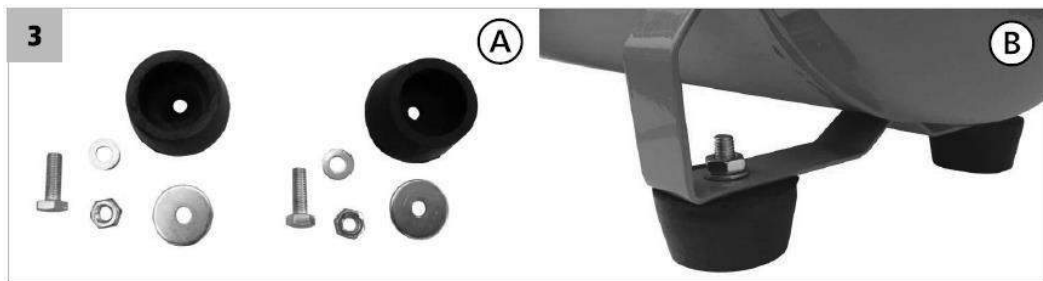
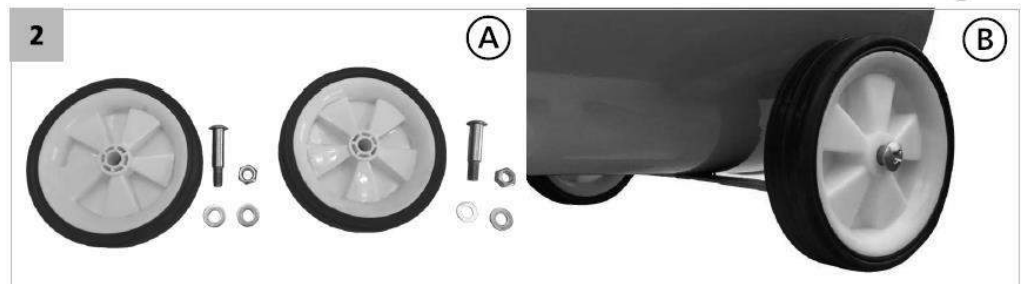
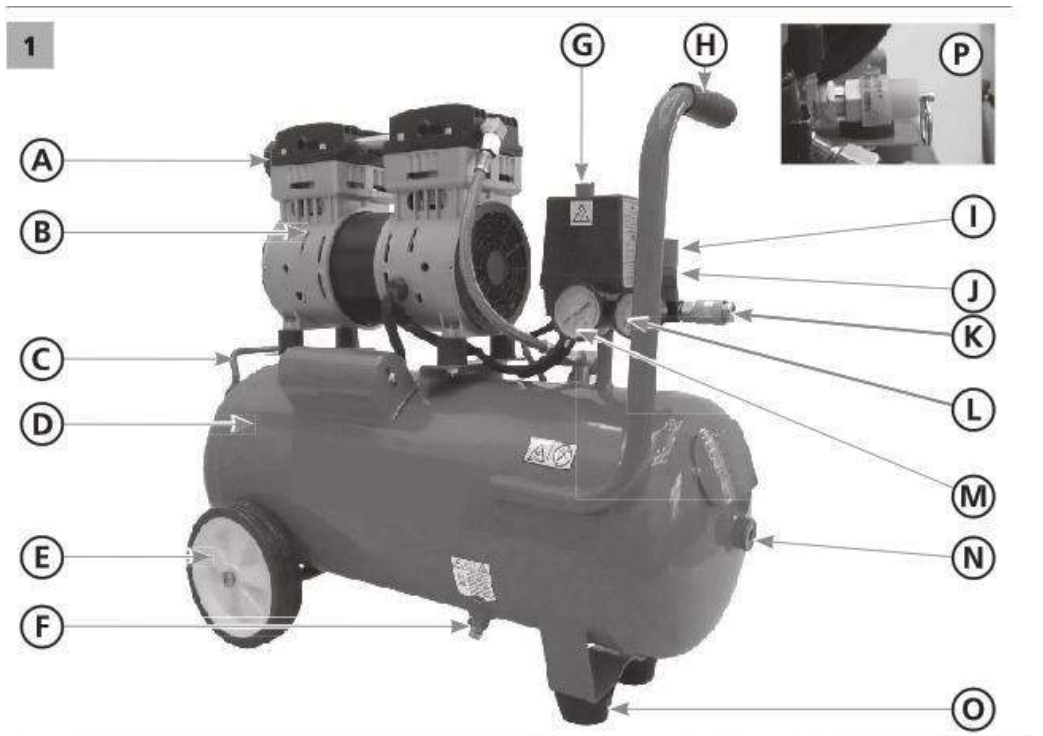


NEO TOOLS

12K020 / 12K021 / 12K022

| | |
|----|------------------------|
| PL | KOMPRESOR BEZOLEJOWY |
| EN | OIL FREE COMPRESSOR |
| RU | БЕЗМАСЛЯНЫЙ КОМПРЕССОР |
| HU | OLAJMENTES KOMPRESSZOR |
| SK | KOMPRESOR BEZ OLEJA |
| IT | COMPRESSORE SENZA OLIO |

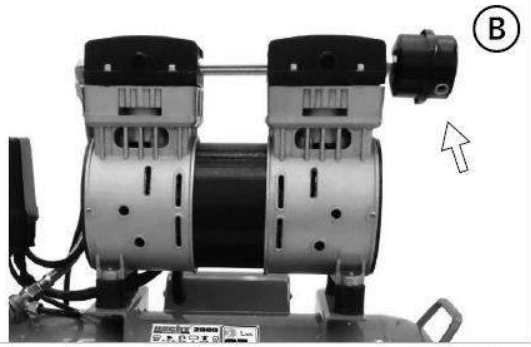


4

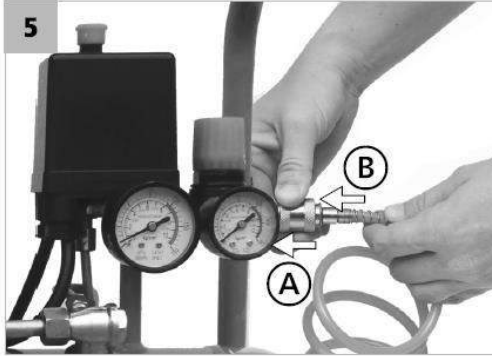


(A)

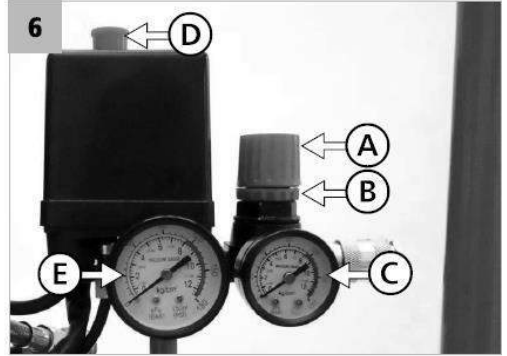
(B)



5



6



7

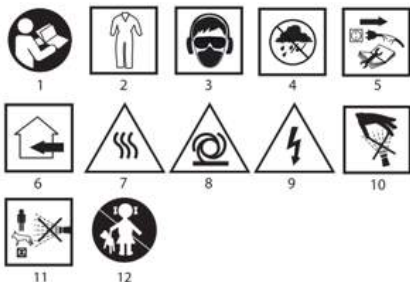


8



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
KOMPRESOR BEZOLEJOWY
12K020/12K021/12K022**

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi.
2. Stosuj odzież ochronną.
3. Używaj środki ochrony osobistej (gogle ochronne, ochronniki słuchu, maskę przeciwpyłową).
4. Chronić przed deszczem.
5. Odłączyć przed naprawą (konserwacją).
6. Do stosowania wewnątrz pomieszczeń.
7. Uwaga gorące powierzchnie.
8. Uwaga może zadziałać bez ostrzeżenia.
9. Uwaga zagrożenie porażenia prądem.
10. Zagrożenie uszkodzenia ciała wysokim ciśnieniem.
11. Nie kierować strumienia na ludzi, zwierzęta i na instalacje pod napięciem.
12. Nie dopuszczać dzieci do narzędzia.

OPIS MASZYNY

| | | | |
|----|-------------------|----|-------------------------------|
| A | filtr powietrza | I | wtórny regulator ciśnienia |
| B | silnik | J | nakrętka zabezpieczająca |
| C | uchwyt | K. | szybkozłączka |
| D | zbiornik | L | manometr ciśnienia wylotowego |
| E | koło | M | manometr zbiornika |
| F | zawór spustowy | N | otwór inspekcyjny * |
| G | wyłącznik główny | O | stopa podtrzymująca |
| H. | uchwyt samobieżny | P. | zawór bezpieczeństwa |

* Otwór rewizyjny służy do inspekcji i czyszczenia zbiornika ciśnieniowego - może być wykonywany wyłącznie przez autoryzowany serwis .

DANE TECHNICZNE

| | 12K020 | 12K021 | 12K022 |
|-------------------------|----------|----------|----------|
| Parametr | Wartość | Wartość | Wartość |
| Napięcie zasilania | 230 V AC | 230 V AC | 230 V AC |
| Częstotliwość zasilania | 50 Hz | 50 Hz | 50 Hz |
| Moc znamionowa silnika | 500W | 800W | 1150W |

| | | | |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| Prędkość obrotowa silnika | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ |
| Klasa ochrony | I | I | I |
| Ciśnienie maksymalne | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Ciśnienie wylotowe | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Ciśnienia włączenia | 6 bar | 6 bar | 6 bar |
| Zakres temperatury pracy | -5°C ÷ 35°C | -5°C ÷ 35°C | -5°C ÷ 35°C |
| Pojemność zbiornika | 12l | 24l | 50l |
| Wydajność | 95 l/min | 125 l/min | 180 l/min |
| Stopień ochrony | IP 20 | IP 20 | IP 20 |
| Masa | 15 kg | 21kg | 36,5kg |
| Rok produkcji | 2021 | 2021 | 2021 |
| 12K021 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny | | | |

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

| | |
|-------------------------------|---|
| Poziom ciśnienia akustycznego | L _{PA} = 57.5dB(A) K= 3.57 dB(A) |
| Poziom mocy akustycznej | Max. L _{WA} = 79 dB(A) K= 2.65 dB(A) |

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} zostały zmierzone zgodnie z normą EN 1012-1.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE!

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI! Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa.

NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI I NIEPRZESTRZEGANIE ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIEM PRODUKTU LUB POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI, A NAWET ŚMIERTELNYMI.

Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia podczas transportu lub rozpakowywania, natychmiast powiadom dostawcę. NIE PODŁĄCZAJ DO UŻYTKU.

SZCZEGÓLNE WARUNKI KORZYSTANIA

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku:

- do wytwarzania sprężonego powietrza dla narzędzi napędzanych sprężonym powietrzem. Kompresor może być używany do obsługi rozpylaczy farby, narzędzi pneumatycznych, smarownic, aerografów, pistoletów do uszczelniania, piaskarki, pompowania opon i plastikowych zabawek, rozpylania środków chwastobójczych i owadobójczych itp. W większości tych zastosowań konieczne jest ustawienie kompresora wg producenta wyposażenia dodatkowego lub stosowanego preparatu.

- zgodnie z odpowiednimi opisami i wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi produkt nie jest przeznaczony do innego użytkowania niż opisany w instrukcji.

W przypadku użycia produktu do celu innego niż ten, do którego jest przeznaczony lub jeśli dokonano nieautoryzowanej modyfikacji, ustawowa rękojmia i ustawowa odpowiedzialność za wady, jak również wszelka odpowiedzialność ze strony producenta zostaną unieważnione.

Nie przeciążaj! Używaj produktu tylko do mocy, dla których został zaprojektowany. Produkt przeznaczony do określonego celu spełnia go lepiej i bezpieczniej niż taki, który pełni podobną funkcję. Dlatego zawsze używaj właściwego dla danego celu.

Należy pamiętać, że nasze produkty nie są przeznaczone do użytku komercyjnego, handlowego lub przemysłowego zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, jeśli produkt jest używany w takich lub porównywalnych warunkach.

Tam gdzie jest to wymagane, postępuj zgodnie z wytycznymi i przepisami prawnymi, aby zapobiec możliwym wypadkom podczas pracy.

UWAGA!

Nigdy nie używaj produktu, jeśli znajduje się blisko ludzi, zwłaszcza dzieci lub zwierząt. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim lub ich mieniu.

Zachowaj instrukcję obsługi i korzystaj z niej, gdy potrzebujesz więcej informacji. Jeśli nie rozumiesz wytycznych zawartych w instrukcji, skontaktuj się ze sprzedawcą. W przypadku wypożyczenia produktu innej osobie konieczne jest wypożyczenie wraz z nią niniejszej instrukcji obsługi.

SKOLENIE

Cały personel obsługujący musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie użytkowania, obsługi i ustawiania, a szczególnie zaznajomiony z czynnościami zabronionymi.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub poważne obrażenia.

Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek innych niż określone w instrukcji obsługi może spowodować obrażenia.

- Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi. Dowiedz się, jak używać tego produktu, wszystkich ograniczeń i jakie zagrożenia mogą być związane z jego używaniem. Dowiedz się, jak produkt szybko zatrzymać i wyłączyć sterowanie.
- Bądź ostrożny w pracy, skup się na pracy i kieruj się zdrowym rozsądkiem.
- Jeśli produkt nie jest używany, należy go przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Chronić przewód zasilający przed ciepłem, tłuszczem i ostrymi krawędziami.
- Zawsze odłączaj produkt od źródła zasilania przed naprawą, wymianą akcesoriów oraz gdy produkt nie jest używany.
- Przy podłączaniu do gniazdka upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „wyt.”.
- Jeśli produkt jest używany na zewnątrz, używaj tylko przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczonego.
- Zwracaj uwagę na to, co robisz, bądź skoncentrowany i myśl rozsądnie, nie pracuj z produktem, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Wadliwe przełączniki należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi w celu wymiany.

• Nie używaj tego produktu, jeśli główny wyłącznik nie pozwala na jego włączenie lub wyłączenie.

• Ten produkt został zaprojektowany zgodnie ze wszystkimi mającymi zastosowanie wymogami i normami bezpieczeństwa, które mają do niego zastosowanie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę, a części zamienne wymienione na oryginalne, w przeciwnym razie użytkownik może znaleźć się w poważnym niebezpieczeństwie.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z KOMPRESOREM ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA ZBIORNIKA

• Ten zawór jest montowany fabrycznie, aby zapobiec uszkodzeniu obwodu ciśnieniowego, sprężarki i silnika.

• Jest fabrycznie ustawiony na określony limit dla konkretnego modelu i regulacji i nigdy nie powinien być modyfikowany przy regulacji przez użytkownika, spowoduje to automatyczne unieważnienie gwarancji.

PRZEŁĄCZNIK CIŚNIENIA

• Przełącznik powietrza jest ustawiony fabrycznie w celu zapewnienia optymalnej wydajności sprzętu. Nigdy nie pomijaj ani nie usuwaj tego przełącznika, ponieważ zbyt wysokie ciśnienie powietrza może spowodować poważne uszkodzenie sprzętu lub obrażenia ciała.

POMPA SILNIKA I SPRĘŻARKI

- Sprężarki powietrza nagrzewają się podczas pracy. Nigdy nie dotykaj silnika, przewodów ciśnieniowych ani sprężarki.
- Jeśli przełącznik jest włączony, sprężarka działa automatycznie, gdy podłączone jest zasilanie.
- Nigdy nie podejmuj żadnych prób regulacji przy włączonym i / lub podłączonym kablu zasilającym.

UWAGA! SPRĘŻONE POWIETRZE

- Sprężone powietrze z urządzenia może zawierać tlenek węgla. Wytworzone powietrze nie nadaje się do oddychania.
- Zawsze używaj respiratora podczas rozpylania farby lub w warunkach zapylenia.
- Używanie sprężonego powietrza może powodować cyrkulację kurzu i / lub cząstek stałych - zawsze noś okulary ochronne.
- Jeśli maszyna jest używana do rozpylania substancji łatwopalnych, ustaw ją pod wiatr i w bezpiecznej odległości.
- Nigdy nie kierować pistoletu natryskowego na siebie ani inne osoby lub zwierzęta.

SYSTEM SPRĘŻONEGO POWIETRZA

- Nadmierne ciśnienie w obwodzie ciśnieniowym może spowodować eksplozję lub pęknięcia. Aby zabezpieczyć się przed nadmiernym wzrostem ciśnienia, dołączona jest fabrycznie ustawiona wartość bezpieczeństwa. Nie usuwaj, nie reguluj ani nie zastępuj tego zaworu.
- Od czasu do czasu pociągnąć pierścieni wartość bezpieczeństwa (rys. 8) na zaworze, aby upewnić się, że zawór działa swobodnie. Jeśli zawór nie działa swobodnie, należy go wymienić. W żadnym wypadku nie wolno spawać, wiercić ani modyfikować części obwodu ciśnieniowego.
- Jeśli którykolwiek z powyższych warunków zostanie zmieniony lub naruszony, spowoduje to unieważnienie gwarancji producenta. Należy pamiętać, że wszelkie części zamienne należy kupować z taką samą specyfikacją, jak oryginalne wyposażenie. W celu uzyskania części zamiennych lub specyfikacji należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

DYSZA

Jeżeli dysza powietrza przecieka, wykazuje oznaki głębokiej korozji, uszkodzeń mechanicznych lub ulatnia się z powietrza, należy natychmiast wyłączyć maszynę i powierzyć ją autoryzowanemu serwisowi.

Używanie maszyny z uszkodzoną dyszą może prowadzić do pęknięcia dyszy powietrza lub nieoczekiwanego wycieku

powietrza pod wysokim ciśnieniem, a tym samym do śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

- Maszyna musi być podłączona do odpowiednio uziemionego gniazdka.
- Nigdy nie używaj przy napięciu znamionowym innym niż 220-230 V / 50 Hz. Obwód musi być odpowiednio i odpowiednio zabezpieczony prądem.
- Podłączać tylko do obwodu elektrycznego chronionego przez zabezpieczenie prądowe o prądzie zadziałania nieprzekraczającym 30 mA.

WYPOSAŻENIE OCHRONNE

- Nosić okulary ochronne! Obsługa maszyny może spowodować wyrzucenie ciał obcych do oczu, co może spowodować poważne uszkodzenie wzroku. Zwykłe okulary nie wystarczają do ochrony oczu. Na przykład okulary korekcyjne lub okulary przeciwsłoneczne nie zapewniają odpowiedniej ochrony, ponieważ nie mają specjalnego szkła bezpiecznego i nie są wystarczająco zamknięte po bokach.

UWAGA ! Maszyna jest bardzo głośna

- Nosić odpowiednie wyposażenie chroniące przed hałasem! Hałas może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu. Rób częste przerwy w pracy. Ogranicz dzienną ilość ekspozycji.
- Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa lub kask, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała, zwłaszcza gdy obróbka powoduje powstawanie pyłu lub istnieje ryzyko uderzenia głową w wystające lub niskie przeszkody.

ZAPOBIEGANIE I PIERWSZA POMOC

Uwaga: zawsze zalecane:

- Do dyspozycji odpowiednia gaśnica (śnieg, proszek).
 - W pełni wyposażona apteczka pierwszej pomocy, łatwo dostępna dla osoby towarzyszącej i operatora.
 - Telefon komórkowy lub inne urządzenie do szybkiego wezwania służb ratowniczych.
- Towarzyszenie zaznajomione z zasadami udzielania pierwszej pomocy. Towarzyszenie musi zachowywać bezpieczną odległość od miejsca pracy i zawsze cię widzieć!

Zawsze przestrzegaj zasad udzielania pierwszej pomocy w przypadku kontuzji.

- W przypadku porażenia prądem elektrycznym bardziej niż gdziekolwiek indziej konieczne jest położenie nacisku na bezpieczeństwo i eliminację ryzyka dla ratowników. Osoba poszkodowana zwykle pozostaje w kontakcie ze sprzętem elektrycznym (źródłem obrażeń) z powodu skurczów mięśni spowodowanych porażeniem prądem. W tym przypadku trwa traumatyczny proces. Dlatego konieczne jest, aby **NAJPIERW WYŁĄCZYĆ ZASILANIE** w dowolny możliwy sposób. Następnie **ZADZWOŃ PO AMBULANCIE** lub inną profesjonalną obsługę.

W PRZYPADKU POŻARU:

- Jeśli silnik zacznie się palić lub zacznie się z niego wydobywać dym, wyłącz produkt, odłącz zasilanie i wyjdź w bezpieczne miejsce.
- Do ugaszenia ognia użyj odpowiedniej gaśnicy (CO₂, suchy proszek, halotron).
- **NIE PANIKUJ.** Panika może spowodować jeszcze większe szkody.

RYZYKO SZCZĄTKOWE

Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcją, nie da się wyeliminować wszystkich zagrożeń związanych z jego obsługą. Następujące zagrożenia mogą wynikać z konstrukcji produktu:

- Zagrożenie elektryczne spowodowane dotknięciem części pod wysokim napięciem (kontakt bezpośredni) lub części, na które w

wyniku awarii produktu (kontakt pośredni) znajdowało się wysokie napięcie.

- Zagrożenie ciepłem powodujące oparzenia lub inne obrażenia spowodowane możliwym kontaktem z przedmiotami lub materiałami o wysokiej temperaturze, w tym źródłami ciepła.
- Zagrożenia spowodowane kontaktem ze szkodliwymi cieczami, gazami, mgłą, dymem i pyłem lub przez ich wdychanie (np. Wdychanie).
- Zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania zasad ergonomii konstrukcji produktu, na przykład zagrożenia spowodowane niezdrową pozycją ciała lub nadmiernymi obciążeniami i nienaturalnym charakterem anatomii ludzkiej dłoni / ramienia, dotyczą budowy uchwytu, równowagi produktu.
- Zagrożenia spowodowane nieoczekiwanym uruchomieniem, niespodziewanym przekroczeniem obrotów silnika spowodowanym ustereką / awarią układu sterującego, dotyczą usterek klamki i umieszczenia napędów.
- Zagrożenia wynikające z niemożności zatrzymania produktu w najlepszych warunkach dotyczą solidności uchwytu i umieszczenia produktu wyłączono silnika.
- Zagrożenia wynikające z usterek systemu kontroli produktu dotyczą solidności uchwytu, umieszczenia zabieraków i oznakowania.
- Zagrożenia spowodowane wystrzeliwaniem przedmiotów lub pryskaniem płynów.
- Zagrożenie mechaniczne spowodowane przecięciem i odrzuceniem.
- Ryzyko hałasu powodujące utratę słuchu (głuchota) i inne zaburzenia fizjologiczne (np. Utrata równowagi, utrata przytomności).
- Ryzyko wibracji (powodujące nacyniowe i neurologiczne uszkodzenie układu ręka-ramię, na przykład tak zwana „choroba białych palców”)

OSTRZEŻENIE!

Produkt wytwarza pole elektromagnetyczne o bardzo słabym natężeniu. To pole może zakłócać działanie niektórych rozruszników serca. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem.

W przypadku braku zabezpieczenia nadprądowego użytkownik musi zapewnić instalację zabezpieczenia nadprądowego obwodu mocy. Musi spełniać wymagania normy EN60204-1. Zapytaj elektryka o poradę.

Nie używaj tej sprężarki w atmosferze zagrożonej wybuchem: istnieje ryzyko poważnych wypadków i pożaru.

Wysoka lepkość oleju może pojawić się podczas zimnego rozruchu, zatkane filtry oleju lub awaria zaworu może spowodować głód oleju; Otwory powinny być zamknięte podczas pracy sprężarki.

Zidentyfikuj, kiedy sprężarka jest sterowana automatycznie lub zdalnie. Podesmij niezbędne działania, aby zapobiec automatycznemu uruchomieniu lub zdalnemu uruchomieniu, gdy sprężarka jest serwisowana, konserwowana lub kontrolowana: zablokuj główny odłącznik elektryczny.

Ryzyko powstania koku w rurociągu tłocznym, powodując pożar lub wybuch

Stężenie przetworzonych gazów, które mogą wypierać powietrze do oddychania, powinno być utrzymywane na dopuszczalnych poziomach. Użytkownik powinien zapoznać się z normą EN 12021 dotyczącą dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń w powietrzu do oddychania.

Separatory, syfony i urządzenia do opróżniania są wymagane do przetwarzania cieczy wytwarzanych przez sprężarkę przed oddaniem sprężarki do użytku, ponieważ nie są one dostarczane;

Rozpakowanie

- Dokładnie sprawdź wszystkie części po rozpakowaniu produktu z pudełka.

- Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych, dopóki nie sprawdzisz dokładnie, czy nie pozostały one częścią produktu.

- Części opakowania (plastikowe torby, spinacze biurowe itp.) Nie pozostawiaj w zasięgu dzieci, mogą być potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!

- Jeśli zauważysz uszkodzenia transportowe lub podczas rozpakowywania, natychmiast powiadom dostawcę. Nie używaj produktu!

- Zalecamy zachowanie pakietu do wykorzystania w przyszłości. Materiały opakowaniowe należy nadal poddawać recyklingowi lub usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Posortuj poszczególne części opakowania według materiału i przekaż je do odpowiednich punktów zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną administracją.

Elementy mocujące mogą się poluzować podczas transportu w opakowaniu.

ZAWARTOŚĆ PACZKI

1x korpus sprężarki, 2x koło z zestawem montażowym (dla 24L, 50L), 2x nóżki z zestawem montażowym, 1x filtr powietrza, 1x instrukcja obsługi

• Standardowe akcesoria mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Ten produkt wymaga montażu. Przed użyciem produkt należy prawidłowo zmontować

Po rozpakowaniu pudełka sprawdź stan kompresora pod kątem oznak uszkodzeń. W szczególności dokładnie sprawdź dyszę powietrza.

Ustaw kompresor na poziomej, płaskiej i stabilnej powierzchni tak, aby korpus sprężarki był skierowany do góry.

Zamontować kółka transportowe (jeśli nie zostały jeszcze zamontowane) do uchwyty kół na spodzie dyszy powietrza za pomocą dołączonych śrub (rys. 2).

Zamontować stopę podporową (jeśli nie została jeszcze zamontowana) do uchwyty na spodzie dyszy powietrza za pomocą dołączonej śruby (rys. 3).

Nałożyć filtr powietrza na gwint i dokręcić ręką w prawo (rys. 4).

Sprawdź dokręcenie zaworu spustowego zbiornika powietrza (rys. 7).

Umieść kompresor w czystym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Sprężarkę należy umieścić w odległości od 12 do 18 cali od ściany lub innej przeszkody, która mogłaby zakłócać przepływ powietrza przez wentylator. Ustaw kompresor na stabilnej, poziomej powierzchni. Sprężarka została zaprojektowana z żebrami rozpraszającymi ciepło, które zapewniają właściwe chłodzenie. Utrzymuj żebra i inne części zbierające kurz lub brud w czystości. Czysta sprężarka działa chłodniej i zapewni dłuższą pracę. Nie kładź szmat, pojemników ani innych materiałów na kompresorze.

Ustaw maksymalne ciśnienie i podłącz sprężarkę do zasilania. Po osiągnięciu maksymalnego ciśnienia wyłączyć prawidłowo pracującą sprężarkę, a następnie sprawdzić nasłuchując wycieków sprężonego powietrza. W przypadku stwierdzenia wycieku powietrza należy zwolnić ciśnienie z dyszy powietrza i przed dalszym użyciem zapewnić kontrolę i naprawę sprężarki w autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA!

Nigdy nie używaj sprężarki, w której występuje wyciek sprężonego powietrza!

Maszynę przesuwaj wyłącznie podnosząc uchwyt, nigdy nie ciągnąc za podłączone węże i kable.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY OSTRZEŻENIE!

Użytkowanie sprężarki, zawsze przechowuj i transportuj w pozycji roboczej (stojąc, wspierając stopy i koła na równej, twardej powierzchni - zbiornik w dół i silnik sprężarki do góry. Sprężarki nigdy nie przechylają się ani do góry nogami!

PODŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE WĘŻA POWIETRZA

Maszyna wyposażona jest w szybkozłączkę do podłączenia węża powietrza.

• Wykorzystanie sprężonego powietrza do różnych przewidzianych celów (nadmuchiwanie, narzędzia pneumatyczne, malowanie, mycie wyłącznie detergentami na bazie wody itp.) Wymaga znajomości i przestrzegania zasad ustalonych dla każdego indywidualnego zastosowania.

• Przed przystąpieniem do konserwacji, podłączania narzędzi lub akcesoriów należy zawsze spuścić ciśnienie ze zbiornika. Przy podłączaniu narzędzia pneumatycznego do węża sprężonego powietrza dostarczanego przez kompresor, obowiązkowe jest przerwanie przepływu powietrza z węża.

Przerwanie przepływu powietrza z węża jest obowiązkowe.
PODŁĄCZENIE WĘŻA POWIETRZA

1. Odciągnąć kolnierz z powrotem w kierunku manometru (rys. 5A).
2. Włożyć złącze przewodu powietrza do gniazda (rys. 5B) i zwolnić kolnierz.
3. Sprawdź, czy wąż powietrza jest prawidłowo podłączony.

ODŁĄCZANIE WĘŻA POWIETRZA

1. Włożyć złącze przewodu powietrza do gniazda.
2. Odciągnąć kolnierz z powrotem w kierunku manometru.
3. Wyciągnij złącze przewodu powietrza i zwolnij kolnierz.

USTAWIANIE CIŚNIENIA ROBOCZEGO

Ustawione ciśnienie robocze można odczytać na manometrze (rys. 6C).

Obracać reduktorem (rys. 6A) zgodnie ze strzałkami w celu zwiększenia lub zmniejszenia ciśnienia roboczego (należy poluzować nakrętkę zabezpieczającą (rys. 6B). Podczas obniżania ciśnienia zmiana na wskaźowce manometru następuje dopiero po częściowej redukcji powietrza .

Nastawę można zablokować czerwoną nakrętką zabezpieczającą (rys. 6B), regulując wymagany docisk i odkręcając nakrętkę zabezpieczającą do pokręta. Po chwilowym obniżeniu ciśnienia można łatwo obniżyć wymagane ciśnienie na wyjściu, obracając zawór na przeciwną stronę. Aby dokonać nowej regulacji ciśnienia, należy odkręcić nakrętkę zabezpieczającą do dolnego położenia. Jeśli nie możesz obrócić zaworu, prawdopodobnie jest on zbyt mocno dokręcony do nakrętki kontrującej.

UWAGA!

Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu ciśnienia roboczego podłączonego urządzenia. Nie dokręcać nakrętki kontrującej przy użyciu nadmiernej siły.

OPERACJA

Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi krokami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia:

Przed przystąpieniem do konserwacji, podłączania narzędzi lub akcesoriów należy zawsze spuścić ciśnienie ze zbiornika.

- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dobrze dokręcone
- Sprawdź, czy kondensat jest odprowadzany ze zbiornika powietrza i czy korek spustowy jest zamknięty.
- Sprawdź stan odpowietrznika bezpieczeństwa, zbiornika powietrza i wszystkich akcesoriów ciśnieniowych.
- Jeśli filtr powietrza jest zabrudzony, należy go wymienić lub wyczyścić.
- Sprawdź, czy wąż powietrza jest prawidłowo podłączony.

START / WYŁĄCZANIE

- Uruchomić maszynę naciskając dolną część wyłącznika głównego (rys. 6D).
- Wyłączyć maszynę naciskając dolną część głównego wyłącznika.

1. Uruchom maszynę, pozostaw zbiornik powietrza, aby uzyskać ciśnienie i sprawdź, czy nie ma wycieków powietrza.
2. Wyreguluj wymagane ciśnienie robocze.
3. Jeśli zbiornik powietrza jest dobrze pod ciśnieniem, maszyna jest automatycznie wyłączana.
4. Jeśli ciśnienie jest za niskie, urządzenie uruchamia się automatycznie.
5. Wyłącz maszynę zawsze po zakończeniu pracy. Otworzyć odpowietrzenie zbiornika, odpowietrzyć i usunąć nagromadzony kondensat.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE UWAGA!

Aby maszyna działała prawidłowo, co najmniej raz w roku należy zlecać jej kontrolę i regulację wykwalifikowanemu personelowi w autoryzowanym serwisie .

Właściwa konserwacja jest niezbędna do bezpiecznej, ekonomicznej i bezawaryjnej pracy maszyny.

Nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji i środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Zawsze postępuj zgodnie z procedurami, środkami ostrożności, zalecanymi konserwacjami i zalecanymi kontrolami wymienionymi w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy maszynie (konserwacja, przegląd, wymiana akcesoriów, serwis) lub przed jej przechowywaniem **ZAWSZE WYŁĄCZ SILNIK**, odczekaj aż wszystkie ruchome części zatrzymają się i pozostaw maszynę do ostygnięcia. Zabezpieczyć silnik przed przypadkowym uruchomieniem (odłączyć zasilacz od sieci). Przed przystąpieniem do konserwacji, podłączania narzędzi lub akcesoriów należy zawsze spuścić ciśnienie z węża powietrza i zbiornika.

Odłącz narzędzie od sieci zasilającej. Nigdy nie podłączaj i nie wyłączaj narzędzia podczas konserwacji.

- Zawsze upewnij się, że wszystkie nakrętki i śruby są mocno dokręcone i upewnij się, że maszyna jest w dobrym stanie technicznym.
- Utrzymuj maszynę w dobrym stanie, w razie potrzeby zmień etykiety ostrzegawcze i instruktażowe na maszynie.
- Zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
- Ze względów bezpieczeństwa wymienić zużyte lub uszkodzone części. Używać tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Części, które nie zostały przetestowane i zatwierdzone przez producenta sprzętu, mogą spowodować nieprzewidziane uszkodzenia.
- Prace naprawcze i konserwacyjne inne niż opisane w tym rozdziale, które są bardziej skomplikowane lub wymagają

specjalnych narzędzi, powierz je naszemu autoryzowanemu serwisowi.

ODPROWADZANIE ZBIORNIKA POWIETRZA

Konieczne jest spuszczenie kondensatu ze zbiornika po każdym użyciu. Okresowo (lub po zakończeniu prac dłużej niż godzinę) spuszczać kondensat, który tworzy się wewnątrz zbiornika pod wpływem wilgoci zawartej w powietrzu w celu zabezpieczenia zbiornika przed rdzą i nie ograniczania jego pojemności.

1. Drenaż należy wykonać pod ciśnieniem max. 1 -2 bar.
2. Przechylić zbiornik do pozycji wylotu drenażu do najniższej części zbiornika (rys. 7).
3. Ostrożnie odkręć śrubę; ciśnienie powietrza wyprze kondensat ze zbiornika.
4. Gdy w zbiorniku znajduje się tylko czyste powietrze, zakręć i dokręć śrubę.



STEROWANIE ZAWOREM BEZPIECZEŃSTWA

Sprawdź stan zaworu bezpieczeństwa przed każdym użyciem.

1. Upewnij się, że zbiornik nie obejmuje ciśnienie. Manometr (rys. 6E) powinien wskazywać 0 barów.
2. Kilkakrotnie pociągnąć pierścień (rys. 8). Sworzeń należy przesunąć luzno.
3. Jeśli kolek jest zablokowany wewnątrz zaworu bezpieczeństwa, nie używaj maszyny i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Nigdy nie reguluj zaworu bezpieczeństwa samodzielnie.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

1. Otwórz korek filtra powietrza (rys. 4B).
2. Wyjąć wkład filtra.
3. Aby usunąć zanieczyszczenia, delikatnie postukaj filtrem o twardą powierzchnię. Nigdy nie próbuj szcztokować brudu, szcztokowanie może wtłoczyć brud we włókna. Jeśli filtr jest nadmiernie zabrudzony, wymień go na nowy.



TABELA KONSERWACJI

| | |
|----------------------|--|
| Przed każdym użyciem | Spuścić kondensat ze zbiornika |
| | Sprawdź, czy nie występują nietypowe dźwięki lub wibracje |
| | Upewnij się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone |
| Co 10h pracy | Wyczyść filtr powietrza |
| Co 40h pracy | Skontroluj system powietrza pod kątem wycieków, używając wody z mydłem |

Konserwację należy wykonywać częściej, jeśli sprężarka jest używana w pobliżu operacji natryskiwania farby lub w zapyłonym otoczeniu.

Wszelkie inne czynności konserwacyjne i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez naszego przedstawiciela serwisowego

CZYSZCZENIE

- Dokładnie wyczyść maszynę po każdym użyciu.
- Nie pozwól, aby uchwyty zabrudziły się olejem lub smarem. Wyczyść uchwyty wilgotną szmatką umytą w wodzie z mydłem. Nigdy nie używaj agresywnych detergentów ani rozpuszczalników do czyszczenia. Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie produktu. Plastikowe części mogą zostać zniszczone przez chemikalia.
- Wytrzeć produkt lekko zwilżoną szmatką lub szczoteczką.
- Wyczyść obudowę urządzenia, zwłaszcza otwory wentylacyjne.

PRZECHOWYWANIE

- Przechowuj maszynę poza zasięgiem dzieci.

Wyłącz silnik i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli maszyna nie jest używana.

Sprawdź, czy ciśnienie wylotowe wynosi zero (0) psi, obracając całkowicie pokrętko regulatora, aby całkowicie zmniejszyć ciśnienie powietrza na wylocie.

- Zdejmij narzędzie pneumatyczne lub akcesoria.
- Pozwól maszynie ostygnąć. Spuść wodę ze zbiornika powietrza, otwierając zawór spustowy na dnie zbiornika.
- Nie przechowuj maszyny przez długi czas w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Wymień zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa.
- Przechowuj maszynę w miejscu czystym, suchym, ciemnym i mrozoodpornym, chronionym przed kurzem i niedostępnym dla dzieci. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30 ° C.
- Jeśli to możliwe, do przechowywania używaj oryginalnego opakowania.
- Przykryć jednostkę odpowiednią osłoną ochronną, która nie zatrzymuje wilgoci. Nie używaj plastikowego arkusza jako osłony przeciwpływowej. Nieporowata osłona zatrzyma wilgoć wokół maszyny, sprzyjając powstawaniu rdzy i korozji.

TRANSPORT

Wyłącz silnik i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Podczas transportu uważaj, aby nie upuścić lub w inny sposób nie wstrząsnąć maszyną. Do transportu maszynę należy zabezpieczyć przed ześlizgnięciem się i przewróceniem. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na maszynie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Awarie maszyny wymagające większej ingerencji muszą być zawsze usuwane przez wyspecjalizowany warsztat. Nieautoryzowane ingerencje mogą spowodować uszkodzenia. Jeśli nie możesz usunąć usterki za pomocą opisanych tutaj środków, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

| | | |
|----------------------------------|--|---|
| Ciśnienie | Wyciek powietrza w zaworze bezpieczeństwa. Zatkany filtr powietrza. Wadliwy zawór zwrotny. | Sprawdź zawór ręcznie, pociągając za pierścienie. W takim przypadku nadal występuje wymiana zaworu przez autoryzowany serwis. Wyczyść lub wymień w razie potrzeby. Wymień zawór zwrotny przez autoryzowaną usługę |
| Zwolnienie zaworu bezpieczeństwa | Wadliwy presostat lub niewłaściwa regulacja | Sprawdź, czy regulacja jest prawidłowa, a problem nadal występuje, wymień wyłącznik ciśnieniowy w autoryzowanym serwisie. |

Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z artykułami gospodarstwa domowego. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, zużyte produkty elektryczne należy zbierać osobno i usuwać w wyznaczonych do tego punktach zbiórki. Porozmawiaj z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady dotyczącej recyklingu.



GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej. Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50
02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com
Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



| Problem | | | Możliwa przyczyna | | | Działania naprawcze | | |
|---------------------------|--|--|--|--|--|---|--|--|
| Brak warunku początkowego | | | Awaria głównego zasilania. Podłączenie do sieci elektrycznej. Przegrzanie. | | | Sprawdź przyczynę przepalenia bezpiecznika / wyłącznika. Wymień lub zresetuj Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Poczekać, aż silnik ostygnie | | |

Deklaracja Zdgodności WE
/EC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK/



/ES vyhlásenie o zhode// Prohlášení o shodě ES/

/EO декларация за съответствие/

/Declarația de conformitate CE/

/EG-Konformitätserklärung/

/Dichiarazione di conformità CE/

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

| | | |
|--|--|--|
| Producent <i>Manufacturer//Gyártó//Výrobca//Výrobce// /Προσεοοουμεν//Producător//Hersteller//Produttore/</i> | | Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Wyrób <i>/Product/ /Termék/ /Produkt/ /Produkt/ /Продукт/ /Produs/ /Produkt/ /Prodotto/</i> | | Kompresor <i>/Air compressor/ /Kompressor/ /Vzduchový kompresor/ /Kompresor/ /Компрессор/ /Compressor/ /Kompressor/ /Compressore/</i> |
| Model <i>/Model//Modell//Model//Model//Moöden//Model//Modell//Modello/</i> | | 12K020 |
| Numer seryjny <i>Serial number//Sorszám//Poradové číslo/ /Výrobního čísla//Серийн номер//Număr de serie/ /Ordnungsnummer//Nome depositato/</i> | | 00001 - 99999 |
| Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami: <i>The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/ /Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Výše popsáný výrobek splňuje následující dokumenty://Описаням по- горе продукт отговаря на следните документи://Produsul descris mai sus respectă următoarele documente://Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten://Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:/</i> | | |
| <i>Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE /Machinery Directive 2006/42/EC/ /2006/42/EK Gépek/ /Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Директива за машините 2006/42/EO/ /Directiva 2006/42 / CE privind utilajele /Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG/ /Direttiva macchine 2006/42 / CE/</i> | <i>Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE /EMC Directive 2014/30/EU/ /2014/30/EU Elektromágneses öszseférhetőség/ /EMC Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /Директива за електромагнитната съвместимост 2014/30/EC/ /Directiva 2014/30 / UE privind compatibilitatea electromagnetică/ /Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30 /EU/ /Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE/</i> | |
| <i>Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE /RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU/ /A 2015/863/EU irányelvet módosított 2011/65/EU RoHS irányelv/ /Smernica RoHS 2011/65/EU zmenená a doplnená 2015/863/EU/ /Směrnice RoHS 2011/65 /EU pozměněná 2015/863/EU/ /Директива 2011/65/EC на RoHS, изменена с Директива 2015/863/EC/ /Directiva RoHS 2011/65 / UE modificată prin Directiva 2015/863 / UE/ /RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU geändert durch Richtlinie 2015/863 / EU/ /Direttiva RoHS 2011/65 / UE modificata dalla direttiva 2015/863 / UE/</i> | <i>Dyrektywa o Prostych Zbiornikach Ciśnieniowych 2014/29/WE /Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC/ /Egyszerű nyomástartó edényekről 2014/29/EK/ /Smernica o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29/ES/ /Směrnice o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29 /ES/ /Директива за съдовете под налягане 2014/29 / EC/ /Directiva 2014/29 / CE privind vasele sub presiune simple/ /Richtlinie über einfache Druckbehälter 2014/29 / EG/ /Direttiva sui recipienti semplici a pressione 2014/29 / CE/</i> | |

oia spelnja wymagania norm:

*/and fulfils requirements of the following Standards://valamint megfelel az alábbi szabványoknak://a splňa požiadavky
normem://u otговаря на изискванията на стандартите://și îndeplinește cerințele standardelor://und erfüllt die Anforderungen der
Normen://e soddisfa i requisiti delle norme:/*

EN 1012-1:2010;
EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007/A1:2011;
IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5:2013;
IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. /This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user./Ez a nyilatkozat a gépnek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, amelyben forgalomba hozták, és kizár minden olyan alkatrészt,

amelyet hozzáadnak, és/vagy olyan műveletet, amit a végső felhasználó ezt követően végez rajta.//Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zariadenie v stave, v akom sa uvádza na trh, a nezahŕňa pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom.//Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele.//Тази декларация се отнася изключително за машината в състоянието, в което е пусната на пазара, и изключва компоненти, които са добавени и / или операции, извършени впоследствие от крайния потребител.//Această declarație se referă doar la mașina din starea în care a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele adăugate de utilizatorul final sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizatorul final.//Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, und gilt nicht für vom Endbenutzer hinzugefügte Komponenten oder nachfolgende vom Endbenutzer durchgeführte Aktionen.// La presente dichiarazione si riferisce solo alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato e non copre i componenti aggiunti dall'utente finale o le azioni successive eseguite dall'utente finale./

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file://A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe://Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie://Jméno a adresu osoby pověřené sestavením technické dokumentace, přičemž tato osoba musí být usazena ve Společenství.//Име и адрес на лицето, което пребивава или е установено в ЕС, изпълномощено да съставя техническото досие.//Numele și adresa persoanei care locuiește sau este stabilită în UE autorizată să întocmească dosarul tehnic.//Name und Anschrift der Person mit Wohnsitz oder Niederlassung in der EU, die zur Erstellung der technischen Akte berechtigt ist.// Nome e indirizzo della persona residente o stabilita nell'UE autorizzata a compilare il fascicolo tecnico./

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Spolnomocnenc Kvalita TOPEX GROUP/
/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/
/Качествен представител на GRUPA TOPEX/
/Reprezentant de calitate al GRUPA TOPEX/
/Qualitätsbeauftragter von GRUPA TOPEX/
/Rappresentante della qualità di GRUPA TOPEX/
Warszawa, 2020-12-22

Podpisano w imieniu:

/Signed for and on behalf of:

/A tanúsítványt a következő névben és megbízásából írták alá:

/Podpisané v mene:

/Podepsáno jménem:

/Подписано от името на:

/Semnat în numele:

/Unterzeichnet im Namen von:

/Firmato per conto di:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Deklaracja Zgodności WE

/EC Declaration of Conformity//Megfelelőségi Nyilatkozat EK/



/ES vyhlásenie o zhode// Prohlášení o shodě ES/

/EO декларация за съответствие/

/Declarația de conformitate CE/

/EG-Konformitätserklärung/

/Dichiarazione di conformità CE/

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

Producent

Manufacturer//Gyártó//Výrobca/ /Výrobce/

/Prouzvododumen//Producător//Hersteller//Produttore/

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Wyrób

/Product/

/Termék/

/Produkt/

/Produkt/

/Продукт/

/Produs/

/Produkt/

/Prodotta/

Kompresor

/Air compressor/

/Kompressor/

/Vzduchový kompresor/

/Kompressor/

/Компесор/

/Compressor/

/Kompressor/

/Compressor/

Model

/Model//Modell//Model//Modell//Модел//Model//Modell//Modello/

12K021

Numer seryjny

Serial number//Sorszám//Poradové číslo/

/Výrobního čísla//Серийн номер//Număr de serie/

00001 ÷ 99999

/Ordnungsnummer//Nome depositato/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek./

/Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Выше описанный образец сплňuje následující документы://Описанная по-горе продукт отвечает на следующие документы://Produsul descris mai sus respectă următoarele documente://Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten://Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti/

| | |
|--|--|
| <i>Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE /Machinery Directive 2006/42/EC/ /2006/42/EK Gépék/ /Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Директива за машините 2006/42/EO/ /Directiva 2006/42 / CE privind utilajele /Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG/ /Direttiva macchine 2006/42 / CE/</i> | <i>Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE /EMC Directive 2014/30/EU/ /2014/30/EU Elektromágneses öszszeférhetőség/ /EMC Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/Ú/ /EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/UE/ /Директива за електромагнитната съвместимост 2014/30/EC/ /Directiva 2014/30 / UE privind compatibilitatea electromagnetică/ /Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30 /EU/ /Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE/</i> |
| <i>Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE /RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/UE/ /A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv/ /Smernica RoHS 2011/65/EU zmenená a doplnená 2015/863/Ú/ /Směrnice RoHS 2011/65 /EU pozmeněná 2015/863/UE/ /Директива 2011/65/EC на RoHS, изменена с Директива 2015/863/EC/ /Directiva RoHS 2011/65 / UE modificată prin Directiva 2015/863 / UE/ /RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU geändert durch Richtlinie 2015/863 / EU/ /Direttiva RoHS 2011/65 / UE modificata dalla direttiva 2015/863 / UE/</i> | <i>Dyrektywa o Prostych Zbiornikach Ciśnieniowych 2014/29/WE /Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC/ /Egyszerű nyomástartó edényekről 2014/29/EK/ /Smernica o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29/ES/ /Směrnice o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29 / ES/ /Директива за съдове под налягане 2014/29 / EC/ /Directiva 2014/29 / CE privind vasele sub presiune simple/ /Richtlinie über einfache Druckbehälter 2014/29 / EG/ /Direttiva sui recipienti semplici a pressione 2014/29 / CE/</i> |

oraz spełnia wymagania norm:

/and fulfils requirements of the following Standards://valamint megfelel az alábbi szabványoknak://a splňa požiadavky://a splňuje požiadavky norem://у отвечает на изискванията на стандартите://și îndeplinește cerințele standardelor://und erfüllt die Anforderungen der Normen://e soddisfa i requisiti delle norme:/

EN 1012-1:2010;
EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007/A1:2011;
IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5:2013;
IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. *//This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.//Ez a nyilatkozat a gépnek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, amelyben forgalomba hozták, és kizár minden olyan alkatrészt, amelyet hozzáadnak, és/vagy olyan műveletet, amit a végső felhasználó ezt követően végez rajta.//Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na stroje v zariadení v stave, v akom sa uvádza na trh, a nezahŕňa pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom.//Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele.//Тази декларация се отнася изключително за машината в състоянието, в което е пусната на пазара, и изключва компоненти, които са добавени и / или операции, извършени впоследствие от крайния потребител.//Această declarație se referă doar la mașina din starea în care a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele adăugate de utilizatorul final sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizatorul final.//Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, und gilt nicht für vom Endbenutzer hinzugefügte Komponenten oder nachfolgende vom Endbenutzer durchgeführte Aktionen.//La presente dichiarazione si riferisce solo alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato e non copre i componenti aggiunti dall'utente finale o le azioni successive eseguite dall'utente finale./*

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file://A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe://Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie.//Jméno a adresu osoby pověřené sestavením technické dokumentace, přičemž tato osoba musí být usazena ve Společenství.//Име и адрес на лицето, което пребуваваа или е установено в ЕС, упълномощено да съставя техническото docue.//Numele și adresa persoanei care locuiește sau este stabilită în UE autorizată să întocmească dosarul tehnic.//Name und Anschrift der Person mit Wohnsitz oder Niederlassung in der EU, die zur Erstellung der technischen Akte berechtigt ist.// Nome e indirizzo della persona residente o stabilita nell'UE autorizzata a compilare il fascicolo tecnico./

Podpisano w imieniu:
/Signed for and on behalf of/
/A tanúsítványt a következő névben és megbízásából írták alá/
/Podpisané v mene/
/Podepsáno jménem:/
/Подписано от името на:/
/Semnat în numele/

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/

/Unterzeichnet im Namen von:/
/Firmato per conto di:/
Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

/Splnomocnenc Kvalita TOPEX GROUP/
/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/
/Качествен представител на GRUPA TOPEX/
/Reprezentant de calitate al GRUPA TOPEX/
/Qualitätsbeauftragter von GRUPA TOPEX/
/Rappresentante della qualità di GRUPA TOPEX/
Warszawa, 2020-12-22



Deklaracja Zdgodności WE
/EC Declaration of Conformity//Megfelelősségi Nyilatkozat EK/

/ES vyhlášení o zhode// Prohlášení o shodě ES/

/EO декларация за съответствие/

/Declarația de conformitate CE/

/EG-Konformitätserklärung/

/Dichiarazione di conformità CE/

PL EN HU SK CS BG RO DE IT

| | |
|---|---|
| Producent Manufacturer//Gyártó//Výrobca/ /Výrobce/ /Προσωδουμεν//Producător//Hersteller//Produttore/ | TopeX Sp. z o.o. Sp.k. :zna 2/4, 02-285 Warszawa |
| Wyrób /Product/ /Termék/ /Produkt/ /Produkt/ /Продукт/ /Produkt/ /Produkt/ /Prodotto/ | Kompressor /Air compressor/ /Kompresszor/ tuchový kompresor/ /Kompressor/ /Компрессор/ /Compressor/ /Kompressor/ /Compressore/ |
| Model /Model//Modell//Model//Model//Модел//Model//Modell//Modello/ | 12K022 |
| Numer seryjny Serial number//Sorszám//Poradové číslo/ /Výrobního čísla//Серийн номер//Număr de serie/ /Ordnungsnummer//Nome depositato/ | 00001 ÷ 99999 |
| Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami: The above listed product is in conformity with the following UE Directives://A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/ /Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi://Výše popsáný výrobek splňuje následující dokumenty://Описаниям по-горе продукт отговаря на следните документи://Produsul descris mai sus respectă următoarele documente://Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten://Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti./ | |
| Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE /Machinery Directive 2006/42/EC/ /2006/42/EK Gépek/ /Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2006/42/ES/ /Директива за машините 2006/42/EO/ /Directiva 2006/42 / CE privind utilajele /Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG/ /Direttiva macchine 2006/42 / CE/ | Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/EU /EMC Directive 2014/30/EU/ /2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség/ /EMC Smernica Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/EÚ/ /EMC Směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU/ /Директива за електромагнитната съвместимост 2014/30/EC/ /Directiva 2014/30 / UE privind compatibilitatea electromagnetică/ /Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30 /EU/ /Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30 / UE/ |
| Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/EU /RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU/ /A 2015/863/EU irányelvet módosított 2011/65/EU RoHS irányelv/ /Smernica RoHS 2011/65/EU zmenená a doplnená 2015/863/EÚ/ /Směrnice RoHS 2011/65 /EU pozměněná 2015/863/EU/ /Директива 2011/65/EC на RoHS, изменена с Директива 2015/863/EC/ /Directiva RoHS 2011/65 / UE modificată prin Directiva 2015/863 / UE/ /RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU geändert durch Richtlinie 2015/863 / EU/ /Direttiva RoHS 2011/65 / UE modificata dalla direttiva 2015/863 / UE/ | Dyrektywa o Prostych Zbiornikach Ciśnieniowych 2014/29/WE /Simple Pressure Vessels Directive 2014/29/EC/ /Egyszerű nyomástartó edényekről 2014/29/EK/ /Smernica o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29/ES/ /Směrnice o jednoduchých tlakových nádobách 2014/29 / ES/ /Директива за съдове под налягане 2014/29 / EC/ /Directiva 2014/29 / CE privind vasele sub presiune simple/ /Richtlinie über einfache Druckbehälter 2014/29 / EG/ |

oraz spełnia wymagania norm:

/and fulfils requirements of the following Standards://valamint megfelel az alábbi szabványoknak://a splňa požiadavky://a splňuje požadavky normem://у отговора на изискванията на стандартите://și îndeplinește cerințele standardelor://und erfüllt die Anforderungen der Normen://e soddisfa i requisiti delle norme/

EN 1012-1:2010;
EN 61000-6-1:2007; EN 61000-6-3:2007/A1:2011;
IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+AMD1:2017; IEC 62321-5:2013;
IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań. /This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user./Ez a nyilatkozat a gépnek kizárólag arra az állapotára vonatkozik, amelyben forgalomba hozták, és kizár minden olyan alkatrészt, amelyet hozzáadnak, és/vagy olyan műveletet, amit a végső felhasználó ezt követően végez rajta./Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na strojové zariadenie v stave, v akom sa uvádza na trh, a nezahŕňa pridané komponenty a/alebo činnosti vykonávané následne koncovým používateľom./Toto prohlášení se vztahuje výlučně na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nevztahuje se na součásti, které byly následně přidány konečným uživatelem, nebo následně provedené zásahy konečného uživatele./Тази декларация се отнася изключително за машината в състоянието, в което е пусната на пазара, и изключва компоненти, които са добавени и / или операции, извършени впоследствие от крайния потребител./Această declarație se referă doar la mașina din starea în care a fost introdusă pe piață și nu acoperă componentele adăugate de utilizatorul final sau acțiunile ulterioare efectuate de utilizatorul final./Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, und gilt nicht für vom Endbenutzer hinzugefügte Komponenten oder nachfolgende vom Endbenutzer durchgeführte Aktionen./ La presente dichiarazione si riferisce solo alla macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato e non copre i componenti aggiunti dall'utente finale o le azioni successive eseguite dall'utente finale./

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file://A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe://Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie://Jméno a adresu osoby pověřené sestavením technické dokumentace, přičemž tato osoba musí být usazena ve Společenství://Име и адрес на лицето, което пребуваеа или е установено в ЕС, упълномощено да съставя техническото досие://Numele și adresa persoanei care locuiește sau este stabilită în UE autorizată să întocmească dosarul tehnic://Name und Anschrift der Person mit Wohnsitz oder Niederlassung in der EU, die zur Erstellung der technischen Akte berechtigt ist://Nome e indirizzo della persona residente o stabilita nell'UE autorizzata a compilare il fascicolo tecnico/

Podpisano w imieniu:

/Signed for and on behalf of/

/A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá/

/Podpísané v mene:/

/Podepsáno jménem:/

/Подписано от името на:/

/Semnat în numele:/

/Unterzeichnet im Namen von:/

/Firmato per conto di:/

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Peinocmocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

/GRUPA TOPEX Quality Agent/

/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott

képviselője/

/Splnomocnenec Kvalita TOPEX GROUP/

/Zástupce pro Kvalitu TOPEX GROUP/

/Качествен представител на GRUPA TOPEX/

/Reprezentant de calitate al GRUPA TOPEX/

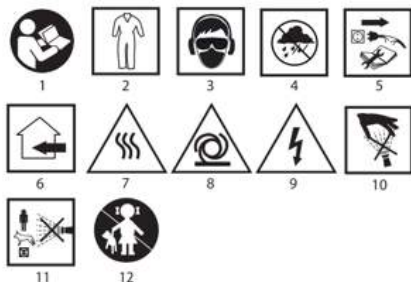
/Qualitätsbeauftragter von GRUPA TOPEX/

/Rappresentante della qualità di GRUPA TOPEX/

Warszawa, 2020-12-22

USER MANUAL
OIL-FREE COMPRESSOR
12K020 / 12K021 / 12K022

SAFETY SYMBOL



1. Read the instruction manual.
2. Wear protective clothing.
3. Use personal protection measures (protective goggles, earmuff protectors, anti-dust mask).
4. Protect against rain.
5. Disconnect before repair (maintenance).
6. For indoor use only.
7. Caution! Hot surfaces.
8. Caution! Can activate without warning.
9. Caution! Electric shock hazard.
10. Danger of injuries due to high voltage.
11. Do not point the jet at people or animals and live systems.
12. Keep out of reach of children.

MACHINE DESCRIPTION

| | | | |
|---|-----------------------|---|------------------------------|
| A | air filter | I | secondary pressure regulator |
| B | motor | J | locking nut |
| C | handle | K | quick-coupling |
| D | tank | L | outlet pressure gauge |
| E | wheel | M | tank pressure gauge |
| F | drain valve | N | inspection hole* |
| G | main switch | O | supporting foot |
| H | self-propelled handle | P | pressure relief valve |

*Inspection hole is used for inspection and cleaning of the pressure tank - may only be performed by an authorized service centre.

| Parameter | 12K020 Value | 12K021 Value | 12K022 Value |
|--------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Supply voltage | 230 V AC | 230 V AC | 230 V AC |
| Power frequency | 50 Hz | 50 Hz | 50 Hz |
| Engine rated power | 500W | 800W | 1150W |
| Engine speed | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ |
| Protection class | AND | AND | AND |
| Pressure | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Cut-off pressure | 8 bar | 8 bar | 8 bar |

| | | | |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|
| Cut-in pressure | 6 bar | 6 bar | 6 bar |
| Working temperature range | -5 ° C ÷ 35 ° C | -5 ° C ÷ 35 ° C | -5 ° C ÷ 35 ° C |
| Tank capacity | 12l | 24l | 50l |
| Performance | 95 l / min | 125 l / min | 180 l / min |
| Level of security | IP 20 | IP 20 | IP 20 |
| Mass | 15 kg | 21kg | 36.5 kg |
| Year of production | 2021 | 2021 | 2021 |
| 12K021 stands for both the type and designation of the machine | | | |

NOISE AND VIBRATION DATA

| | |
|--------------------------------|---|
| The level of pressure acoustic | Lp _a = 57.5 dB (A) K = 3.57 dB (A) |
| Sound power level | Max. Lw _a = 79 dB (A) K = 2.65 dB (A) |

Information on noise and vibration

The level of noise emitted by the device is described by: the level of the emitted sound pressure Lp_a and the sound power level Lw_a (where K is the measurement uncertainty).

The following information: emitted sound pressure level Lp_a, sound power level Lw_a were measured in accordance with EN 1012-1.

CONDITIONS OF USE

WARNING!

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS! Read all instructions before operation. Pay special attention to safety instructions.

FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND FAILURE TO RESPECT SECURITY MEASURES MAY RESULT IN DAMAGE OF THE PRODUCT OR SERIOUS INJURIES OR EVEN FATAL INJURY.

If you notice any damage during transport or unpacking, notify your supplier immediately. DO NOT PUT INTO OPERATION.

SPECIFIC TERMS AND CONDITIONS OF USE

This product is exclusively intended for the use:

-for generating compressed air for tools operated by compressed air. your new air compressor can be used for operating paint sprayers, air tools, grease guns, airbrushes, caulking guns, sandblasters, inflating tires and plastic toys, spraying weed killer and insecticides, etc. In most of these applications is needed to set up the compressor according to manufacturer of the accessory or applicated preparation.

-according to the corresponding descriptions and safety instructions in these operating instructions. Any other use is not as intended.

If the product is used for any purpose other than the intended purpose or if unauthorized modification is made, the statutory warranty and statutory responsibility for defects as well as any liability on the part of the manufacturer will be void.

Do not overload! Use the product only for the powers it was designed for. The product designed for a given purpose performs it better and safer than one that has a similar function. Therefore, always use the correct one for a given purpose.

Please keep in mind that our products are not designed for commercial, trade or industrial use according to their intended purpose. We accept no liability if the product is used in these or comparable conditions.

Where it is required, follow the legal guidelines and regulations to prevent possible accidents during operation.

CAUTION!

Never use the product if it is close to people, especially children or pets. The user is liable for all damages caused to third parties or their property.

Keep these instructions manual and use them whenever you need more information. If you don't understand some of these instructions, contact your dealer. If the product is lent to another person, it is necessary to lent this instruction manual with it.

TRAINING

All operating personnel must be adequately trained in the use, operation and setting and especially familiar with prohibited activities,

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

The use of other accessories or attachments other than those specified in the instructions for use, can cause injury.

- Get to know this product. Carefully read the instruction manual. Learn how to use this product, all restrictions, and what risks could related with its use. Learn the product quickly stop and turn off the controls.
- Be careful at work, be concentrated on actual work, and use the common sense.
- If the product is not in use, it should be stored in a dry and secure place out of the reach of children.
- Never pull the plug from the socket by pulling on the cord. Keep the supply cord away from heat, grease and sharp edges.
- Always disconnect the product from the mains supply before repairing, when changing accessories, and when the product is not used.
- Make sure when plugging into a socket that the switch is in "off" position.
- If the product is used outside, use only extension cord designed for outdoor use and marked as such.
- Pay attention to what you are doing, be concentrated and think sensibly, do not work with the product if you are tired, under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Faulty switches must be entrusted to an authorised repair service for replacement.
- Do not use this product if the main switch does not allow it to switch on or off.
- This product is designed in accordance with all applicable safety requirements and standards applicable to it. All repairs should be only made by qualified person and spare parts replaced by original parts, otherwise the user may be in serious danger.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH THE COMPRESSOR TANK SAFETY VALVE

•This valve is factory installed to prevent the pressure circuit, the compressor and motor from damage.

•It is factory set at a specific limit for your particular model and adjustment and should never be tampered with adjustment by user will automatically void warranty.

PRESSURE SWITCH

•The air pressure switch is set at the factory for optimum performance of your equipment. Never bypass or remove this switch as serious damage to equipment or personal injury could result from too high an air pressure.

MOTOR AND COMPRESSOR PUMP

- Air compressors get hot while in operation. Never touch the motor, pressure piping or compressor.
- If the switch is turned on, the compressor operates automatically while the power is connected.
- Never attempt any adjustment with the power on and/or connected power cable.

COMPRESSED AIR CAUTION

- Compressed air from the unit may contain carbon monoxide. Air produced is not suitable for breathing purposes.
- Always use a respirator when spraying paint or in dusty conditions.
- Using compressed air can cause circulation of dust and/or solid particles - always wear safety glasses.
- If the machine is used for spraying flammable substances, place it against the wind and in a safety distance.
- Never point a spray gun at oneself or any other person or animals.

SYSTEM OF COMPRESSED AIR

- Over pressurizing of pressure circuit could cause an explosion or rupture. To protect from over pressurizing a factory preset safety value is included. Do not remove, make adjustments or substitutions for this valve.
- Occasionally pull the ring of safety value (fig. 8) on the valve to make sure that the valve operates freely. If the valve does not operate freely, it must be replaced. Never weld to, drill into, or modify parts of the pressure circuit in any way.
- If any of the above conditions are changed or tampered with this will result in voiding of the manufacturer's warranty. Be advised that any replacement parts should be purchased with the same specification as the original equipment. Please contact your authorized dealer for replacement parts or specifications.

AIR NOZZLE

•If the air nozzle leaks, showing signs of deep corrosion, mechanical damage or escape the air, immediately turn off the machine and entrust it to an authorized service center.

Using the machine with a damaged air nozzle may lead to rupture of the air nozzle or the unexpected leaking of high pressure air and thus to a mortal or serious personal injury or other damage to persons or property!

ELECTRICAL REQUIREMENTS

- The machine must be plugged into a properly grounded outlet.
- Never use at the nominal voltage other than 220-230V/50Hz. The circuit must be properly and accordingly current protected.
- Only connect to an electrical circuit that is protected by the current protector with actuating current not exceeding 30 mA.

PROTECTIVE EQUIPMENT

•Wear eye protection! The operation of machine can result in foreign objects being thrown into your eyes which may result in severe eye damage. Normal glasses are not sufficient for eye protection. For example, corrective glasses or sunglasses do not provide adequate protection because they have not special safety glass and aren't enough closed from the sides.

CAUTION! The machine is very noisy

•Wear adequate noise protection equipment! The impact of noise can cause hearing damage or hearing loss. Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.
•Safety equipment such as a dust mask or hard hat used for appropriate conditions will reduce personal injuries, especially when the machining operation creates dust or there is a risk of hitting your head on protruding or low level obstructions.

PREVENTION AND FIRST AID

Note: Wererecommendalwayshaving:

-A suitable fire extinguisher (snow, powder) at your disposal.
-A fully equipped first-aid kit, easily accessible for accompaniment and operator.
-Mobile phone or other device for quickly calling emergency services.

Accompaniment familiar with the principles of first aid.
Accompaniment must keep a safe distance from the workplace while always seeing you!

Always follow the principles of first aid in case of any injuries.

•When an electric shock is caused, it is necessary more than anywhere else to put emphasis on safety and risk elimination for the rescuers. The affected person usually stays in contact with electrical equipment (source of injury) because of muscle spasms caused by the electric shock. Traumatic process continues in this case. It is therefore necessary to TURN THE POWER OFF FIRST using any possible way. Subsequently CALL AN AMBULANCE or other professional service.

IN CASE OF FIRE:

•If the motor starts to burn or if the smoke appears from it, turn the product off, disconnect power supply and move away to safety.
•To extinguish the fire, use suitable fire extinguisher (CO₂, Dry Powder, halotron).
•DO NOT PANIC. Panic can cause even more damage.

RESIDUAL RISKS

Even if the product is used according to instructions, it's impossible to eliminate all the risks associated with its operation. The following risks may occur arising from product construction:

- Electrical hazard caused by touch with parts under high voltage (direct contact) or with parts, which came under a high voltage due to failure of the product (indirect contact).
- Heat hazard resulting in burning or scalding and other injuries caused by possible contact with high temperature objects or materials including heat sources.
- Dangers caused by contact with harmful liquids, gas, mist, smoke and dust or by their inhalation (for example breathing in).
- Dangers caused by failing in ergonomic principles by construction of the product, for example dangers caused by unhealthy position of body or excessive overcharge and unnatural to the anatomy of the human hand-arm, relate to construction of handle, equilibrium of the product.
- Dangers caused by unexpected starting, unexpected exceeding of engine revs caused by defect/failure of control system, relate to the defects by the handle and placing of drivers.

- Dangers caused by impossibility to stop the product in best conditions, relate to solidity of the handle and placing of engine shut down product.
- Dangers caused by defect of product control system, relate to solidity of the handle, placing of drivers and marking.
- Dangers caused by shooting up of subjects or splashing of liquids.
- Mechanical hazard, caused by cut and throw off.
- Noise risk resulting in loss of hearing (deafness) and other physiological disorders (e.g. loss of balance, loss of consciousness).

Vibration risk (resulting in vascular and neurological harm in the hand-arm system, for example so called "white finger disease")

WARNING!

The product produces an electromagnetic field of a very weak intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with pacemakers should consult the use with their physician.

When over-current protection is not supplied, the user has to make provision for the installation of the over-current protection of the power circuit. It must in accordance with the requirements of the norm EN60204-1. Ask advice to an electrician.

Do not use this compressor in a potentially explosive atmosphere: there are risk serious accidents and fire.

High oil viscosity can arrive during cold start up, clogged oil filters or valve malfunction can result in oil starvation; Openings shall be closed when the compressor is in operation.

Identify when the compressor unit is under automatic or remote control. Take necessary actions to prevent starting automatically or from a remote position when the compressor is being serviced, maintained or inspected: lock the main electrical isolator.

Risk of coke formation in the delivery piping causing a fire or explosion

The concentration of processed gases that can displace breathing air shall be kept within acceptable levels. The user shall see the norm EN 12021 for acceptable levels of contaminants in breathing air.

Separators, traps and draining facilities are required to process liquids produced by the compressor before putting the compressor unit into use as these are not supplied;

Unpacking

- Carefully check all parts after unpacking the product from the box.
- Do not throw away packaging materials until you have not reviewed carefully if they did not remain a part of the product.
- Parts of the packaging (plastic bags, paper clips, etc.) do not leave within reach of children, could be a possible source of danger. There is a danger of swallowing or suffocating!
- If you notice transport damage or while unpacking, notify your supplier immediately. Do not operate the product!
- We recommend save the package for future use. The packaging materials must still be recycled or disposed of in compliance with the relevant legislation. Sort different parts of the packaging according to material and hand it to the appropriate collection sites. For further information contact your local administration.

Fasteners can become loose during transport in the packaging.

PACKAGE CONTENTS

1x compressor body, 2x wheel with assembly kit (for 24L, 50L), 2x feet with assembly kit, 1x air filter, 1x manual for use

•Standard accessories are subject to change without notice.

This product requires assembly. The product must be assembled correctly before use

After unpacking the box check the status of the compressor for signs of damage. In particular, carefully check the air nozzle.

Place the compressor on a horizontal, flat and firm surface so that the compressor body is directed upward.

Install transport wheels (if not already installed) to the holders of the wheels on the bottom of the air nozzle using screws enclosed (fig. 2).

Install support foot (if not already installed) to the holder on the bottom of the air nozzle using screw enclosed (fig. 3).

Put the air filter on the thread and tighten it clockwise with your hand (fig. 4).

Check the tightening of the air tank drain valve (fig. 7).

Locate the compressor in a clean, dry and well-ventilated area. The compressor should be located 12 to 18 inches from a wall or any other obstruction that would interfere with the air flow through the fan. Place the compressor on a firm level surface. The compressor is designed with heat dissipation fins that allow for proper cooling. Keep the fins and other parts that collect dust or dirt clean. A clean compressor runs cooler and provides longer service. Do not place rags, containers, or other material on top of the compressor.

Set the maximum pressure and connect compressor to the power supply. After reaching the maximum pressure, properly working compressor off and then check by listening for leaks of compressed air. If you find air leak, release the pressure from the air nozzle and before further use secure a control and compressor repair at the authorized service center.

CAUTION!

Never use a compressor which has a compressed air leak!

Move the machine only by lifting the handle, never by pulling hoses and cables attached.

PREPARATION FOR OPERATION WARNING!

Compressor use, always store and transport in operating position (standing by supporting foot and wheels on a level solid surface - tank down and compressor engine up. Compressor never tilt or upside down!

CONNECTING AND DISCONNECTING OF THE AIR HOSE

The machine is equipped with quick-coupling to connect the air hose.

•Use of the compressed air for the various purposes envisaged (inflation, air- powered tools, painting, washing with water-based detergents only, etc.) requires knowledge of and compliance with the rules established for each individual use.

•Always bleed pressure from the tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories. When connecting

an air-powered tool to a hose of compressed air supplied by the compressor, interruption of the flow of air from the hose is compulsory.

Interruption of the flow of air from the hose is compulsory.
CONNECTING OF THE AIR HOSE

- 1.Pull collar back in direction to manometer (fig. 5A).
- 2.Push the air hose connector into the socket (fig. 5B) and release the collar.
- 3.Check if the air hose is connected properly.

DISCONNECTING OF THE AIR HOSE

- 1.Push the air hose connector into the socket.
- 2.Pull collar back in direction to manometer.
- 3.Pull the air hose connector out and release the collar.

SETTING OF THE OPERATING PRESSURE

Adjusted operating pressure can be read on the manometer (fig. 6C).

Rotate with the regulator (fig. 6A) according to the arrows for increasing or decreasing of operating pressure (locking nut have to be loosened (fig. 6B). During pressure reducing is the change on the manometer note only after the partial reduction of air.

The setting can be locked by red lock nut (fig. 6B), by adjust of needed pressure and the locking nut unscrew to the knob. After the temporary reduction in pressure, it can be easily to set back the pressure in the output needed by turning of the valve to the locking nut. For new pressure adjusting is necessary to unscrew the lock nut to the bottom position. If you cannot turn the valve, it is probably too tight to the lock nut.

CAUTION!

Never exceed the maximum operating pressure level of the connected device. Do not tighten the lock nut by the excessive force.

OPERATION

Please, read carefully the following steps before using of machine:

Always bleed pressure from the tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.

- Check if are the nuts and bolts tightened well
- Check if the condensate is drained from the air tank and drain plug is closed.
- Check the condition of safety vent, air-tank and all pressure accessories.
- If is the air filter dirty, you should replace or clean it.
- Check if the air hose connect properly.

START / TURNING OFF

- Start the machine by push of the bottom on the main switch (fig. 6D).
- Turn off the machine by push of the bottom on the main switch.

- 1.Start the machine, leave the air-tank get the pressure and check if there is some air leakage.
- 2.Adjust the operation pressure needed.
- 3.If is the air-tank well pressured, the machine is automatically turned off.

- If the pressure is too low, the machine is automatically started.
- Turn off the machine always after the work. Open the ventilating of the tank and de-aerate and drain the accumulated condensate.

MAINTENANCE AND STORAGE CAUTION!

To ensure proper functioning of the machine, it is necessary to have it checked and adjusted by qualified personnel in an authorized service centre at least once a year.

Proper maintenance is essential for safe, economic and trouble-free operation of the machine.

Failure to follow the maintenance instructions and safety precautions may cause serious injury or death. Always follow the procedures, safety precautions, recommended maintenance and recommended checks mentioned in this manual.

WARNING

Prior to any work on the machine (maintenance, inspection, replacement of accessories, servicing) or before storing it, ALWAYS SWITCH THE ENGINE OFF, wait for all moving parts to stop and allow the machine to cool down. Prevent the engine from being started accidentally (disconnect the power unit from the mains). Always bleed pressure from the air hose and tank before attempting maintenance, attaching tools or accessories.

Unplug the tool from the supply mains. Never plug and switch off the tool during maintenance.

- Always make sure that all nuts and bolts are firmly tightened and make sure the machine is in good working order.
- Keep the machine in good condition, if necessary change warning and instruction labels on the machine.
- Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
- For safety reasons, replace worn or damaged parts. Only use original spare parts and accessories. Parts not tested and approved by the equipment manufacturer can cause unforeseeable damage.
- Repair and maintenance work other than described in this section, which are more complicated, or it needs special tools, let it on our authorized service.

DRAINAGE OF AIR-TANK

It is necessary to drain the condensate from the tank after the each use. Periodically (or after completing work if for more than an hour), drain the condensate that forms inside the reservoir due to the humidity in the air in order to protect the reservoir from rust and so as not to restrict its capacity.

- Drainage has to be done under the pressure, max. 1 -2 bar.
- Tilt the tank to the position of the drainage output to the lowest part of the tank (fig. 7).
- Remove the screw carefully; the air pressure will displace the condensate from the tank.
- When the tank contains only the clean air, close and tight the screw.



THE CONTROL OF THE SAFETY VALVE

Check the condition of the safety valve before each use.

- Make sure that the tank doesn't include the pressure. Manometer (fig. 6E) should indicate 0 bar.
- Pull the ring several times (fig. 8). The pin should be moved loosely.
- If the pin is blocked inside the safety valve, don't use the machine and contact authorized service. Never adjust the safety valve by yourself.

AIR FILTER CLEANING

- Open the air filter cap (fig. 4B).
- Remove the filter element.
- To loosen debris, gently tap the filter on a hard surface. Never try to brush the dirt off, brushing will force dirt into the fibers. If the filter is excessively dirty, replace with a new filter.



MAINTENANCE TABLE

| | |
|--------------------------|--|
| Before each use | Drain condensation from tank |
| | Check for any unusual noise or vibration |
| | Be sure all nuts and bolts are tight |
| Every 10 operating hours | Clean air filter |
| Every 40 operating hours | Inspect air system for leaks by applying soapy water |

Perform maintenance more frequently if compressor is used near paint spraying operations or in dusty environments.

All others maintenance and repairs shall be provided only by our service agent

CLEANING

- Carefully clean the machine after each use.
- Do not let the handles contaminate with oil or grease. Clean the handle clean with a damp cloth washed in soapy water. Never use aggressive detergents or solvents for cleaning. This can cause irreparable damage to the product. The plastic parts can be eaten away by chemicals.
- Wipe down the product with a slightly damp cloth or with brush.
- Clean the cover of the machine, especially the ventilation holes.

STORAGE

- Store the machine out of reach of children.

Turn the motor off and disconnect the mains plug if the machine is not used.

Confirm that the outlet pressure is at zero (0) psi by fully turning the regulator knob to fully reduce air pressure at the outlet.

- Remove the air tool or accessory.
- Let the machine to cool down. Drain water from air tank by opening drain valve on bottom of tank. • Do not store the machine a long time in direct sunlight.
- Replace worn or damaged parts for safety.

- Store machine in a clean, dry, dark and frost-free place, protected from dust and out of reach of children. The ideal storage temperature is between 5 and 30°C.
- Use the original packaging to storage whenever possible.
- Cover unit with a suitable protective cover that does not retain moisture. Do not use sheet plastic as a dust cover. A nonporous cover will trap moisture around the machine, promoting rust and corrosion.

TRANSPORT


Turn the motor off and disconnect the mains plug. When transporting, be careful not to drop, or otherwise shock the machine. For transport, the machine has to be fixed against slipping and tipping over. Do not place objects on the machine.

TROUBLESHOOTING

Failures of your machine which require larger interference must always be eliminated by specialized workshop. Unauthorized interferences can cause damages. If you can not rectify the fault using the measures described here, contact an authorized service.

| Trouble Possible cause corrective action | | |
|--|--|--|
| No start condition | Failure main power supply Electrician connection Overheated | Check for cause of blown fuse/breaker replace or reset Contact the authorized service center Let the engine cool |
| Pressure | Air leak in safety valve Restricted air filter Defective check valve | Check valve manually by pulling on rings. If condition persists replace valve by an authorized service. Clean or replace as necessary. Replace check valve by an authorized service. |
| Safety valve releasing | Defective pressure switch or improper adjustment | Check for proper adjustment and if problem persists, replace pressure switch by an authorized service. |

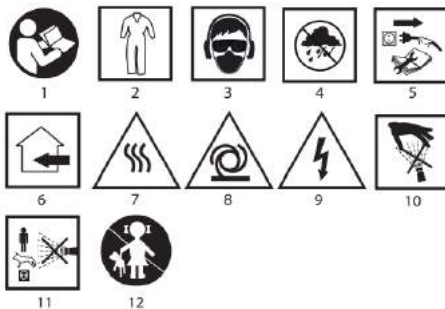
DISPOSAL

| | |
|--|---|
| Electrical products should not be discarded with household products. According to the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, electrical products used must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling. |  |
|--|---|

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕЗМАСЛЯНЫЙ КОМПРЕССОР 12K020 / 12K021 / 12K022

СИМВОЛ БЕЗОПАСНОСТИ



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации.
2. Используйте защитную одежду.
3. Используйте средства индивидуальной защиты (защитные очки, наушники, респиратор).
4. Бережь от дождя.
5. Отключить для ремонта (обслуживания).
6. Для использования внутри помещений.
7. Осторожно, горячие поверхности.
8. Примечание может действовать без предупреждения.
9. Предупреждение, опасность поражения электрическим током.
10. Опасность травмы из-за высокого давления.
11. Не направляйте поток на людей, животных или живые сооружения.
12. Не подпускайте детей к инструменту.

ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

| | | | |
|-------|---------------------|---|-------------------------------|
| A | воздушный фильтр | я | регулятор вторичного давления |
| B | мотор | J | стопорная гайка |
| C | ручка | K | быстроразъемное соединение |
| D | бак | L | выходное давление манометр |
| E | колесо | M | Бак давления манометр |
| F | сливной клапан | N | смотровое отверстие * |
| грамм | главный выключатель | O | опорная нога |
| ЧАС | самоходная ручка | п | Давление сброса клапана |

* Осмотр отверстие в используется для осмотра и очистки из от давления бака - может только быть выполнены с помощью в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Параметр | 12K020 | 12K021 | 12K022 |
|--------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| | Значение | Значение | Значение |
| Напряжение питания | 230 В переменного тока | 230 В переменного тока | 230 В переменного тока |

| | | | |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|
| Частота сети | 50 Гц | 50 Гц | 50 Гц |
| Номинальная мощность двигателя | 500 Вт | 800 Вт | 1150 Вт |
| Скорость двигателя | 1400 мин ⁻¹ | 1400 мин ⁻¹ | 1400 мин ⁻¹ |
| Класс защиты | A ТАЮКЕ | A ТАЮКЕ | A ТАЮКЕ |
| Давление | 8 бар | 8 бар | 8 бар |
| Давление отключения | 8 бар | 8 бар | 8 бар |
| Давление включения | 6 бар | 6 бар | 6 бар |
| Диапазон рабочих температур | -5 °C ÷ 35 °C | -5 °C ÷ 35 °C | -5 °C ÷ 35 °C |
| Емкость бака | 12л | 24л | 50л |
| Представление | 95 л / мин | 125 л / мин | 180 л / мин |
| Уровень безопасности | IP 20 | IP 20 | IP 20 |
| Масса | 15 кг | 21кг | 36,5 кг |
| Год выпуска | 2021 г. | 2021 г. | 2021 г. |
| 12K021 обозначает как тип, так и обозначение станка. | | | |

ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ

| | |
|----------------------------|---|
| Уровень звукового давления | $L_{p,A} = 57,5 \text{ дБ (A) K} = 3,57 \text{ дБ (A)}$ |
| Уровень звуковой мощности | Максимум. $L_{w,A} = 79 \text{ дБ (A) K} = 2,65 \text{ дБ (A)}$ |

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, излучаемого устройством, описывается: уровнем излучаемого звукового давления $L_{p,A}$ и уровнем звуковой мощности $L_{w,A}$ (где K - погрешность измерения).

Следующая информация: уровень излучаемого звукового давления $L_{p,A}$, уровень звуковой мощности $L_{w,A}$ были измерены в соответствии с EN 1012-1.

для с данной целью.

Пожалуйста, держите в уме, что наши продукты являются не предназначены для коммерческих, торгового или промышленного использования в соответствии с их предполагаемой целью. Мы не принимаем не ответственность, если продукт будет использоваться в этих или сопоставимых условиях.

Там, где это будет необходимо, следовать за правовые принципы и правила для предотвращения возможных аварий во время эксплуатации.

ОСТОРОЖНОСТИ!

Никогда не используйте в продукт, если он находится близко к людям, особенно детям или домашним животным. Пользователь является ответственностью за все убытки вызваны к т Hird сторон или их имущества.

Сохраните это руководство по эксплуатации и используйте его всякий раз, когда вам потребуется дополнительная информация. Если вы не понимаете некоторые из этих инструкций, обратитесь к своему дилеру. Если продукт будет одолжил к другому человеку, то есть необходимо, чтобы одолжил эту инструкцию по эксплуатации с ней.

ОБУЧЕНИЕ

Все оперативные сотрудники должны быть надлежащим образом подготовлены в по использованию, эксплуатации и установки и особенно знакомым с запрещенными деятельности,

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Отказ в следовать за предупреждений и инструкций может привести в электрический шок, пожара и / или серьезной травме.

Использование в других принадлежностях или вложения другого, чем те, указан в тех проинструктировать ион для использования, может привести к травмам.

- Получить на знать этот продукт. Внимательно прочитайте в инструкции по эксплуатации. Узнайте, как для использования этого продукта, все ограничения, и какие риски может, связанные с его использованием. Подробнее о продукции быстро остановить и повернуть прочь с контроля.
- Будьте осторожны при работе, будут сосредоточены на реальной работе, и использовать в общий смысл.
- Если продукт является не в использовании, он должен быть сохранен в виде сухой и безопасном месте вне из в недоступном от детей.
- Никогда не тяните за вилку в розетку с помощью потянув на за шнур. Хранить в питании шнур вдали от тепла, жира и острых кромок.
- Всегда отключайте на продукте от от сети питания перед тем ремонтом, при изменении принадлежности, а когда продукт является не используется.
- Убедитесь, уверен, когда закупорка в виде розетки, что переклюатель находится в «выключено» позиции.
- Если продукт является используемым снаружи, используйте только удлинитель шнур предназначен для наружного использования и помечен, как таковые.
- Обратите внимание на то, что вы будете делать, быть сосредоточено и думать здраво, делать не работать с в продукте, если вы находитесь усталыми, под с воздействием на алкоголь, наркотики или лекарств.
- Неисправные выключатели должны быть возложены на качестве уполномоченного ремонтного обслуживания для замены.
- До не использовать этот продукт, если главный выключатель имеет не допускать его к переключиться на или выключить.
- Этот продукт будет разработан в соответствии с всеми применимыми безопасности требований и стандартов, применимых к ним. Все ремонтные работы должны быть только сделаны с помощью квалифицированного человека и запасных частей заменены на оригинальные детали, в противном случае пользователь может быть в серьезной опасности.

БЕЗОПАСНОСТЬ ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОЧИМ С НА КОМПРЕССОР ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН БАКА

• Этого клапан находится на заводе установлен, чтобы предотвратить в давлении контур, на компрессор и двигатель от повреждений.

• Это является завод набор в виде определенного предела для вашей конкретной модели и настройки и не должны никогда быть подделано с регулировкой по пользователю будет автоматически аннулируется гарантия.

РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ

• воздуха давление переключатель находится установлен на на заводе для оптимальной производительности от вашего оборудования. Никогда б урасс или удалить этот переключатель в качестве серьезного повреждения в

оборудование или личную травму может привести от слишком высокого в воздухе давления.

ДВИГАТЕЛЬ И КОМПРЕССОРНЫЙ НАСОС

- Воздушные компрессоры получить горячий , а в эксплуатации. Никогда не прикасайтесь к двигателю, давление трубопровода или компрессор.
- Если переключатель находится оказалось дальше, компрессор работает автоматически во время мощность будет подключена.
- Никогда не пытайтесь любой регулировки с по мощности на и / или подключенного силового кабеля.

СЖАТЫЙ ВОЗДУХ ВНИМАНИЕ!

- Сжатый воздух из в единице может содержать углерод окись. Воздух производится это не подходит для дыхания целей.
- Всегда используйте в респиратор при распылении краски или в пыльных условиях.
- Использование сжатого воздуха может привести к циркуляции в пыли и / или твердых частиц - всегда носить защитные очки.
- Если машина будет использоваться для распыления воспламеняющихся веществ, поместите его против на вентр и в виде безопасности на расстоянии.
- Никогда не указывают на распылительный пистолет на себя или любого другого человека или животных.

СИСТЕМА ИЗ СЖАТОГО ВОЗДУХА

- Более давления из давления цепи может привести к взрыву или разрыву. Для защиты от более давлений на заводскую заранее безопасность значения будет включено. Вы не удалит , сделать корректировки или замены для этого клапана.
- Иногда тянуть за кольцо в безопасности значения (рис. 8) на в клапане , чтобы сделать уверены , что клапан работает свободно. Если клапан никак не действуют свободно, он должен быть заменен. Никогда не приваривать к, сверло в, или модифицировать части из за давление цепи в любом пути.
- Если какой - либо из тех выше условий будут изменены или подделаны с этим будет привести в мочислуксании из этого производителя гарантия. Будьте сообщил , что любые запасные части должны быть приобретены в с том же спецификации , как в оригинальном оборудовании. Пожалуйста, свяжитесь с вашим официальным дилером для получения запасных частей или технических характеристик.

СОПЛО ВОЗДУХА

- Если на воздушной форсунки протечек, показывая признаки о глубокой коррозии, механических повреждений или избежать в воздух, сразу же повернуть выключить в машину и поручить его в качестве авторизованного сервисного центра.

Использование в машине с более поврежденной воздушной форсункой может привести к разрыву части с воздушным сопла или в неожиданных протечках от высокого давления воздуха и , таким образом , чтобы в смертном или серьезную личную травму или другие повреждения на лицо или имущество!

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- машина должна быть подключена к более правильно заземленной розетке.
- Никогда не используйте в с номинальным напряжением другого , чем с сетью 220-230В / 50Гц. Схема должна быть надлежащим образом, и , соответственно , ток защищен.
- только подключить к в электрическую цепи , которая является защищенной от от текущего протектора с приводным током , не превышающим 30 мА.

ЗАЩИТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Износ глаз защита! Операция в машине может привести в зарубежных объектах быть выброшена в ваши глаза , которые могут привести в тяжелых глазах повреждения. Обычные очки являются не достаточными для глаз защиты. Для примера, корректирующие очки или очки действительно не обеспечивают адекватную защиту , потому что они имеют не особые безопасность стекла и не достаточно закрыты от тех стороны.

CAUTION! Машинка очень шумная

- Используйте соответствующие средства защиты от шума ! Воздействие на шум может стать причиной слуха повреждения или слуха потери. Делайте частые перерывы в работе . Ограничение на количество от воздействия на день.
- Безопасность оборудования , таких , как в пыли маску или жесткой шляпе , используемой для соответствующих условий будет уменьшить личные травмы, особенно когда обработка операция создает пыль или там есть риск от удара вашей головы на выступающую или низкий уровень обструкции.

ПРОФИЛАКТИКА И ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

Примечание: мы рекомендуем всегда иметь:

- подходящий огонь огнетушитель (снег, порошок) в вашем распоряжении.
 - полностью оборудованный медпункт комплект, легко доступен для сопровождения и оператора.
 - Мобильный телефон или другое устройство для быстрого вызова экстренных служб.
- Акомпанемет знаком с теми принципами , в первой помощи. Акомпанемет должен держать на безопасное расстояние от в приста крпаче в то время как всегда видеть Вас!

Всегда следовать за принципы о первой помощи в случае с любыми травмами.

- Когда электрический шок будет вызван, то это нужно больше , чем где - нибудь еще , чтобы ставить акцент на безопасности и риск ликвидации для тех спасателей. Пострадавшие люди , как правило , остаются в контакте с электрическим оборудованием (источник из травмы) , так как в мышечных спазмах , вызванных с помощью к электрическому току. В этом случае травматический процесс продолжается . Это является поэтому необходимо, чтобы ВКЛЮЧИТЬ ПИТАНИЕ OFF FIRST , используя любой возможный путь. Впоследствии ВыЗОВ СКОРАЯ или другой профессиональный сервис.

В СЛУЧАЕ ИЗ ОГНЯ:

- Если в двигатель запускается , чтобы сжечь или его дым появляется из него, превратить в продукт выключен, отключите электропитание питания и двигаться прочь к безопасному.
- Для того, чтобы погасить в огне, использовать подходящий пожар огнетушитель (CO2, сухой порошок, Halotron).
- НЕ НЕ паникуйте. Паника может нанести еще больший ущерб.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже если продукт будет использоваться в соответствии с инструкциями, это невозможно , чтобы устранить все те риски , связанные с его эксплуатацией. В следующие риски могут возникнуть ари петь от конструкции продукта:

- Электрическая опасность вызвана с помощью присоединения с частями под высоким напряжением (прямой контакт) или с частями, который пришел под более высоким напряжением из - за до отказа от от продукта (непрямой контакт).
- Тепло опасности в результате чего в сжигания или ожогов и других травм , вызванных от возможного контакта с высокой температурой объектов или материалов , в том числе тепловых источников.

- Опасности , вызванные от контакта с вредными жидкостями , газом , туманом , дымом и пылью , или путем их ингаляции (для примера дыхания в).
- Опасности , вызванные при отсутствии в эргономических принципов при строительстве из к продукту, к примеру опасностей , вызванных на нездоровое положение в теле или чрезмерной перегрузки и уплатке к по анатомии из в человеческой руки-руки, относятся к конструкции с ручкой, равновесия из к продукту.
- Опасности , вызванные от неожиданного пуска, неожиданное превышением из двигателя оборотов , вызванных от дефекта / отказа от контрольной системы, связаны с с дефектами по с ручкой и размещение из водителей.
- Опасности , вызванные при невозможности , чтобы остановить на продукт в лучших условиях, относятся к солидности из за ручки и размеща из двигателя захлопнулась вниз продукта.
- Опасности , вызванные на дефект в продукт управления системой, относятся к солидности из за ручки, размеща из водителей и маркировки.
- Опасности , вызываемые при стрельбе вверх из предметов или брызг из жидкостей.
- Механическая опасность из- за порезов и отбрасывания .
- Шум риска в результате в потере части слуха (глухота) и другие физиологические расстройства (например , потеря из б аipse, потеря сознания).
- Вибрация риска (в результате чего в сосудистой и неврологической вреда в с ручной рычаг системы, для примера , так называемый «белый палец ди - Сиз»)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Продукт производит в электромагнитное поле в виде очень слабой интенсивности. Это поле может мешать с некоторыми кардиостимуляторами. Для того, чтобы уменьшить на риск в серьезной или смертельной травме, лица с кардиостимуляторами РЕКОМЕНДУЕМОГО консул Тл использование со своим врачом.

Когда перегрузки по току защиты является не подается, пользователь имеет , чтобы сделать положение для к установке в на перегрузки по току защиты от от силового контура. Он должен в соответствии с с требованиями о в норме EN60204-1. Спросите совет по с электриком.

Вы не использовать этот компрессор в виде потенциально взрывоопасной атмосферы: там есть риск серьезных аварий и пожара.

Высокая вязкость масла может возникнуть при холодном пуске , засорение масляных фильтров или неисправность клапана могут привести к масляному голоданию; Отверстия должны быть закрытыми , когда е е компрессор работает.

Определить , когда компрессор блок находится под автоматическим или дистанционным управлением. Возьмем необходимые действия для предотвращения запуска автоматически или с более удаленной позиции , когда компрессор будет быть обслуживаемой, поддерживается или досматриваемого: блокировка в основной электрический изолятор.

Риск от кокса формирования в на поставки пипов Инг вызвать пожар или взрыв

Концентрация из обработанных газов , которые могут вытесняют дышать воздух , должна быть хранится в пределах допустимых уровней. Пользователь должен видеть в норме EN 12021 для приемлемых уровней от загрязняющих веществ в дыхании воздуха.

Сепараторы , ловушки и дренажные сооружения являются требуются для технологических жидкостей , полученных с помощью в компрессор , прежде чем положить в компрессор блок в использовании , поскольку они не входят в комплект;

Распаковка

- Тщательно проверьте все детали после распаковки на продукт из в коробке.

- До не выбросить прочь упаковочные материалы , пока вы не не рассмотрели внимательно , если они ничего не остается часть из к продукту.

- Части из за упаковки (пластиковые пакеты, бумажные зажимы, и т.д.) ничего не оставлять в пределах досягаемости от детей, может быть возможный источник в опасности. Там является опасность для глотания или задохнаемся!

- Если вы заметили повреждения при транспортировке или при распаковке, немедленно сообщите об этом своему поставщику . Как не работать на продукт!

- Мы рекомендуем сохранить в пакете для будущего использования. В упаковке материалы должны еще быть переработаны или утилизировать в в соответствии с с соответствующими законодательством. Сортировать различные части из за упаковки в соответствии с материалом и передать его в в соответствующих коллекциях сайтов. Для получения дополнительной информации кон тактом вашей местной администрации.

Крепёж может стать свободно во время транспортировки в на упаковке.

СОДЕРЖИМОЕ ПАКЕТА

1x корпус компрессора , 2x колесо с монтажным комплектом (для 24L, 50L), 2x ножи с монтажным комплектом, 1x воздушный фильтр, 1x руководство по эксплуатации

• Стандартные принадлежности являются предметом для изменения без предварительного уведомления.

Этот продукт требует сборки. Продукт должен быть собран правильно , прежде чем использование

После распаковки в окне проверки на состояние из в компрессоре для знаков на повреждения. В частности, тщательно проверить на воздушную форсунку.

Поместите в компрессор на виде горизонтальной, плоской и твердой поверхности , так что компрессор тело будет направлено вверх.

Установить транспортные колеса (если не уже установленные) в те держатель из самых колес на в нижней части с воздушным соплом с помощью винтов закрытых (рис. 2).

Установить опорную ногу (если не уже установлен) , чтобы в держателе на в нижней части с воздушным соплом , используя винт , заключенный (рис. 3).

Поместите в воздушный фильтр на на нить и затяните его по часовой стрелке с вашей стороны (рис. 4).

Проверьте на затяжку из в воздушном баке сливного клапана (рис. 7).

Найдите в компрессор в виде чистой, сухой и хорошо проветриваемой зоне. Компрессор должен быть расположен 12 до 18 дюймов от на стену или любую другую преграду , что будет мешать с в воздушном потоке через от вентилятора. Поместите в компрессор на более твердой уровне поверхности. Компрессор будет разработан с тепловой диссипацией плавниками , которые позволяют для надлежащего охлаждения. Следите за чистой ребер и других частей , собирающих пыль или грязь . Чистый компрессор работает кулер и обеспечивает более

длительный сервис. Есть не место тряпки, контейнеры, или другой материал, на верхней части к компрессору.

Установите на максимальное давление и соединять компрессор к в мощности питания. После достижения на максимальное давление, правильно работает компрессор выключен, а затем проверить на прослушивание для утечек сжатого воздуха. Если вы нашли воздуха утечки, освободить на давление из за воздушной форсунки и перед тем дальнейшего использования обеспечить более контроль и компрессор ремонт в уполномоченном сервисном центре.

ОСТОРОЖНОСТЬ!

Никогда не используйте в компрессор, который имеет более сжатый воздух течь!

Переместить в машине только путем подъема за ручку, никогда от Пули шлангов Линга и кабелей прилагаются.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ Уоринг!

Компрессор использование, всегда сохранять и транспорт в эксплуатации положение (стоя на поддержку стопы и колеса на более уровня твердой поверхности - бак вниз и компрессора двигателя до. Не Compress cop никогда наклонить или вверх ногами!

ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ THE AIR HOSE

Машина будет оборудована с быстродействующей муфтой для соединить с воздухом шланга.

- Использование в в сжатом воздухе для самых различных целей предусматриваются (инфляция, воздушно-приведенных в действии инструментов, живопись, мойку с водой на основе моющих средств только, и т.д.) требует знаний о и соблюдении с теми правилами, установленными для каждого индивидуального использования.

- Всегда кровоточить давление от в бак перед тем попытки технического обслуживания, крепления инструмента или принадлежностей. При подключении к пневматическому инструменту для на шланг из сжатого воздуха, подаваемого с помощью в компрессоре, прерывание от по потоку от воздуха из в шланге является обязательным.

Прерывание от по потоку от воздуха из в шланге является обязательным. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЗ THE AIR HOSE

1. Потяните манжету назад по направлению к манометру (рис. 5A).

2. Нажмите на воздушный шланг соединитель в в гнездо (рис. 5B) и выпустить на воротник.

3. Проверьте, если воздушный шланг будет подключен правильно.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ИЗ THE AIR HOSE

1. Нажмите на воздушный шланг соединитель в в гнездо.

2. Потяните манжету назад по направлению к манометру.

3. Потяните за воздушный шланг разъем из и выпустить на воротник.

УСТАНОВКА ИЗ THE РАБОЧАЯ ДАВЛЕНИЯ

Скорректированная операционная давление может быть прочитан на на манометре (рис. 6C).

Поворот с на регулятор (фиги. 6A) в соответствии с тех стрелками для повышения или уменьшения от операционного давления (замок гайки есть, чтобы быть ослаблена (рис. 6B). При давлении восстановительном

является изменение на в манометрической ноте только после того, как в частичной редукации из воздуха.

Параметр может быть заблокирован с помощью красной стопорной гайки (рис. 6B), путем регулировки от необходимого давления и на запирающей гайке отвинтить, чтобы на ручку. После того, как на временном сокращении в давлении, он может быть легко, чтобы установить обратно на давлении в на выходе необходимого путем поворота на на клапане, чтобы в стопорной гайку. Для нового давления регулировочного это необходимо, чтобы отвинтить на стопорную гайку на в нижнем положении. Если вы не можете включить в клапане, он является вероятностным квалифицированно слишком плотно прилегает к стопорной гайке.

ОСТОРОЖНОСТЬ!

Никогда не превышать на максимальное рабочее давление уровня из с подключенного устройства. Вы не затягивать с стопорной гайкой с помощью в Excessive силы.

РАБОТА

Пожалуйста, прочитайте внимательно на следующие шаги, прежде чем с использованием в машине:

Всегда кровоточить давление из в бак перед тем попытки технического обслуживания, крепления инструмента или принадлежностей.

- Проверьте, если есть и е гайки и болты затянуты хорошо
- Проверьте, если конденсат будет сливают из за воздушный резервуар и дренажный пробка будет закрыт.
- Проверьте в состояние по безопасности вентиляции, воздушного резервуара и всех напорных аксессуаров.
- Если это воздушный фильтр загрязнен, вы должны заменить или очистить его.
- Проверьте, если воздушный шланг подключить правильно.

START / ВЫКЛЮЧЕНИЕ OFF

- Запустить в машину с помощью нажатия на в нижней части на в основном переключателе (рис. 6D).
- Включите выключить в машину путем нажатия на в нижней части на в главном коммутаторе.

1. Запустите машину, оставить воздух бак получить на давление и проверить, если есть это какая - то воздух утечка.

2. Отрегулируйте необходимое рабочее давление.

3. Если это воздух-танк хорошо давление, машина будет автоматически повернул прочь.

4. Если это давление слишком низкое, ма скула автоматически запускается.

5. Включите выключить на машину всегда после того, как на работу. Открыть в вентиляционном из в танке и деприветрирует и др айн накопившегося конденсата.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения надлежащего функционирования в в машине, то есть необходимо, чтобы иметь его проверили и регулируется с помощью квалифицированного персонала в качестве уполномоченного служа в.п. центра по крайней мере один раз в год.

Надлежащее техническое обслуживание является существенным для безопасной, экономической и бесперебойной работы на на машине.

Отказ в следовать по обслуживанию инструкции и безопасности меры предосторожности может привести к серьезным травмам или смерти. Всегда следуйте за процедуры, защитные меры, рекомендованное техническое обслуживание и рекомендуемые проверки, упомянутые в этом руководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

До для любой работы на на машине (техническое обслуживание, осмотр, замена из комплектующих, обслуживание) или перед тем хранения его, **ВСЕГДА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НА ДВИГАТЕЛЬ OFF**, ожидания для всех движущихся частей до упора и позволяют машина для охлаждения вниз. Предотвращение двигателя от того начал случайно (отключить на силовой блок от в сети). Всегда кровотоичть давление из за воздушного шланга и резервуар перед тем попытки технического обслуживания, крепления инструмента или принадлежностей.

Отключите в инструмент от от питания сети. Никогда не подключайте и переключатель о ФФ инструмента при техническом обслуживании.

- Всегда делать убедитесь , что все гайки и болты будут плотно затянуты и сделать уверена машина находится в хорошем рабочем порядке.
- Храните в машину в хорошем состоянии, если необходимые изменения предупреждения и инструкции этикетки на на машине.
- Всегда обеспечить , что в вентиляционные отверстия будут храниться ясно из мусора.
- Для безопасности причин, заменить изношенные или поврежденные детали. Только использовать оригинальные запасные части и аксессуары. Части не протестированные и одобренные на на оборудование производителя может привести к непредвиденным повреждениям.
- Ремонт и техническое обслуживание работа другая , чем описанные в этом разделе, которые являются более сложным, или она нуждается в специальных инструментах, пусть это на нашей уполномоченной службе.

ДРЕНАЖ ИЗ AIR-Tank

Это является необходимым , чтобы слить в конденсат из в резервуаре после в каждом использовании. Периодически (или после завершения работы , если в течение более , чем на час), слить в конденсат , который образует внутри в резервуаре из - за к о влажности в в воздухе в порядке , чтобы защитить в резервуар от ржавчины и так как не для ограничения его способности.

1. Дренаж имеет для быть сделано под с давлением, макс. 1 -2 бар.
2. Наклон в бак , чтобы в положение о в дренажном выходе к в нижнюю часть части в резервуаре (рис. 7).
3. Снимите с винта осторожно; воздуха давление будет вытеснять в конденсат из в резервуаре.
4. Когда бак содержит только на чистый воздух, близко и плотно винт.



УПРАВЛЕНИЕ ПО НА БЕЗОПАСНОСТИ КЛАПАНА

Проверьте в состоянии из за предохранительным клапаном Перед каждым использованием.

1. Убедитесь Убедитесь , что бак не включает в давление. Манометр (рис. 6E) должен показывать 0 бар.
2. Потяните за кольцо несколько раз (рис. 8). Штифт должен быть перемещен свободно.

3. Если это штифт блокируется внутри в безопасности клапана, не используйте в машину и контактный уполномоченный сервис. Никогда не регулируйте в безопасности клапан на себя.

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

1. Открыть воздушный фильтр крышка (рис. 4B).
2. Снимите с фильтром элементом.
3. Для того, чтобы ослабить мусор, осторожно нажмите на фильтр на более твердой поверхности. Никогда не пытайтесь , чтобы освезить в грязь прочь, чистка будет заставлять грязь в те волокна. Если фильтр является чрезмерно загрязнен, замените с более новым фильтром.



ТАБЛИЦА ОБСЛУЖИВАНИЯ

| | |
|-----------------------------|---|
| Перед каждым использованием | Слить конденсат из бака. |
| | Проверьте, нет ли необычного шума или вибрации. Убедитесь, что все гайки и болты затянуты. |
| Каждые 10 часов работы | Очистите воздушный фильтр. |
| Каждые 40 часов работы | Осмотрите воздушную систему на предмет утечек, применив мыльную воду. |

Выполните техническое обслуживание более часто , если компрессор будет использоваться вблизи краски распыления операций или в пыльной среде.

Все другие обслуживание и ремонт должны быть предусмотрены только на нашей службе агента

ОЧИСТКА

- Тщательно очистить в машину после каждого использования.
- Вы не дайте в ручки загрязнять с маслом или смазкой. Чистите в ручку чистой с более влажной тканью мыть в мыльной воде. Никогда не используйте для чистки агрессивные моющие средства или растворители . Это может привести к непоправимому повреждению к в продукт. В пластиковые части могут быть съедены прочь от химикатов.
- Протрите вниз на продукт с более слегка влажной тканью или с кистью.
- Очистите крышку от на машине, особенно в вентиляционные отверстия.

МЕСТО ХРАНЕНИЯ

- Храните в машину из в недоступном от детей.

Включите в двигатель выключить и отсоединить в сетевой разъем , если машина будет не используется.

Убедитесь , что выходное давление находится на нулевой (0) фунтов на квадратный дюйм путем полного поворота на регулятор ручки , чтобы в полной мере уменьшения воздушного давления на на выходе.

- Снимите с воздухом инструмента или аксессуар.
- Пусть машина для охлаждения вниз. Слив воды из воздуха бака путем открытия сливного клапана на нижней части бака. • Вы не хранить машину долгое время под прямыми солнечными лучами.
- В целях безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали .

- Храните машину в виде чистой, сухой, темноте и безморозного место, защищенный от пыли и из недоступном от детей. Идеально подходит для хранения температура находится между 5 и 30 ° C.
- Используйте в оригинальную упаковку для хранения всякий раз , когда это возможно.
- Крышка блока с более подходящей защитной крышкой , что делает не удерживать влагу. Как не использовать листовой пластик , как в пыли крышкой. Непористый крышка будет ловушкой влаги вокруг на машине, продвижение ржавчины и коррозии.

ТРАНСПОРТ

Включите в двигатель выключить и отсоединить в сетевой разъем. При транспортировке, быть осторожным не к уронить, или иначе шокировать в машину. Для транспорта, машина имеет к быть фиксированной против скольжения и опрокидывания более. Вы не размещать объекты на на машине.

ПОИСК ПРОБЛЕМЫ

Отказы от вашей машины , которые требуют большего вмешательства должны всегда быть устранены с помощью специализированной мастерской. Несанкционированное вмешательство может привести к повреждению. Если вы можете не исправить на ошибку , используя те меры , описанные здесь, контакт авторизованного сервиса.

| Неисправность Возможная причина корректирующие действия | | |
|--|---|--|
| Нет условия запуска | Отказ основного электропитания Подключение электричества Перегрев | Проверьте причину перегоревшего предохранителя / прерывателя, замените или переустановите Обратитесь в авторизованный сервисный центр Дайте двигателю остыть |
| Рия | Утечка воздуха в предохранительном клапане. Воздушный фильтр засорен. Неисправен обратный клапан. | Проверьте клапан вручную, потянув за косяца. Состояние сохраняется: замените клапан в авторизованном сервисном центре. При необходимости очистите или замените. Замените обратный клапан авторизованной услугой |
| Безопасность клапана рилизинг | Неисправное реле давления или несвоевременная регулировка | Проверьте правильность регулировки, и проблема сохраняется, замените реле давления в авторизованном сервисном центре. |

УТИЛИЗАЦИЯ

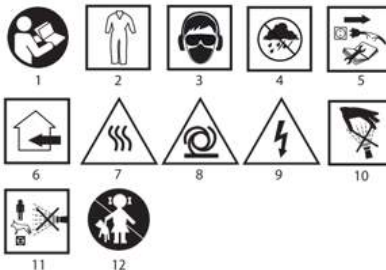
Электрические изделия должны не быть отброшены с домашними продуктами. В соответствии с с Европейской директивой 2012/19 / ЕС на отходах электрического и электронного оборудования и его реализации в национальном законе, электрические продукты , используемые должны быть собраны отдельно и утилизировать из по сбору пунктов , предусмотренных для этой цели. Поговорите с вашими местными властями или дилером для консультации по утилизации.



HU

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV OLAJMENTES KOMPRESSZOR 12K020 / 12K021 / 12K022

BIZTONSÁGI JEL



1. Olvassa el a használati utasítást.
2. Használjon védőruházatot.
3. Használjon egyéni védőfelszerelést (védőszemüveget, hallásvédőt, porvédő maszkot).
4. Óvja az esőtől.
5. Csatlakoztassa le a javításhoz (karbantartás).
6. Beltéri használatra.
7. Vigyázzon a forró felületekre.
8. A Note figyelmeztetés nélkül működhet.
9. Figyelem, áramütés veszélye.
10. Súlyos sérülésveszély magas nyomás miatt.
11. Ne irányítsa az áramot emberekre, állatokra vagy élő berendezésekre.
12. Tartsa távol a gyerekeket a szerszámtól.

A GÉP LEÍRÁSA

| | | | |
|---|--------------|----|-----------------------------|
| A | levegő szűrő | én | másodlagos nyomás szabályzó |
| B | motor | J | reteszelő anya |
| C | fogantyú | K | gyorscsatlakozás |

| | | | |
|---|------------------|---|---------------------------|
| D | tartály | L | kimeneti nyomás gauge |
| E | kerék | M | tartály nyomás gauge |
| F | leeresztő szelep | N | ellenőrző lyuk * |
| G | fő kapcsoló | O | alátámasztó láb |
| H | önjáró fogantyú | P | nyomás enyhítésére szelep |
| * Ellenőrző lyuk van használni az ellenőrzés és tisztítás az a nyomás tartály - lehet csak lehet elvégezni az olyan meghatalmazott szolgáltató központ. | | | |

Bemeneti hőmérséklet: 10 °C -40 °C , köztes hőmérséklet: 170-200 °C ,
Kibocsátási hőmérséklet: 10 °C -40 °C .
Bemeneti nyomás: 0 bar, közbeső és ürítő nyomás: 0 – 8 bar.
Mert Air kompresszor szűrő, javasoljuk, takarítsuk a mag 1 alkalommal minden hónapban. Nyisd a fém borítás, tiszta és belső mag által levegő poroló és fedél vissza van az OK gombra.

FELTÉTELEK A USE

FIGYELEM!

KÉRJÜK, OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT!
Használat előtt olvassa el az összes utasítást . Fizeszen különleges a figyelmét felhívni, hogy a biztonsági utasításokat.

HIBA AZ KÖVESD AZ UTASÍTÁSOK ÉS HIBA A RESPECT SECURITY INTÉZKEDÉSEK LEHET EREDMÉNYEZHET IN KÁR AZ AZ TERMÉK VAGY SÜLYOS SÉRÜLÉS vagy akár halálos sérülést.

Ha te észre semmilyen kárt közben szállítás vagy kicsomagolás, értesítse a szállító azonnal. DO NOT PUT INTO módban van.

KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK ÉS FELTÉTELEK A USE

Ez a termék a kizárólag szánt számára a használata:

- az előállító sűrített levegővel a szerszám üzemeltetett által sűrített levegővel. az új légi kompresszort is lehet használni az operációs festék permetezők, légi eszközök, zsír fegyvereket, szórópisztoly, tömítő pisztolyok, homokfúvó, megemelve gumibroncsok és műanyag játékok, permetezés gyom gyilkos és rovarirtó szerek, stb A legtöbb az ezen alkalmazások van szükség, hogy állítsa fel a kompresszor szerint a gyártó a a tartozék vagy applikált előkészítse.

- szerint a a megfelelő leírásokat és a biztonsági utasításokat az ezen üzemeltetési utasítás. Egy másik felhasználás nem a rendeltetésszerű.

Ha a termék nem használt részére semmilyen célból más , mint a tervezett célra , vagy ha illetéktelen módosítás kerül sor, a törvényes garanciális és törvényes felelősséget az hibák , mint jól , mint bármely felelősség az a része az a gyártó lesz lesz semmis.

Do nem terhelje! Használja a termék csak az a hatáskörét , hogy volt tervezve az. A termék tervezett számára egy adott célra végzi azt jobb és biztonságosabb , mint egy , hogy van egy hasonló funkciót. Ezért mindig használja a megfelelő egy az egy adott célra.

Kérjük, tartsa be szem előtt , hogy a termékek vannak nem tervezték a kereskedelmi, kereskedelmi vagy ipari felhasználásra szerint az a célja a célra. Mi elfogadni sem felelősséget , ha a termék nem használ az ezen vagy hasonló körülmények között.

Amennyiben ez nem szükséges, kövesse a jogi iránymutatások és rendeletek , hogy megakadályozzák esetleges balesetek során működését.

VIGYÁZAT!

Soha ne használja a terméket , ha ez van közel a fő, különösen gyermekek vagy háziállatok. A felhasználó az felelős az összes kár okozott a t Hird félnek vagy annak vagyonában.

Tartsuk ezeket utasítás utasítás és használja őket, amikor csak akkor van szüksége több információt. Ha Ön nem érti néhány az ezen utasítás, forduljon a forgalmazóhoz. Ha a termék a kölcsönzött a másik személy, akkor is szükséges , hogy kölcsönadta ezt használati útmutatót a azt.

MŰSZAKI ADATOK

| Paraméter | 12K020 Érték | 12K021 Érték | 12K022 Érték |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Tápfeszültség | 230 V AC | 230 V AC | 230 V AC |
| Teljesítmény frekvencia | 50 Hz | 50 Hz | 50 Hz |
| A motor névleges teljesítménye | 500W | 800W | 1150W |
| A motor fordulatszáma | 1400 perc ⁻¹ | 1400 perc ⁻¹ | 1400 perc ⁻¹ |
| Védelmi osztály | ÉS | ÉS | ÉS |
| Nyomás | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Levágási nyomás | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Vágási nyomás | 6 bar | 6 bar | 6 bar |
| Üzemi hőmérséklet-tartomány | -5 ° C ÷ 35 ° C | -5 ° C ÷ 35 ° C | -5 ° C ÷ 35 ° C |
| Tartály kapacitása | 12l | 24l | 50l |
| Teljesítmény | 95 l / perc | 125 l / perc | 180 l / perc |
| A biztonság szintje | IP 20 | IP 20 | IP 20 |
| Tömeg | 15 kg | 21kg | 36,5 kg |
| Gyártási év | 2021 | 2021 | 2021 |
| A 12K021 a gép típusát és megnevezését egyaránt jelenti | | | |

Zaj és rezgés DATA

| | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| Hangnyomás szint | Lp , = 57,5 dB (A) K = 3,57 dB (A) |
| Hangteljesítményszint | Max. Lw , = 79 dB (A) K = 2,65 dB (A) |

Információk a zajról és a rezgésről

A készülék által kibocsátott zajszint leírása: a kibocsátott Lp , hangnyomás szintje és az Lw , hangteljesítményszint (ahol K a mérési bizonytalanság).

A következő információk: a kibocsátott Lp , hangnyomásszintet, az Lw , hangteljesítményszintet az EN 1012-1 szerint mértük.

Összes 12K022 , az az alap modell;

O Ther modellek voltak tervezési ed, hogy ugyanazt a szerkezet 12K022 kivéve eddig p ower és a tartály térfogata a értékelését az egyes típusu a modell kiterjed minden sorozat a gép a lényegében azonos desig

KIKÉPZÉS

Minden operációs személyzet kell kell megfelelően képzett az a használat, üzemeltetés és beállítás és különösen ismeri a tiltott tevékenységek,

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELEM!

Elmulasztása a kövesse a figyelmeztetéseket és utasításokat is eredményezheti az elektromos áramütés, tűz és / vagy súlyos sérülést okozhat.

A használat az egyéb kiegészítők , illetve mellékleteket más , mint azok meghatározott in a instruct ionok használatra, sérülést okozhat.

- Get hogy tudom ezt a terméket. Gondosan olvassa el a használati utasítást. Ismerje , hogyan kell használni ezt a terméket, minden korlátozás, és milyen kockázatokat is kapcsolódik a saját használatra. Ismerje meg, hogy a termék gyorsan állítsa le és kapcsolja ki a kezelőszerveket.
- Legyen óvatos a munka, lehet koncentrálnodik a tényleges munka, és használja a közös érteleme.
- Ha a termék van nem a használat, akkor kell kell tárolni a egy száraz és biztonságos helyen végzet a az autóval a gyerekek.
- Soha ne húzza ki a dugót a következőtől a foglalat által húzza a a vezetékét. Tartsa a kínálát kábelt távol ettől hő, zsír és éles szélek.
- Mindig húzza ki a termék származó a hálózati ellátás előtt , javítási, amikor a változó kiegészítők, és ha a termék a nem használt.
- Győződjön meg róla, amikor dugulás be egy aljzatba , hogy a kapcsoló van az „off” állásba.
- Ha a termék nem használt külső, használjon csak hosszabbító kábelt terveztek a kültéri használatra és megjelölve , mint olyat.
- Pay figyelmet , hogy mit te is csinál, lehet koncentrálnjuk és úgy gondolja, okosan, ezt nem a munka és a terméket , ha te is fáradt, alatt a hatása az alkohol, kábítószert vagy gyógyszer.
- Hibás kapcsoló kell kell bizni , hogy egy meghatalmazott javítási szolgáltatás a csere.
- Do nem használja ezt a terméket , ha a fő kapcsolót nem nem teszi lehetővé azt , hogy kapcsolja be vagy ki.
- Ez a termék van kialakítva a megfelelően az összes vonatkozó biztonsági követelmények és előírások alkalmazandó hogy azt. Minden javítást kell kell csak tenni a szakképzett személy és tartalék alkatrészek helyébe az eredeti alkatrészek, különben a felhasználó lehet , hogy a súlyos veszélyt.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A WORKING WITH THE KOMPRESSZOR TARTÁLY BIZTONSÁGOS SZELEP

- Ez a szelep van gyárilag telepítve a megakadályozzák a nyomás áramkör, a kompresszor és a motor származó árokot.
- Ez a gyári készlet át egy adott határérték az az adott modell és kiigazítási és meg sem lehet meghamisította a kiigazítás a felhasználó lesz automatikusan semmisnek garancia.

NYOMÁS SWITCH

- A levegő nyomása kapcsoló van beállítva meg a gyár az optimális teljesítményt a meg felszerelések számára. Soha b áthidalási vagy távolítsa el ezt a kapcsolót a súlyos sérülés a berendezés vagy személyi sérülést is eredményezhet származó túl nagy a levegő nyomása.

MOTOR ÉS KOMPRESSZOR SZIVATTYÚ

- Levegő kompresszor kap meleg , míg a működés. Soha érjen a motor, nyomás csővezeték vagy kompresszor.
- Ha a kapcsoló be van kapcsolva , a kompresszor automatikusan működik, miközben az áramellátás be van kapcsolva.
- Soha ne kísérelje bármilyen kiigazítást azzal a teljesítmény a és / vagy csatlakoztatott hálózati kábelt.

TÖMÖRÍTETT AIR VIGYÁZAT

- Sűrített levegő re a készülék is tartalmaz szén- monoxidot. Air készített jelentése nem alkalmas a légzési célra.
- Mindig használja a légzőkészülék , ha permetezés festék vagy a poros körülmények között.
- A sűrített levegő is okozhat forgalomba a por és / vagy szilárd részecskéket - Mindig viseljen biztonsági szemüveget.
- Ha a gépet nem használják a permetezés gyúlékony anyagok, helyezze azt ellen a szél és az a biztonsági távolságot.
- Soha ne pont egy permetező pisztoly meg magát , vagy bármely más személy, vagy az állatok.

SYSTEM OF TÖMÖRÍTETT AIR

- Több, mint nyomás a nyomás áramkör is okozhat egy robbanást vagy szakadás. Ahhoz, hogy megvédje a következőtől át nyomás a gyári beállított biztonsági érték van benne. Ne ne távolítsa el, hogy kiigazításokat vagy helyettesítések az ezen szelepet.
- Alkalmanként húzza a gyűrűt a biztonsági érték (ábra. 8.) az a szelep, hogy győződjön meg arról, hogy a szelep működik szabadon. Ha a szelep nem nem működik , szabadon azt kell kell cserélni. Soha hegeszteni , hogy, fűró be, vagy módosítsa részei az a nyomás áramkör a bármilyen módon.
- Ha bármely az a fenti feltételek vannak megváltoztak vagy manipuláltak az ezen fog eredményezni a vizeletürítés a a gyártó garanciát. Legyen tanácsolta , hogy minden csere alkatrészeket kell kell megvásárolni a az azonos leírás , mint az eredeti berendezés. Kérjük, forduljon a felhatalmazott kereskedő számára helyettesítő alkatrészek vagy előírásoknak.

AIR FÚVÓKA

- Ha a levegő fúvóka szivárog, mutatja jeleit a mély korrózió, mechanikai sérülés vagy menekülve a levegőben, azonnal kapcsolja ki a készüléket , és bizza meg , hogy egy engedélyezett szolgáltató központ.

Használat a gép a egy sérült levegő fúvókát is vezethet , hogy törés az a levegő fúvóka , vagy a váratlan szivárgó a magas nyomású levegő és ezáltal az egy halandó vagy súlyos személyi sérülést vagy egyéb kárt a személyek vagy ingatlan!

ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

- A gépet kell kell csatlakoztatni be egy megfelelően földelt konnektorba.
- Soha ne használatát meg a névleges feszültség más , mint 220-230 / 50Hz. Az áramkör kell lennie megfelelően és ennek megfelelően a jelenlegi védett.
- Csak csatlakoztassa az egy elektromos áramkört , hogy a védett által a jelenlegi védő a működtető áram nem haladja meg a 30 mA-t.

VÉDELMI BERENDEZÉSEK

- Viseljen szemvédőt ! A művelet a gép is eredményezheti az idegen tárgyakat , hogy dobták be a szemét , amely lehet eredményezhet a súlyos szem károsodását. Normál szemüveg a nem elegendés a szem védelme. Mert például a korrekciós szemüveg vagy napszemüveg nem nem nyújtanak megfelelő védelmet , mert ők már nem különleges biztonsági üveg , és nem elég zárt re a oldalról.

VIGYÁZAT ! A gép nagyon zajos

- Viseljen megfelelő zaj védelmi berendezések! A hatás a zaj is okozhat halláskárosodást kárt vagy hallás elvesztése. Vegye gyakori munka szüneteket. Korlátozza a mennyisége a kitettség per nap.
- Biztonsági berendezések , mint például a por maszk vagy kemény kalap felhasználhatja a megfelelő körülmények között fogja csökkenteni személyi sérülések, különösen , ha a megmunkálási művelet létrehoz por vagy ott van a veszélye az ütő a fej a kiálló vagy alacsony szintű akadály.

MEGELŐZÉS ÉS AZ ELSŐ AID

Megjegyzés: Mindig ajánlott borotválkozás:

- A megfelelő tűzőlő készülék (hő, por) az Ön rendelkezésére.
 - A teljesen felszerelt elsősegély készlet, könnyen megközelíthető a kíséret és üzemeltetője.
 - Mobil telefon vagy egyéb eszköz számára gyorsan hívja a sürgősségi szolgáltatásokat.
- Kíséret ismeri az az elveket az első támogatást. Kíséret kell tartani a biztonságos távolságot ettől a hő K helyezze közben mindig látni!

Mindig kövesse az elveket az első támogatás a esetében az esetleges sérüléseket.

- Ha egy elektromos sokk is okozza, hogy a szükséges több mint bárhol máshol a hozott hangsúlyt a biztonságra és a kockázat kiküszöbölése számára a mentők. Az érintett személy általában tartózkodik a kapcsolati az elektromos berendezések (forrás a sérülés), mert az izom görcsöket okozott által a villamos áramütés. A traumatikus folyamat ebben az esetben is folytatódik. Ez van tehát szükség, hogy TURN THE teljesítmény OFF ELSŐ segítségével bármilyen lehetséges módon. Ezt követően CALL AN AMBULANCE vagy egyéb szakmai szolgáltatást.

IN CASE OF FIRE:

- Ha a motor elindul, hogy éget, vagy ez a füst jelenik származó rá, viszt a termék ki, húzza ki hálózati ellátás és mozgassa el a biztonságot.
- A eloltani a tüzet, használjon megfelelő tűzőlő készülék (CO₂, száraz por, halotron).
- NE NE pánik. Pánik is okozhat még több kárt.

MARADÉKOS KOCKÁZATOK

Még ha a termék nem használt szerinti a használati utasítás, hogy ez lehetetlen, hogy megszüntesse az összes a kockázatok kapcsolódó és annak működését. Az alábbi kockázatokat is előfordulhat ari énekelni termék felépítése:

- Elektromos veszély miatt a kapcsolatot a részek alatt magas feszültségű (közvetlen kapcsolat), vagy a részek, amelyek jöttek alá a magas feszültségű miatt a hiba az a termék (közvetett kapcsolat).
 - Hő veszély eredményez az égő vagy forrázás és más sérülések okozta által lehetséges érintkező a magas hőmérsékletű tárgyak vagy anyagok, beleértve a hő forrásokból.
 - Veszélyek okozott által érintkező a káros folyadékok, gázok, kód, füst és a por, illetve a saját inhalációs (számára például légzés in).
 - Veszélyek okozott által hiányában az ergonómiai elvek szerint építési az a termék, az például veszélyeket okoz az egészségtelen helyzetben a test vagy a túlzott túltöltés és unnature hogy az anatómia az az emberi kéz-kar, kapcsolódnak a építése a fogantyú egysúly az a termék.
 - Veszélyek okozott a váratlan beindulás váratlan meghaladó a motor fordulatszámát okozott a hiba / hiba a vezérlő rendszer kapcsolódik, hogy a hibák által a fogantyú és a forgalomba a járművezetők.
 - Veszélyek okozott a lehetetlensége, hogy hagyja abba a termék a legjobb körülmények között kapcsolódnak a szilárdságát a a fogantyú és a forgalomba a motor zárva le termék.
 - Veszélyek okozott a hiba a termék ellenőrzési rendszer vonatkozik a szilárdságát a A fogantyú elhelyezése a járművezetők és a jelölést.
 - Veszélyek okozott a forgatás akár a tárgyak vagy fröccsenő a folyadékok.
 - Mechanikus veszély, amelyet kivágás és kidobás okoz.
 - Zaj kockázati kapott a veszteség a hallás (sükettség) és egyéb fiziológiai rendellenességek (pl elvesztése a b alance, eszméletvesztés).
- Vibrációs kockázat (eredményez a vaszkuláris és neurológiai kárt a a kéz-kar -rendszer, az például úgy nevezett „fehér ujj di Sease”)

FIGYELEM!

A terméket termel egy elektromágneses mezőt az egy nagyon gyenge intenzitás. Ez a mező lehet beavatkozni az egyes pacemaker. Ahhoz, hogy csökkentsek a kockázatot a súlyos vagy halálos sérülés személyek a pacemakerrel kell konzult használatát az orvosukat.

Ha túláram védelem van nem szállított, a felhasználó rendelkezik az a, hogy a rendelkezés az a telepítés az a túláram védelem az a teljesítmény áramkör. Úgy kell a megfelelő és a követelményeknek az a norma EN60204-1. Kérdezd tanácsot, hogy egy villanyszerelő.

Ne ne használja ezt a kompresszort az a potenciálisan robbanásveszélyes légkörben: ott vannak kockázati súlyos balesetek és a tűz.

Nagy olaj viszkozitása is érkeznek közben hideg indul ki, eltömődött olaj szűrők vagy szelep meghibásodása is eredményezhet az olaj éhezés Nyílásokat kell lennie zárt amikor th e kompresszor működik.

Határozza meg, amikor a kompresszor egység van értelmében automatikus vagy távoli vezérlés. Vegye szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák kezdve automatikusan, vagy ettől a távoli helyzetben, amikor a kompresszor van, hogy szervizelt, karbantartott, illetve ellenőrizni: zár a fő elektromos szigetelő.

Kockázat a kokszt képződés in a szállítási pip ing okoz tüzet vagy robbanást

A koncentráció a feldolgozott gázok, hogy képes kiszorítani légzési levegőt kell kell tartani belül elfogadható szinten. A felhasználó köteles lásd a norma EN 12021 az elfogadható szintet a szennyező anyagok a légzési levegő.

Elválasztó csapadék és ürítési lehetőség van szükség, hogy eljárás folyadékok termelt által a kompresszor előtt üzembe a kompresszor egység a használát, mivel ezeket nem szállítják;

Kicsomagolás

- Óvatosan ellenőrizze az összes alkatrészt után kicsomagolás a termék származó a dobozt.

- Do nem dobja el a csomagolási anyagok, amíg te meg nem vizsgálta alaposan, ha azok nem marad egy része az a termék.

- Parts of a csomagolás (műanyag zacskók, papír klipek, stb) nem nem hagyott belül megközelíthető a gyermekek is lehet egy esetleges forrás a veszélyre. Van egy olyan veszély a nyelési vagy fojtogató!

- Ha te észre szállítási sérülés vagy közben kicsomagolás, értesítse a szállítót azonnal. Ne nem működnek a terméket!

- Azt javasoljuk, megtakarítás a csomagot a jövőbeli használatra. A csomagolás anyagokat kell még lehet újrahasznosított vagy ártalmatlanítani az itt megfelelés az a vonatkozó jogszabályoknak. Rendezése különböző részein az a csomagolás szerinti a anyagot, és átadja azt a a megfelelő gyűjtőtemény oldalakon. Mert további információt con tapintat a helyi közigazgatásban.

Kötőelemek is lesz laza alatt szállítás az a csomagolás.

CSOMAG TARTALMA

1x kompresszor test, 2x kerék a szerelvény készlet (a 24L, 50L), 2x láb és összeszerelési készlet, 1x levegő szűrő, 1x utasítás számára felhasználásra

• Normál tartozékok vannak alá, hogy a változás nélkül fenntartjuk.

Ez a termék összeszerelését igényel . A terméket kell kell összeszerelni helyesen előtt használat

Miután kicsomagolás a dobozt ellenőrizni az állapotát az a kompresszor a jeleket a sérülés. A különösen gondosan ellenőrizze a levegő fűvókát.

Helyezzük a kompresszor a egy vízszintes, sík és szilárd felületre úgy, hogy a kompresszor test van irányítva felfelé.

Telepítse közlekedési kerekek (ha nincs már telepítve van) , hogy a tulajdonosok a a kerekek az az alsó az a levegő fűvóka segítségével csavarral zárt (ábra. 2).

Telepítse támogató láb (ha nincs már telepítve van) , hogy a tulajdonos a az alsó az a levegő fűvóka segítségével csavarral zárt (ábra. 3).

Tedd a levegő szűrőt a a cérna , és húzza meg az óramutató járásával megegyező és a kéz (ábra. 4).

Ellenőrizze a szigorítás az a levegő tartály leeresztő szelep (ábra. 7).

Keresse a kompresszor az egy tiszta, száraz és jól szellőztetett területen. A kompresszor kell kell elhelyezkedő 12- , hogy 18-inch távolságra a falra vagy bármely más akadály , hogy azt zavarja a a levegő áramlását keresztül a ventilátor. Helyezzük a kompresszor a egy vállalkozás szintjén felületre. A kompresszor van kialakítva a hő disszipáció -ig , hogy lehetővé teszük a megfelelő hűtést. Tartsa a -ig és egyéb alkatrészek , hogy összegyűjti a port vagy szennyeződést tiszta. A tiszta kompresszor hűvösebben működik és hosszabb üzemidőt biztosít . Ne ne tegye rongy, konténerek, vagy más anyag a tetején a az kompresszort.

Állítsa a maximális nyomás és connect kompresszor , hogy a hálózati ellátás. Miután elérte a maximális nyomás, megfelelően működik a kompresszor ki és majd ellenőrizze az hallgat a szivárgást a sűrített levegő. Ha megtalálja a levegő szivárgó, engedje a nyomást származó a levegő fűvóka és mielőtt további használat biztosítása a kontroll és a kompresszor javítás meg a szervizhez.

VIGYÁZAT!

Soha használja a kompresszort , amely rendelkezik a sűrített levegő szivárgást!

Mozgás a gép csak az emelés a fogantyút, soha a pul ling csövek és vezetékek kapcsolódnak.

Előállítás A MŰKÖDÉS Waring!

Kompresszor használatát, mindig tárolja és szállítási a működési helyzetben (álva az alátámasztó lábbal és kerekekkel a egy szinten szilárd felületre - tartály le és kompresszor motor fel. Sűrített sor soha dönthető, vagy fejjel lefelé!

CSATLAKOZÓ ÉS IECsATlAKozTATÁS OF THE AIR TÖMLŐ

A gép van felszerelve a gyors kapcsolás hogy csatlakoztassa a levegő tömlőt.

- Használja az a sűrített levegő számára a különböző célokra tervezett (infláció, levegő- meghajtású szerszámok, festés, mosás és vízbázisú tisztítószer csak stb) van szükség a tudás az , és betartását az a szabályok létre az egyes egyedi használatra.

- Mindig vérzik nyomás ettől a tartályt , mielőtt megkísérli karbantartása, kapcsolódó eszközök vagy tartozékok. Amikor csatlakoztatja a levegő-meghajtású eszköz , hogy a tömlő a sűrített levegő szállított által a kompresszor, megszakítás az a flow a levegő ettől a tömlő is kötelező.

Megszakítása az a flow a levegő ettől a tömlő is kötelező. CSATLAKOZÓ OF THE AIR TÖMLŐ

1. Húzza vissza a gallért a manométer irányába (5A ábra).

2. Tolja a levegő tömlő csatlakozó be a foglalat (ábra. 5B) , és engedje a gallér.

3. Ellenőrizze, hogy a levegő tömlő van kötve rendesen.

LEVÁLASZTÁSA OF THE AIR TÖMLŐ

1. Tolja a levegő tömlő csatlakozó be a foglalatba.

2. Húzza vissza a gallért a manométer irányába .

3. Húzza a levegő tömlő csatlakozó ki és engedje a gallér.

BEÁLLÍTÁSA A THE ÜZEMI NYOMÁS

Korrigált működési nyomás is lehet olvasni a az nyomásmérő (ábra. 6C).

Forgatás a a regulátor (ábra. 6A) szerinti a a nyílak a növekvő vagy csökkenő a működhető nyomás (reteszelő anya van , hogy kell lazítani (ábra. 6B). Során nyomás csökkentése is a változás a a manométer feljegyzést csak miután a részleges csökkentése a levegő .

A beállítás is lehet zárva a piros zár anyát (ábra. 6B), a beállításához a Szükséges nyomás és a reteszelő anyát csavarjuk le a , hogy a gombot. Miután az ideiglenes csökkentését a nyomás, akkor is lehet könnyen , hogy állítsa vissza a nyomást a az output szükség szerint fordult a A szelep a a zár anyát. Mert az új nyomás beállításával van szükség , hogy csavarja a zár anyát , hogy a fenék helyzetbe. Ha Ön nem tud fordulni a szelepet, hogy a prob ügyesen túl szoros a biztosító anyát.

VIGYÁZAT!

Soha meghaladja a maximális üzemi nyomás szintje a a csatlakoztatott eszközt. Ne ne húzza a zárat anya által a exce ssive erő.

MŰVELET

Kérjük, figyelmesen olvassa el a következő lépéseket a gép használata előtt :

Mindig vérzik nyomás ettől a tartályt , mielőtt megkísérli karbantartása, kapcsolódó eszközök vagy tartozékok.

- Ellenőrizze, hogy a th e anyacsavarok húzva is
- Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz a lecsepegetett re a levegő tartály és leeresztő dugó van zárva.
- Ellenőrizze a feltétele a biztonsági nyílás, levegő-tartály és minden nyomás kiegészítők.
- Ha van a levegő szűrő koszos, akkor kell cserélni , vagy tisztítani azt.
- Ellenőrizze, hogy a levegő tömlő csatlakozáshoz megfelelően.

START / FORDULÓ OFF

- Indítsa el a gépet a lökést az a fenék szoló a fő kapcsolót (ábra. 6D).
- Kapcsolja ki a készüléket a lökést az a fenék szoló a fő kapcsolót.

1. Indítsa el a gépet, hagyja a levegő-tank kap a nyomás és ellenőrzés , ha van is némi levegő szivárgás.
2. Állítsa be a szükséges üzemi nyomást .
3. Ha van a levegő-tank is nyomást gyakoroltak, a gép van automatikusan fordult le.
4. Ha van a nyomás túl alacsony, a ma bélszínről automatikusan elindul.

5. A munka után mindig kapcsolja ki a gépet . Nyisd a szellőztetőt az a tartály és a de-szellőztetni és dr air a felhalmozódott kondenzvíz.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS VIGYÁZAT!

Annak biztosítása érdekében megfelelő működéséhez a a gép, akkor is szükséges , hogy van ez ellenőrizni és beállítani a szakképzett személyzet a valamely engedélyezett szervi ce központ legalább évente egyszer.

Megfelelő karbantartás van elengedhetetlen a biztonságos, gazdasági és zavarmentes működését az a gép.

Elmulasztása a kövesse a karbantartási utasításokat és biztonsági óvintézkedések is okozhat súlyos sérülést vagy halált okozhat. Mindig kövesse az ebben a kézikönyvben említett eljárásokat, biztonsági előírásokat, ajánlott karbantartást és ajánlott ellenőrzéseket .

FIGYELEM

Ezt megelőzően a bármilyen munkát az a gép (karbantartás, ellenőrzés, csere a kiegészítők, szerviz) , vagy mielőtt tárolására is, **MINDIG KAPCSOLJA A MOTOR KI**, várakozás az összes mozgó alkatrészeket , hogy megáll , és lehetővé teszi a gép , hogy hűlji le. Prevent a motor honnan van kezdődött véletlenül (húzza ki a hálózati egység távolságra a hálózatról). Mindig vérzik nyomás ettől a levegő tömlő és tartály előtt megpróbált karbantartása, kapcsolódó eszközök vagy tartozékok.

Húzza az eszközt származó az ellátási hálózatról. Soha dugó és kapcsoló o ff a szerszám karbantartás során.

- Mindig győződjön meg arról, hogy minden dióféle és csavarok vannak határozottan meghúzni , és győződjön meg róla, a gép van a jó munka érdekében.
- Tartsa a gépet a jó állapotú, ha szükséges, a változás figyelmeztető és utasítás címkéket a a gépen.
- Mindig biztosítsa , hogy a szellőző nyílások vannak tartani egyértelmű a törmelékét.
- A biztonsági okokból cserélje kopott vagy sérült alkatrészeket. Csak használja az eredeti tartalék alkatrészek és kiegészítők. Alkatrészek nem tesztelt és jóváhagyott szerint a berendezés gyártója is okozhat előre nem látható károkat.
- Javítás és karbantartás munka más , mint leírt az ebben a szakaszban, amely a több bonyolult, vagy ez igényel speciális eszközöket, legyen ez a mi engedélyezett szolgáltatás.

VÍZELVEZETŐ OF AIR-TANK

Ez van szükség , hogy engedje le a kondenzátum re a tartály után a minden használat. Időnként (vagy után befejezése a munka , ha az több, mint egy óra), engedje le a kondenzátum , amely formák belsejében a tartály miatt , hogy a páratartalom a a levegőben a érdekében , hogy megvédje a tartályt a rozsdá és így például ne hogy korlátozzák annak kapacitását.

1. Vízvezető van , hogy kell végezni alatt a nyomás, max. 1 -2 bar.
2. Döntés a tartályt , hogy a pozíció az a vízvezető kimenet , hogy a legalsó része az a tartály (ábra. 7).
3. Óvatosan távolítsa el a csavart ; A levegő nyomása fogja kiszorítani a kondenzátum re a tank.
4. Amikor a tartály tartalmaz csak a tiszta levegő, a közeli és szűk a csavart.



A CONTROL OF THE BIZTONSÁGI SZELEP

Ellenőrizze a feltétele a a biztonsági szelep előtt minden használat.

1. Győződjön meg arról, hogy a tartály nem tartalmazza a nyomást. Manométer (ábra. 6E) kell jelezze 0 bar.
2. húzza a gyűrűt több alkalommal (ábra. 8). A pin kell kell mozgatni lazán.
3. Ha van a csap blokkolt belül a biztonsági szelepet, nem használja a gépet , és a kapcsolattartó engedélyezett szolgáltatás. Soha állítsa a biztonsági szelep által magad.

AIR FILTER TISZTÍTÁSA

1. Nyitot a levegő szűrőt kupakot (ábra. 4B).
2. Távolítsa el a szűrő elemet.
3. Ahhoz, hogy lazítsa törmelék, finoman érintse a szűrő a egy kemény felületre. Soha próbálja a kefe a szennyeződés ki, fogmosás fogja kényszeríteni szennyeződés be a szálak. Ha a szűrő van túlzottan szennyezett, cserélje ki az egy új szűrőt.



KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

| | |
|------------------------|--|
| Minden használat előtt | A kondenzvíz elvezetése a tartályból |
| | Ellenőrizze, hogy nincs-e szokatlan zaj vagy rezgés |
| | Ügyeljen arra, hogy minden anya és csavar szorosan legyen rögzítve |
| 10 üzemóránként | Tisztítsa meg a légszűrőt |
| 40 üzemóránként | Szappanos víz alkalmazásával ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás a levegőrendszerben |

Végezze karbantartás több gyakrabban , ha a kompresszor nem használják közel festék permetezés műveletek vagy a poros környezetben.

Minden egyéb karbantartási és javítási kell mellé biztosítani csak a mi szolgáltatási ügynök

TISZTÍTÁS

- Minden használat után gondosan tisztítsa meg a gépet .
- Ne ne hagyja a fogantyúkat szennyezze a olajjal vagy zsírral. Tisztítsa a fogantyú tiszta és egy nedves ruhával mossuk a szappanos vízben. Soha ne használjon agresszív mosószereket vagy oldószereket a tisztításhoz. Ez is okozhat helyrehozhatatlan károkat az a termék. A műanyag részek is lehet evett el a vegyi anyagok.
- Törölje le a termék a egy kissé nedves ruhával vagy a kefével.
- Tiszta a fedelet az a gép, főleg a szellőzés lyukak.

TÁROLÁS

- Tárolja a készüléket ki az autóval a gyerekek.

Forgassa a motort ki , és húzza ki a hálózati csatlakozót , ha a gép a nem használt.

Megerősíts , hogy a kimeneti nyomás van a nulla (0) psi által teljesen elforgatásával a szabályozó gombot , hogy teljes mértékben csökkentse a levegő nyomását a a aljzatba.

- Távolítsa el a levegős szerszámot vagy tartozékokat.

- Hagyja a gépet , hogy hűlni le. Drain vizet a levegő tartályból által nyitó leeresztő szelep a alján a tartály. • Ne ne tárolja a készüléket hosszú ideig közvetlen napfény.
- Cserélje kopott vagy sérült alkatrészek a biztonságot.
- Store gép az egy tiszta, száraz, sötét és fagymentes helyen, védett származó por és ki az autótval a gyerekek. A ideális tárolási hőmérséklete van között 5 és 30 ° C-on.
- Használja az eredeti csomagolást a tárolás , amikor csak lehetséges.
- Cover egység a egy megfelelő védő fedél , hogy nem nem megtartja a nedvességet. Ne ne használjon lapos műanyag , mint a por fedelet. A porózus fedél akarat csapda nedvességet körül a gépet, támogatása rozsdás és a korrózió ellen.

SZÁLLÍTÁS


Kapcsolja ki a motort , és húzza ki a hálózati csatlakozót. Amikor szállítása, legyen óvatos nem a csepp, vagy más módon sokk a gép. Mert a közlekedés, a gép van , hogy kell rögzíteni ellen megcsúszás és felborulás felett. Ne ne helyezzen tárgyakat a a gépen.

HIBAELHÁRÍTÁS

Hibák az Ön gép , amely megköveteli a nagyobb beavatkozást kell mindig kell szüntetni a speciális műhelyben. Illetéktelen zavaró tud okozni kártérítést. Ha Ön tud nem orvosolja a hibát használ az intézkedések leírt itt, a kapcsolattartó egy engedélyezett szolgáltatás.

| Hiba Lehetséges ok korrekciós intézkedések | | |
|--|---|--|
| Nincs rajtfeltétel | Meghibásodott a fő tápegység Elektromos csatlakozás Túlmelegedett | Ellenőrizzük oka kiolvadt biztosítékot / megszakító helyére, vagy állítsa vissza a kapcsolatot a szakszervizzel Hagyja, hogy a motor hideg |
| P érzés | Légszívárgás a biztonsági szelepleben Korlátozott légszűrő Hibás visszacsapó szelep | Ellenőrizze a szelepet kézzel a gyűrűk meghúzásával. Feltételei szerint a szelepet cserélje ki egy hivatalos szervizre. Szükség szerint tisztítsa meg vagy cserélje ki. Cserélje ki a visszacsapó szelepet egy meghatalmazottra szolgáltatás |
| Biztonsági szelep oldása | Hibás nyomáskapcsoló vagy impampper beállítása | Ellenőrizze a megfelelő beállítást, és a probléma továbbra is fennáll-e, cserélje ki a nyomáskapcsolót egy hivatalos szervizre. |

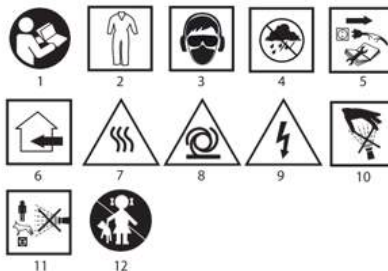
ÁRTALMATLANÍTÁS

| | |
|---|---|
| <p>Elektromos termékek szabad nem lehet dobni a háztartási termékeket. Szerint az a Európai irányelv 2012/19 / EU a hulladék elektromos és elektronikus berendezések , valamint annak végrehajtása a nemzeti jog, elektromos termékek használt kell kell gyűjteni külön és ártalmatlanítani az itt gyűjtemény pontot biztosított számára ez a célra. Vita az Ön helyi hatóságok vagy kereskedő számára tanácsot az újrahasznosítás.</p> |  |
|---|---|

SK

NÁVOD NA POUŽITIE KOMPRESOR BEZ OLEJA 12K020 / 12K021 / 12K022

BEZPEČNOSTNÝ SYMBOL



1. Prečítajte si návod na obsluhu.
2. Používajte ochranný odev.
3. Používajte osobné ochranné prostriedky (ochranné okuliare, ochrana sluchu, protiprachová maska).
4. Chráňte pred dažďom.
5. Odpojte pre opravu (údržbu).
6. Na vnútorné použitie.
7. Pozor na horúce povrchy.
8. Poznámká môže konať bez varovania.
9. Varovanie, riziko úrazu elektrickým prúdom.
10. Nebezpečenstvo poranenia vysokým tlakom.
11. Nesmerujte prúd na ľud, zvieratá alebo živé inštalácie.
12. Chráňte deti pred náradím.

POPIS STROJA

| | | | |
|---|----------------------------|----|----------------------------|
| A | vzduchový filter | Ja | sekundárny regulátor tlaku |
| B | motor | J | poistná matica |
| C | zvládnut' | K | rýchlospojka |
| D | nádrž | L' | výstupný tlak manometer |
| E | koleso | M | nádrž tlaku manometer |
| F | vypúšťací ventil | N | kontrolný otvor * |
| G | hlavný vypínač | O | podporná noha |
| H | rukoväť s vlastným pohonom | P | tlakový poistný ventil |

* Kontrolný otvor sa používa pre kontrolu a čistenie of do tlakovej nádoby - môže len byť vykonané pomocou s autorizovaným servisným centrom.

Ak ste si všimnúť akékoľvek poškodenie počas prepravy alebo vybaľovanie, oznámi svoj dodávateľa okamžite. DO NOT PUT DO PREVÁDZKY.

TECHNICKÉ ÚDAJE

| Parameter | 12K020 Hodnota | 12K021 Hodnota | 12K022 Hodnota |
|--------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Napájacie napätie | 230 V str | 230 V str | 230 V str |
| Frekvencia napájania | 50 Hz | 50 Hz | 50 Hz |
| Menovitý výkon motora | 500 W | 800 W | 1 150 W |
| Otáčky motora | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ |
| Trieda ochrany | A | A | A |
| Tlak | 8 barov | 8 barov | 8 barov |
| Medzný tlak | 8 barov | 8 barov | 8 barov |
| Zapínací tlak | 6 barov | 6 barov | 6 barov |
| Rozsah pracovných teplôt | -5 ° C až 35 ° C | -5 ° C až 35 ° C | -5 ° C až 35 ° C |
| Objem nádrže | 12l | 24l | 50l |
| Výkon | 95 l / min | 125 l / min | 180 l / min |
| Úroveň bezpečnosti | IP 20 | IP 20 | IP 20 |
| Omšu | 15 kg | 21kg | 36,5 kg |
| Rok výroby | 2021 | 2021 | 2021 |

12K021 znamená typ aj označenie stroja

OSOBITNÉ PODMIENKY A PODMIENKY Z POUŽITIA

Tento produkt je výhradne určený pre o použitie:

- pre generovanie stlačeného vzduchu pre nástroje prevádzkované pomocou stlačeného vzduchu. Váš nový vzduchový kompresor môže byť použitý pre operačné náterových postrekovače, vzduchové náradie, masťoty zbrane, striekacie pistole, utesňovanie zbrane, sandblasters, nafukovanie pneumatík a plastových hračiek, postrek buriny vraha a insekticidy, atď. Vo väčšine z týchto aplikácií je potreba, aby nastaviť až kompresor podľa na výrobcu z na príslušenstvo alebo podmienky aplikované prípravku.

- v súlade so z zodpovedajúcich popisov a bezpečnostných pokynov v týchto prevádzkových pokynoch. Y ďalšie použitie nie je, ako bolo zamýšľané.

Ak výrobok sa používa pre akýkoľvek účel iný než je zamýšľaný účel alebo v prípade neoprávnenej modifikácie je vyrobená, zákonná záruka a zákonná zodpovednosť za vady, ako dobre ako akákoľvek zodpovednosť na v časti mesta s výrobcom bude mať za neplatné.

Nepretlačujte sa ! Použite na výrobok len za základe právomocí to bol navrhnutý pre. Produkt určený pre dobu daných účel Vykonáva sa lepšie a bezpečnejšie než jeden, ktorý má s podobnou funkciou. Preto vždy použite na správny jeden pre na dané účely.

Prosím, majte na pamäti, že naše výrobky sú nie je určený pre komerčné, obchodné alebo priemyselné využitie podľa k ich zamýšľanému účelu. Máme prijať žiadanú zodpovednosť, ak výrobok je používaný v týchto alebo porovnateľných podmienok.

V prípade, že je požadované, postupujte podľa právnych smerníc a predpisov, aby sa zabránilo možným nehodám pri prevádzke.

POZOR!

Nikdy použiť na výrobok, ak to je v blízkosti, aby ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá. Užívateľ je zodpovedný za všetky škody spôsobil na t Hird strany alebo ich majetku.

Zachovať tieto pokyny na použitie a používať ich, keď budete potrebovať viac informácií. Ak ste nie pochopiť niektoré z týchto pokynov, kontaktujte vášho predajcu. Ak produkt sa prepožičal k inej osobe, že je nutné, aby požičil tento návod na obsluhu s ním.

VÝCVIK

Všetky prevádzkové personál musí byť náležite vyškolení v na používanie, prevádzky a nastavenie a predovšetkým známe s zakázaných činností,

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VÝSTRAHA!

Nedodržanie sa riadiť podľa varovaní a pokynov môže mať za následok v elektrickým prúdom, požiar a / alebo vážne zranenie.

Použitie z iných príslušenstva alebo prídavných iné než tie, ktoré je uvedené v na pokyn, ióny na použitie, môže spôsobiť zranenie.

• Získať do poznať tento produkt. Starostlivo prečítajte si návod na obsluhu. Naučte sa, ako sa používať tento produkt, všetka obmedzenia, a to riziká by v súvislosti s jej použitím. Naučiť sa výrobok rýchlo doraz a otočiť off na ovládacie prvky.

HLUKOVÉ A VIBRAČNÉ ÚDAJE

| | |
|----------------------------|--|
| Hladina akustického tlaku | Lp _a = 57,5 dB (A) K = 3,57 dB (A) |
| Hladina akustického výkonu | Max. Lw _a = 79 dB (A) K = 2,65 dB (A) |

Informácie o hluku a vibráciách

Úroveň hluku emitovaného zariadením je opísaná: úrovňou emitovaného akustického tlaku Lp_a a hladinou akustického výkonu Lw_a (kde K je neistota merania).

Nasledujúce informácie: hladina emitovaného akustického tlaku Lp_a, hladina akustického výkonu Lw_a boli namerané v súlade s EN 1012-1.

PODMIENKY Z POUŽITIA

VÝSTRAHA!

SI PREČÍTAJTE THE PREVÁDZKOVÉ POKYNY! Pred použitím si prečítajte všetky pokyny. Platí špeciál na tention bezpečnostných pokynov.

ZLYHANIE TO FOLLOW SA POKYNY A ZLYHANIE NA rešpektovať BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA MÔŽE MAŤ ZA V ŠKODY ZO NA PRODUKT ALEBO VÁŽNYCH zranenia alebo smrteľného zranenia.

- Budte opatrní pri práci sa koncentruje na skutočnú prácu, a iba na spoločný zmysel.
- Ak výrobok je nie je v použití, to by mal byť uložený v do sucha a bezpečnom mieste mimo do dosah všetkých detí.
- Nikdy sa vťahovať na zástrčku so do zásuvky pomocou ťahom na na šnúru. Udržať na prívodnú šnúru ďaleko od tepla, masnotou a ostrými hranami.
- Vždy odpojte na produkt so do sieťového napájania pred opravou, aj keď produkt sa nebude používať.
- Uistite sa , či pri zasunutí do do zásuvky , ktorá prepínač je v "off" pozíciu.
- Ak produkt je použitý vonku, použite iba predizolovaný kábel určený pre vonkajšie použitie a označené ako také.
- Pay pozornosť na to, čo ste sa robí, sa koncentruje a myslí rozumne robíť nebude pracovať s s výrobkom , ak ste tak unavení, pod s vplyvom z alkoholu, drog alebo liekov.
- Poškodené spínače musí byť overený , aby s autorizovanou opravu služby pre výmenu.
- Do ani používať tento produkt , pokiaľ hlavný vypínač nemá ani dovoliť to , aby prepnúť na alebo vypnúť.
- Tento produkt je navrhnutý v súlade so všetkými príslušnými bezpečnostnými požiadavkami a normami, ktoré sa na ne vzťahujú. Akékoľvek opravy by mali byť iba vykonané podľa kvalifikovanou osobou a náhradné diely vymenené podľa originálnych dielov, inak užívateľ môže byť v vážne nebezpečenstvo.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCE SA NA KOMPRESORA VENTIL BEZPEČNOSTI NÁDRŽE

- Tento ventil je z výroby inštalovaný na prevenciu v tlaku okruhu, na kompresora a motora pred poškodením.
- To je z výroby nastavené na v určitom limite pre vašu konkrétnu modelu a prispôsobenie a mali nikdy byť manipulované s úpravou by užívateľ bude automaticky neplatné záruky.

TLAKOVÝ SPÍNAČ

- vzduchu tlak spínač je nastavený na v závode pre optimálny výkon z vášho zariadenia. Nikdy by pass alebo odstrániť tento prepínač ako vážne škody na zariadení alebo osobného zranenia by mohlo viesť z príliš vysokého o leteckej tlaku.

MOTOROVÉ A KOMPRESOROVÉ ČERPADLO

- vzduchové kompresory dostať horúci , zatiaľ čo v prevádzke. Nikdy sa nedotýkajte sa motora, tlakové potrubie alebo kompresor.
- Ak spínač je zapnutý tak, kompresor pracuje automaticky , zatiaľ čo napájanie je pripojený.
- Nikdy sa nepokúšajte o akékoľvek nastavenie, keď je zapnuté napájanie alebo pripojený napájací kábel.

UPOZORNENIE NA STLAČENÝ VZDUCH

- Stlačený vzduch z na jednotky môžu obsahovať oxid uhoľnatý. Vzduch produkovaný je nie je vhodný pre dýchanie účely.
- Vždy použite na respirátor pri striekaní farby či v prašnom podmienkach.
- Pomocou stlačeného vzduchu môže spôsobiť pohyb a prachu a / alebo pevných častíc - vždy nosiť ochranné okuliare.
- Ak stroj sa používa na rozprašovanie horľavých látok, umiestnite ho proti do vetra a do na bezpečnostné vzdialenosť.
- Nikdy poukazujú na striekaciu pištoľ na seba alebo akékoľvek iné osoby alebo zvieratá.

SYSTEM OF STLAČENÉHO VZDUCHU

- V priebehu tlakovania z tlakového okruhu by mohlo dôjsť k explózií alebo prasknutie. Na ochranu pred nadmerným tlakom je zahrnutá prednastavená bezpečnostná hodnota z výroby . Ešte nie odstrániť , aby úpravy alebo náhrady za tento ventil.
- Čas od času vťahnuť na krúžok z bezpečnostného hodnoty (viď obr. 8) o k ventilu , aby aby si istí , že ventil pracuje voľne. Ak ventil sa nebude pracovať slobodne, to musí byť vymenený.

Nikdy privriť k, vrták do, alebo upravovať diely na v tlakovom okruhu v akýmkoľvek spôsobom.

- Ak niektorý zo z vyššie uvedených podmienok, sú zmenené alebo manipulované s to bude mať za následok v mikčné z tohto výrobu záruky. Sa odporúča, aby všetky náhradné diely by mali byť zakúpené sa o rovnaké špecifikáciu ako v pôvodnom zariadení. Prosím kontaktujte vášho autorizovaného predajcu za náhradné diely alebo špecifikácií.

VZDUCHOVÁ TRYSKA

- Ak sa vzduch trysiek úniky, ukazovať známky z hlbokého korózií, mechanickému poškodeniu alebo únik do ovzdušia, okamžite obrátiť off na stroj a zveriť to , aby s autorizovaným servisným centrom.

Použitie na stroj s na poškodenej vzduchové trysky môže viesť k prasknutiu z na vzduchové trysky alebo na neočakávané presakovanie z vysokého tlaku vzduchu , a tým sa s smrteľné alebo vážne osobné zranenie alebo iné poškodenie na osôb alebo majetku!

ELEKTRICKÉ POŽIADAVKY

- Stroj musí byť zapojený do do riadne uzemnenej zásuvky.
- Nikdy využité pri o menovitom napätí iného než 220-230V / 50Hz. Obvod musí byť riadne a podľa toho prúdu chránené.
- Iba pripojenie k s elektrickým obvodom , ktorý je chránený pomocou v súčasnej chrániče s ovládacou prúd nie je vyšší ako 30 mA.

OCHRANNÉ ZARIADENIA

- Noste ochranu očí ! Prevádzka na stroji môže mať za následok v cudzích predmetov je hodena do vašich očí , ktoré môžu vyústiť vo vážne očné poškodenie. Normálne okuliare sú nie je dostačujúce pre očné ochranu. Pre Napríklad, korekčné okuliare alebo okuliare sa nebude poskytovať dostačujú ochranu, pretože oni majú to zvlášť bezpečnostné sklo a nie sú dostatočne uzavreté od do strán.

POZOR ! Stroj je veľmi hlučný

- Noste primerané vybavenie na ochranu proti hluku ! Vplyv na hluk môže spôsobiť sluchu poškodenie alebo sluchu straty. Robte si časté pracovné prestávky. Limit na čiastku o expozícii za deň.
- Bezpečnostné zariadenie , ako ako je prach masku alebo tvrdé klobúku používaného pre vhodných podmienok bude znižovať osobné zranenia, zvlášť keď obrábacie operácie vytvára prach alebo tam je riziko z biť svoju hlavu o vyčnievajúci alebo nízkej úrovne prekážky.

PREVENICA A PRVÁ POMOC

Poznámka: Vždy sa odporúča holenie:

- vhodný oheň hasiaci prístroj (sneh, prášok) na vašom k dispozícii.
- plne vybavená lekárnica kit, ľahko prístupné pre doprovod a obsluhu.
- Mobilný telefón alebo iné zariadenie na rýchle volanie záchrannej služby.
- Doprovod oboznámény s so zásadami z prvej pomoci. Doprovod musí udržiavať si bezpečnú vzdialenosť od do vnútro kpace zatiaľ čo vás vždy vidí!

Vždy postupujte podľa zásad o prvej pomoci v prípade všetkých prípadných zranení.

- Keď elektrický šok je spôsobený, že je potrebné rizik než kdekoľvek inde na klast dôraz na bezpečnosť a riziká vylúčenia na základe záchranárov. Postihnutá osoba obvykle zostáva v kontakte s elektrickým zariadením (zdroj zo zranenia) , pretože zo svalových kŕčov spôsobených tým k elektrickým prúdom. V tomto prípade pokračuje traumatický proces . To je preto nevyhnutné , aby TURN POWER OFF PRVEJ pomocou

akéhokoľvek možného spôsobom. Následne CALL
AMBULANCE alebo iný odborný servis.

IN CASE OF FIRE:

- V prípade , že motorové spustí sa spáliť alebo to dym sa zdá z nej odbočiť na produkt vypnúť, odpojte napájací prívod a presunúť preč do bezpečia.
- Ak chcete uhasiť sa požiar, použite vhodný hasiaci prístroj (CO2, suchý prášok, halotron).
- DO NOT PANIC. Panika môže spôsobiť ešte väčšie škody.

Zbytkové riziká

Dokonce aj v prípade, výrobok sa používa v súlade so pokynymi, to je nemožné , aby odstránil všetky na riziká spojené s jej prevádzkou. Medzi tieto riziká môžu nastať Ari spieva od konštrukcie výrobku:

- Elektrická nebezpečenstvo spôsobené tým kontaktom s časťami pod vysokým napätím (priamy kontakt) alebo s časťou, ktorá prišla pod s vysokým napätím v dôsledku k poruche z k produktu (nepriamy kontakt).
- Tepelný ohroziť výsledný v horiace alebo oparenia a ďalšie zranenia spôsobené tým možnému kontaktu s vysokými teplotami objektov či materiálov, vrátane tepelných zdrojov.
- nebezpečenstvo spôsobené tým kontaktom s škodlivými kvapalinami, plynu, hmlu, dymu a prachu , alebo podľa ich inhalácií (pre príklad dýchanie v).
- nebezpečenstvo spôsobené tým, ak nie je v ergonomickej princípy podľa konštrukcie z v produkte, pre napríklad nebezpečenstvo, spôsobené tým, nezdravým polohu z telesa alebo nadmernej prebitiu a unnatre až na anatómiu časti na ľudskej ruky a paže, sa vzťahujú ku konštrukcii z rukoväte, rovnováhy časti na výrobku.
- nebezpečenstvo spôsobené tým, neočakávané štartovanie, neočakávané prekročenie z motorov otáčok spôsobené tým, závädy / poruchy z riadiaceho systému, sa vzťahujú na základe väd podľa v rukoväti a umiestnení na vodiča.
- Nebezpečenstvo spôsobené tým, nemožnosti sa zastaví na produkt v najlepších podmienkach, sa vzťahujú k pevnosti časti na rukoväti a umiestnenie z motora zatvorené dole produktu.
- Nebezpečenstvo spôsobené tým defektom o produkt kontrolného systému, sa vzťahujú k pevnosti časti na rukoväti, umiestnenie z vodičov a značenie.
- Nebezpečenstvo spôsobené tým, natáčanie až z predmetov alebo striekajúcej z kvapalín.
- mechanické nebezpečenstvo, spôsobená tým, stríh a hádzat' off.
- Hluk riziko vedie vo strate časti sluchu (hluchoty) a ďalšie fyziologické poruchy (napr strata z b vyvížiť, strata vedomia). Vibrácie riziká (čo v cievnaj a neurologické poškodenia v na ruky a paže systému, na príklad tak zvané "biele prst di Seas")

VÝSTRAHA!

Výrobok produkuje je elektromagnetické pole o o veľmi slabej intenzity. Toto pole môže interferovať s niektorými kardiostimulátormi. Ak chcete znížiť na riziko z vážneho alebo smrteľného zranenia osoby s kardiostimulátorom by mali konzult t aj používanie so svojím lekárom.

Keď sa nad-prúd ochrany je nie je súčasťou dodávky, užívateľ má k aby ustanovenia o o inštalácii zo v priebehu prúdu ochranou z k napájacieho obvodu. To musí byť v súlade s s požiadavkami na v norme EN60204-1. Spýtajte sa poradiť sa s elektrikárom.

Ešte nie používať tento kompresor v s potenciálne výbušnej atmosféry: tam sú rizikové vážnej nehody a požiaru.

Vysoká olej viskozita môže prísť v chlade spustení nahor, upchaté olejové filtre alebo ventilu poruchy môžu viesť v oleji hladovania; Otvory musia byť uzavreté , ak th e kompresor je v prevádzke.

Určiť , kedy kompresor jednotky je v rámci automatického alebo diaľkového ovládania. Prijat' nevyhnutné opatrenia, aby sa zabránilo spusteniu automaticky alebo z diaľkovom polohy pri kompresor je práve pravidelnými servisnými prehliadkami,

udržiavané alebo inšpekciu: uzamknúť na hlavný elektrický izolátor.

Riziko z koxu formácie v na dodanie pip ing spôsobí požiar alebo výbuch

Koncentrácia zo spracovávaných plynov , ktoré môžu vytláčať dýchanie vzduchu musí byť udržiavaná v rámci prijateľných úrovniach. Používateľ musí vidieť na normu EN 12021 pre prijateľné úrovne z kontaminantov v dýchať vzduchu.

Separátory pasce a vypúšťacie zariadenie je nutné , aby procesné kvapaliny vyrobené podľa do kompresora pred uvedením do kompresora jednotku do použitia, pretože tieto nie sú súčasťou;

Vybalenie

- Starostlivo skontrolujte všetky diely po vybalení na produkt zo v poli.

- Do nie hádzat' ďaleko obalových materiálov , kým ste ešte nie je preskúmať starostlivo , ak im to nie je naďalej časť z k produktu.

- Časti z k balenia (plastové vrecká, papierové sponky, atď) to nie je nechať v dosahu všetkých detí, by mohli byť možný zdroj z nebezpečenstva. K dispozícii je nebezpečenstvo z prehltanie alebo dusí!

- Ak ste si všimnúť dopravné poškodenia alebo keď vybalovanie, oznámi svoj dodávateľa okamžite. Nikdy nebudete fungovať na produkt!

- My odporúčame uložiť do súboru pre budúce použitie. Tieto obalové materiály musia stále byť recyklované alebo zlikvidované podľa v súlade s s príslušnou legislatívou. Usporiadať rôzne časti o v obale podľa na materiál a odovzdať ho na základe príslušných zberných miestach. Pre ďalšie informácie con taktu miestnej správy.

Spojovacie prvky môžu stať uvoľniť počas prepravy v na obale.

OBSAH BALENIA

1x telo kompresora , 2x koleso s montážnou súpravou (pre 24L, 50L), 2x nožičky s montážnou súpravou, 1x vzduchový filter, 1x manuálny na použitie

• Štandardné príslušenstvo sú predmetom ku zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Tento produkt vyžaduje montáž. Výrobok musí byť zostavený správne pred použitím

Po rozbalení sa okno skontrolovať na stav a do kompresora za známky z poškodenia. Vo zvlášť starostlivo kontrolovať na vzduchový trysku.

Umiestnite na kompresor na v horizontálnej, rovný a pevný povrch tak , že kompresor teleso sa smeruje nahor.

Inštalácia prepravné kolesá (ak nie je už inštalované) na základe držiakov z na bicykloch na v dolnej časti na vzduchové trysky pomocou skrutiek uzatvorené (obr. 2).

Inštalácia podporné nohy (ak nie je už nainštalované) sa do držiaka na v dolnej časti na vzduchové trysky pomocou skrutky uzavreté (obr. 3).

Dať do vzduchového filtra na na závitú a utiahnite ju v smere hodinových ručičiek s vašou ruky (obr. 4).

Skontrolujte na dotiahnutie a pre vzduchové nádrže vypúšťací ventili (obr. 7).

Nájdite na kompresor v na čistom, sucha a dobre vetranom priestore. Kompresor by mal byť umiestnený 12 až 18 palcov od na stenu alebo akýkoľvek ďalší prekážku , ktorá by interferovať s na vzduchu, prúdenie cez v ventilátora. Umiestnite na kompresor na s pevnou úroveň povrchu. Kompresor je navrhnutý s teplo rozptylu rebier , ktoré umožňujú pre správne chladenie. Udržať na plutvy a ďalšie súčasti , ktoré zbierajú prach alebo špinu čistú. Čistý kompresora beží chladnejšie a zaisťuje dlhšiu službu. Ešte nie umiestniť handry, obaly, alebo iný materiál do hornej časti do kompresora.

Nastavená na maximálny tlak a connect kompresor pre pre elektrické napájanie. Po dosiahnutí na maximálny tlak, správne pracuje kompresor vypnúť a potom skontrolovať tým, počúvanie pre úniku stlačeného vzduchu. Ak máte nájsť vzduchový únik, uvoľnenie na tlak zo na vzduchovej trysky a pred ďalším použitím zabezpečiť si kontrolu a kompresora opravu u autorizovaného servisného strediska.

POZOR!

Nikdy použiť na kompresor , ktorý má na stlačený vzduch únik!

Presunúť do počítača len pomocou zdvíhacích na rukováti, nikdy by Pul Ling hadice a káble pripojené.

PRÍPRAVA NA PREVÁDZKU VAROVANIE!

Kompresor využitie, vždy ukladať a doprava v prevádzkovej polohe (stojaci tým podporovať nohy a kolesá na na úrovni pevnom povrchu - nádrž dole a kompresora motora hore. Compreso sor nikdy nakloniť alebo hore nohami!

PRIPOJENIE A ODPOJENIE OF THE AIR HADICE

Stroj je vybavený s rýchlospojkou pre pripojenie na vzduchovej hadice.

- Použitie of do stlačeného vzduchu pre k rôznym účely počíta (inflácia, vzduchom poháňané nástroje, maľovanie, umývanie s vodou riediteľnými detergentov iba atď.) Vyžaduje vedomosti o a súlad s s pravidlami stanovenými pre každé jednotlivé použitie.

- Vždy krvácať tlak zo v tanku pred pokusom údržby uchytenie nástroja alebo príslušenstva. Pri pripájaní je vzduchom napájaný nástroj k o hadicu z tlakového vzduchu, privádzaného od do kompresora, prerušenia z v prúde z vzduchu z na hadice je povinné.

Prerušenie z v prúde z vzduchu z na hadice je povinné.

PRIPOJENIE OF THE AIR HADICE

1. Potiahnite objímku späť v smere k manometru (obr. 5A).

2. Stlačte na vzduchovej hadice konektor do do zásuvky (obr. 5B) a uvoľní sa golier.

3. Skontrolujte, či vzduch hadica je pripojená správne.

ODPOJENÍM OF THE AIR HADICE

1. Stlačte na vzduchovej hadice konektor do do zásuvky.

2. Potiahnite obojek späť v smere k manometru.

3. Vytiahnite na vzduchovej hadice konektor von a uvoľní na golier.

NASTAVENIE OF THE PREVÁDZKOVÝ TLAK

Upravený prevádzkový tlak môže byť čítanie na k manometru (obr. 6C).

Otočenie sa na regulátora (obr. 6A), v súlade so s šípok pre zvýšenie alebo zníženie z prevádzkového tlaku (zaisťovacie matice musí sa treba uvoľniť (obr. 6B). Pri tlaku redukčného je

zmena na k manometri poznámky až potom, čo na čiastočné redukcii zo vzduchu .

Nastavenie môže byť zablokovaná pomocou červeného poistnou maticou (obr. 6B), podľa nastavenia na potrebnú tlaku a na zaisťovacie matice odskrutkujte sa na gombíka. Potom, čo na dočasné zníženie v tlaku, to môže byť ľahko sa nastavený späť na tlak v na výstupe potreba pomocou otáčania z na ventile sa na blokovacie matice. Pre nové tlakové nastavenia , je nutné , aby odskrutkovať na poistnú maticu , aby v dolnej polohe. Ak vám nemôže otočiť na ventil, to je prob šikovne prilišiť tesne na poistnou maticou.

POZOR!

Nikdy vyššia než na maximálny prevádzkový tlak úroveň o na pripojenom zariadení. Ešte nie dotiahnuť na poistnú maticu zo strany na elekt ssive sily.

PREVÁDZKA

Prosím, prečítajte si starostlivo v nasledujúcich krokoch pred použitím na stroji:

Vždy krvácať tlak zo v tanku pred pokusom údržby uchytenie nástroja alebo príslušenstva.

- Skontrolujte, či sú Th e skrutky a matice utiahnuté dobre
- Skontrolujte, či kondenzát je vypustený z na vzduchu nádrže a vypúšťaci zátka je uzavretý.
- Skontrolujte, či je stav v bezpečnostným ventilom, vzduch-tanku a všetky tlakové príslušenstvo.
- Ak je vzduchový filter špinavý, by ste mali vymeniť alebo vyčistiť ju.
- Skontrolujte, či je vzduchová hadica správne pripojená .

START / VYPNUTIA OFF

- Spustíte na stroj podľa stlačením časti v dolnej časti na v hlavnom vypínačom (obr. 6D).
- Otočte off na stroj podľa stlačením časti v dolnej časti na v hlavnom vypínačom.

1. Spustíte stroj opustiť vzduch-tanku dostať na tlak a kontrolu , či tam je nejaký vzduch únik.
2. Nastavte potrebný prevádzkový tlak .
3. Ak je vzduchu nádrž dobre pod tlakom, stroj sa automaticky otočil off.
4. Ak je tlak príliš nízky, ma chrbát sa automaticky spustí.
5. Otočte off na prístroj vždy po na práci. Otoverte si Ventiláčné zariadenia na v nádrži a odvzdušnenie a dr ain nahromadeného kondenzátu.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE POZOR!

K zabezpečeniu riadneho fungovania a na stroji, to je nutné , aby sa to skontrolovať a upraviť pomocou kvalifikovaných pracovníkov v o autorizovanom servise centrum aspoň raz ročne.

Správna údržba je nevyhnutná pre bezpečný, ekonomický a bezporuchový prevádzku všetkých na stroji.

Nedodržanie sa riadiť podľa údržbu pokyny a bezpečnostné opatrenia , môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Vždy postupujte podľa postupy, bezpečnostné opatrenia, odporúčané údržby a odporúčané kontroly uvedené v tejto príručky.

POZOR

Prior k akejkoľvek práci na na stroji (údržba, inšpekcia, náhrady z doplnkov, servis) alebo pred uložením ho VŽDY SWITCH NA MOTORA vypnúť, čakanie na všetkých pohyblivých častí na doraz a umožniť stroj k ochladeniu nadol. Zabrániť motor z práve začal náhodne (odpojenie na napájaciu jednotku zo so sieťou). Vždy krvácať tlak zo na vzduchu hadicou a nádrž pred pokusom údržby uchytenie nástroja alebo príslušenstva.

Odpojte na nástroj z na dodávkach elektrickej siete. Nikdy zastrčka a switch o ff nástroja pri údržbe.

- Vždy , aby istí, že všetky matice a skrutky sú pevne utiahnuté a robí istý Stroj je v dobrom pracovnom poriadku.
- Majte na stroj v dobrom stave, ak sú nevyhnutné zmeny výstražných a inštrukčných štítkoch na na stroji.
- Vždy zabezpečiť, aby sa vetracie otvory sú udržiavané jasné z trosiek.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely. Len používať originálne náhradné diely a príslušenstvo. Diely nie sú testované a schválené podľa na zariadení výrobcom môžu spôsobiť nepredvídateľné škody.
- Opravy a údržba práce iné , než je popísané v tejto časti, ktoré sú viac komplikované, alebo je potreba špeciálne náradie, nech ju na našom autorizovanom servise.

DRENÁŽ OF AIR-tank

To je nevyhnutné , aby vypustí na kondenzát z do nádrže po na každej použití. Pravidelne (alebo po ukončení práce , ak pre viac než za hodinu), odtok na kondenzát , ktorý formy vnútri v zásobníku vzhľadom k na vlhkosti v na vzduchu, v poradí pre ochranu na zásobník z korózie a preto je nie je k obmedzeniu jeho kapacity.

1. Odvodňovací musí sa byť vykonané v rámci v tlaku, max. 1 - 2 bar.
2. Naklonenie na nádrž na v polohé z v drenážnej výstup na na najnižšiu časti o v zásobníku (obr. 7).
3. Vyberte na skrutku opatrne; vzduch tlak sa premiestni na kondenzát z do nádrže.
4. Keď nádrž obsahuje iba na čistý vzduch, zavrieť a pevne skrutku.



CONTROL OF THE BEZPEČNOSTNÁ VENTIL

Skontrolujte, či je stav z k bezpečnostným ventilom pred každým použitím.

1. Presvedčte sa , či , že nádrž nie je zahrnúť do tlaku. Manometer (obr. 6E) by mal ukazovať 0 barov.
2. Vytiahnite v kruhu niekoľko krát (viď obr. 8). Kolík by mal byť presunutý voľne.
3. Ak je pin blokované vnútri v bezpečnostnom ventilom, nie iba na stroj a kontaktné autorizovaný servis. Nikdy nastaviť na bezpečnostný ventil od seba.

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

1. Otvorte vzduchový filter uzáver (obr. 4B).
2. Odstrániť na filtračný prvok.
3. Pre uvoľnenie nečistôt, jemne kliknutím na filter na a tvrdý povrch. Nikdy sa snaží , aby kefa na nečistoty off, kefovanie bude nútiť nečistoty do do vlákien. Pokiaľ filter je nadmerne znečistený, nahraďte sa s novým filtrom.



TABUĽKA ÚDRŽBY

| | |
|--------------------------------|--|
| Pred každým použitím | Vypustíte kondenzát z nádrže |
| | Skontrolujte neobvyklý hluk alebo vibrácie |
| | Uistite sa, že sú všetky matice a skrutky dotiahnuté |
| Každých 10 prevádzkových hodín | Vyčistíte vzduchový filter |
| Každých 40 prevádzkových hodín | Pomocou mydlovej vody skontrolujte tesnosť vzduchového systému |

Vykonávať údržbu viac častejšie , ak kompresor je použitý u náterových hmôt striekanim operácií alebo v prašnom prostredí.

Všetko ostatné údržbu a opravy musia byť poskytované iba prostredníctvom nášho servisného agenta

ČISTENIE

- Starostlivo vyčistíte je prístroj po každom použití.
- Nikdy nie nechať tieto úchytky kontaminovať s olejom alebo tukom. Vyčistíte si rukoväť čistý sa s vlhkou handričkou premyva v mydlovej vode. Na čistenie nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá . To môže spôsobiť nenapraviteľné škody na k produktu. Tieto plastové diely môžu byť jeť preč od chemikálií.
- Utrite dole na výrobok sa o mierne navlhčenou handričkou alebo s kefou.
- Vyčistíte kryt zo na stroji, najmä na vetracie otvory.

SKLADOVANIE

- Skladujte na stroj von z dosahu všetkých detí.

Otočiť na motore vypnúť a odpojiť sa sieťovú zástrčku , ak stroj sa nebude použíť.

Uistite sa, že výstupný tlak je na nule (0) psi tým plne otáčaním na regulátora gombíka na plne znížiť vzduchu tlak na na výstupe.

- Odstráňte na vzduchu nástroja alebo príslušenstva.
- Nechajte stroj k ochladeniu nadol. Vypúšťací vodu zo vzduchu nádrže o otvorení vypúšťacieho ventilu na spodnej časti nádrže.
- Nikdy nie uložiť stroj dlhšiu dobu na priamom slnečnom svetle.
- Opotrebované alebo poškodené diely z bezpečnostných dôvodov vymeňte .
- Skladujte prístroj na na čisté, suché, tmavé a nezamrzajúcej miesta, chránené od prachu a von z dosahu všetkých detí. Ideálna skladovacia teplota je medzi 5 a 30 ° C.
- Použite na originálny obal pre ukladanie , kedykoľvek je to možné.
- Krycia jednotka sa s vhodným ochranným krytom , ktorý sa nie udržať vlhkosť. Ešte nie len list plast , ako je prach kryty. Nepozerá krycie vôľa trap vlhkosti okolo na stroji, propagáciu hrdze a korózie.

DOPRAVA

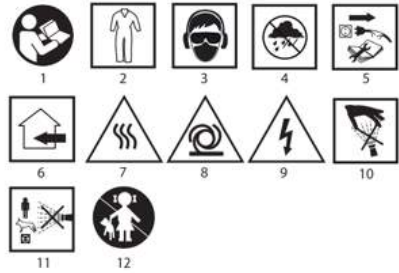
Otočiť na motore vypnúť a odpojiť sa sieťovú zástrčku. Keď preprave, sa pozor nie na zem, alebo inak šok na stroj. Pre dopravu, stroj má pre byť pevne proti skĺznutiu a prevráteniu cez. Ešte nie umiestniť predmet na na stroji.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Poruchy z vášho stroja , ktoré vyžadujú väčšie rušenie musí vždy byť odstránené pomocou špecializovanej dielni. Neoprávnené zásahy môžu spôsobiť škody. Ak ste si nemožno napraviť na závalu použítie na opatrenia popísané tu, kontakt autorizovaný servis.

| Problém Možná príčina nápravných opatrení | | |
|---|----------------------------|---------------------------------|
| Žiadna podmienka spustenia | Výpadok hlavného napájania | Skontrolujte príčinu prepálenej |

| | | |
|------------------------------|--|--|
| | Elektrické pripojenie Prehriatie | poistky, vymeňte alebo resetujte istič Kontaktujte autorizované servisné stredisko Nechajte motor vychladnúť |
| P pressure | Únik vzduchu v bezpečnostnom ventilu Obmedzený vzduchový filter Chybný spätný ventil | Ručne skontrolujte ventil zatahnutím za krúžky. Podmienkou je, aby bol ventil vymenený autorizovaným servisom. Podľa potreby vyčistíte alebo vymeňte. Vymeňte spätný ventil autorizovaným spôsobom služby |
| Bezpečnostný ventil uvoľňuje | Chybný tlakový spínač alebo nastavenie nesprávneho chodu | Skontrolujte správne nastavenie a problém pretrváva. Vymeňte tlakový spínač autorizovaným servisom. |



1. Leggere il manuale di istruzioni.
2. Usa indumenti protettivi.
3. Utilizzare dispositivi di protezione individuale (occhiali di protezione, protezione dell'udito, maschera antipolvere).
4. Protegge dalla pioggia.
5. Scollegare per la riparazione (manutenzione).
6. Per uso interno.
7. Attenzione superfici calde.
8. Nota può agire senza preavviso.
9. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
10. Pericolo di lesioni a causa dell'alta pressione.
11. Non dirigere il flusso su persone, animali o installazioni attive.
12. Tenere i bambini lontani dall'utensile.

DISPOZÍCIA

| | |
|---|--|
| Elektrické výrobky by mali nie je byť zlikvidovaný s domácimi produktmi. Podľa aby sa európske smernice 2012/19 / EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácia do národného práva, elektrické výrobky používajú , musia byť zhrmažďované oddelene a likvidovať of u zberných miest stanovených pre tento účel. Diskusia sa svojimi miestnymi úradmi alebo predajcu pre radu na recykláciu. | |
|---|--|

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

| | | | |
|----|-------------------------|----|------------------------------------|
| UN | filtro dell'aria | io | regolatore di pressione secondaria |
| B | il motore | J | dado di bloccaggio |
| C | maniglia | K | accoppiamento rapido |
| D | carro armato | L | presa pressione manometro |
| E | ruota | M | serbatoio a pressione manometro |
| F | valvola di scarico | N | foro d' ispezione * |
| G | interruttore principale | O | piede d' appoggio |
| H | maniglia semovente | P | pressione scarico Valvola |

* Controllo foro viene utilizzato per l'ispezione e la pulizia della pressione serbatoio - può solo essere eseguita da un autorizzato servizio centro.

SPECIFICHE

| Parametro | 12K020 Valore | 12K021 Valore | 12K022 Valore |
|-----------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Tensione di alimentazione | 230 V AC | 230 V AC | 230 V AC |
| Frequenza di alimentazione | 50 Hz | 50 Hz | 50 Hz |
| Potenza nominale del motore | 500W | 800W | 1150W |
| Velocità del motore | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ | 1400 min ⁻¹ |
| Classe di protezione | E | E | E |
| Pressione | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Pressione di taglio | 8 bar | 8 bar | 8 bar |
| Pressione di intervento | 6 bar | 6 bar | 6 bar |

IT

MANUALE D' USO COMPRESSORE SENZA OLIO 12K020 / 12K021 / 12K022

SIMBOLO DI SICUREZZA

| | | | |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|
| Intervallo di temperatura di lavoro | -5 ° C ÷ 35 ° C | -5 ° C ÷ 35 ° C | -5 ° C ÷ 35 ° C |
| Capacità del serbatoio | 12l | 24l | 50l |
| Prestazione | 95 l / min | 125 l / min | 180 l / min |
| Livello di sicurezza | IP 20 | IP 20 | IP 20 |
| Massa | 15 kg | 21kg | 36,5 kg |
| Anno di produzione | 2021 | 2021 | 2021 |
| 12K021 sta per tipo e designazione della macchina | | | |

DATI DI RUMORE E VIBRAZIONI

| | |
|-----------------------------|--|
| Livello di pressione sonora | Lp _A = 57,5 dB (A) K = 3,57 dB (A) |
| Livello di potenza sonora | Max. Lw _A = 79 dB (A) K = 2,65 dB (A) |

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di rumore emesso dal dispositivo è descritto da: il livello della pressione sonora emessa Lp_A e il livello di potenza sonora Lw_A (dove K è l'incertezza di misura).

Le seguenti informazioni: livello di pressione sonora emessa Lp_A, livello di potenza sonora Lw_A sono state misurate in conformità alla norma EN 1012-1.

CONDIZIONI D'USO

AVVERTIMENTO!

SI PREGA DI LEGGERE LE ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO! Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. Prestare speciale attenzione alle istruzioni di sicurezza.

MANCATA PER SEGUIRE LE ISTRUZIONI E MANCATA PER RISPETTO DI SICUREZZA MISURE POSSONO COMPORTARE IN DANNO DI DEL PRODOTTO O GRAVI LESIONI O ANCHE lesioni mortali.

Se si notano eventuali danni durante il trasporto o il disimballaggio, informare il vostro fornitore di immediatamente. NON METTERE IN FUNZIONE.

SPECIFICHE TERMINI E CONDIZIONI D'USO

Questo prodotto è esclusivamente destinato per l'uso:

- per la generazione di aria compressa per utensili azionati da aria compressa. La tua nuova aria del compressore può essere utilizzato per il funzionamento della vernice irroratrici, aria strumenti, grasso pistole, aerografi, calafataggio pistole, sabbiatrici, gonfiaggio pneumatici e plastica giocattoli, irrorazione erbaccia assassino e insetticidi, ecc In più di queste applicazioni è necessario per impostare fino alla compressore secondo al produttore del l'accessorio o applicato in preparazione.

- in base alle relative descrizioni e di sicurezza istruzioni in queste operative istruzioni. Un altro uso non è quello previsto.

Se il prodotto viene utilizzato per qualsiasi scopo altro che il previsto obiettivo o se non autorizzata modifica è fatta, la legge di garanzia e di legge la responsabilità per difetti, come pure da qualsiasi responsabilità sulla la parte del del produttore saranno essere vuoto.

Non sovraccaricare! Utilizzare il prodotto solo per i poteri per cui è stato progettato. Il prodotto progettato per un determinato scopo lo svolge in modo migliore e più sicuro di uno che ha una

funzione simile. Pertanto, sempre utilizzare il corretto uno per un determinato scopo.

Si prega di tenere a mente che i nostri prodotti sono non progettati per commerciale, il commercio o industriale utilizzo in base alla loro destinazione scopo. Noi accettiamo alcuna responsabilità se il prodotto viene utilizzato in queste o analoghe condizioni.

Dove si è richiesto, seguire le legali linee guida e regolamenti per prevenire eventuali incidenti durante il funzionamento.

ATTENZIONE!

Non utilizzare il prodotto se si è vicino a persone, specialmente bambini o animali domestici. L'utente è responsabile per tutti i danni causati da i parti Hird o alle loro proprietà.

Conservare queste istruzioni manuali e utilizzare loro ogni volta che avete bisogno di ulteriori informazioni. Se si non si capisce un po' di queste istruzioni, contattare il vostro rivenditore. Se il prodotto è prestato ad un'altra persona, che è necessaria per prestato questo istruzioni manuali con esso.

FORMAZIONE

Tutti operativi il personale deve essere adeguatamente addestrato nel l'uso, il funzionamento e l'impostazione e in particolare familiarità con vietate le attività,

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO!

La mancata per seguire le avvertenze e le istruzioni può risultare in elettrica scosse, incendi e / o gravi lesioni.

L'uso di altri accessori o allegati altri che quelli specificati nelle le Istruire ioni per l'uso, può provocare lesioni.

- Impara a conoscere questo prodotto. Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Imparare come a utilizzare questo prodotto, tutte le restrizioni, e ciò rischia potrebbe connessi con la sua utilizzazione. Imparare il prodotto in modo rapido arresto e girare al largo i controlli.
- Essere attenti al lavoro, essere concentrati sul vero lavoro, e utilizzare il comune senso.
- Se il prodotto è non è in uso, si dovrebbe essere immagazzinato in un asciutto e sicuro luogo fuori del della portata dei bambini.
- Non staccare la spina dalla la presa dal tirando sul cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da calore, grasso e spigoli vivi.
- Sempre scollegare il prodotto dalla la rete elettrica di alimentazione prima di riparare, quando cambia gli accessori, e quando il prodotto è non utilizzato.
- Assicurarsi sicuro quando collegando in una presa di corrente che l'interruttore si trova in "off" la posizione.
- Se il prodotto è utilizzato all'esterno, utilizzare solo estensione cavo progettato per esterno uso e contrassegnati come tali.
- Pay attenzione a ciò che si sta facendo, essere concentrati e pensare sensibilmente, fare non è il lavoro con il prodotto, se si è stanchi, sotto l'influenza di alcool, droghe o farmaci.
- Gli interrutori difettosi devono essere affidati a un servizio di riparazione autorizzato per la sostituzione.
- Do Non utilizzare questo prodotto se il principale interruttore non permette che a passare su o off.
- Questo prodotto è progettato in conformità a tutti i requisiti di sicurezza applicabili e agli standard ad esso applicabili. Tutte le riparazioni devono essere esclusivamente effettuate da qualificati persona e pezzi di ricambio sostituiti da originali parti, altrimenti l'utente potrebbe essere in serio pericolo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LAVORARE CON IL COMPRESSORE VALVOLA DI SICUREZZA DEL SERBATOIO

• Questa valvola è fabbrica installata per impedire la pressione del circuito, il compressore e il motore da danni.

• Si è in fabbrica insieme ad una specifica limite per il vostro particolare modello e la regolazione e dovrebbe mai essere manomesso con regolazione da parte dell'utente verrà automaticamente vuoto garanzia.

PRESSIONE INTERRUOTTORE

• L' aria pressione interruttore è impostato alla fabbrica per ottimali prestazioni della vostra attrezzatura. Mai b ypass o rimuovere questo interruttore come gravi danni per apparecchiature o personale lesioni potrebbero derivare da troppo alta un aereo pressione.

MOTORE E POMPA DEL COMPRESSORE

- Air compressori ottenere caldo , mentre nel funzionamento. Non toccare mai il motore, le tubazioni in pressione o il compressore.
- Se l' interruttore è acceso , il compressore funziona automaticamente mentre l' alimentazione è collegata.
- Non tentare qualsiasi regolazione con il potere su e / o connesso alimentazione via cavo.

ATTENZIONE ARIA COMPRESSA

- compressa dell'aria dal l' unità può contenere carbonio monossido. L'aria prodotta non è adatta per la respirazione .
- Utilizzare sempre un respiratore quando si spruzza vernice o in condizioni polverose .
- L' uso di aria compressa può causare la circolazione di polvere e / o particelle solide - indossare sempre occhiali di protezione .
- Se l' apparecchio viene usato per spruzzare infiammabili sostanze, posizionare esso contro il vento e in una sicurezza distanza.
- Non puntare a spruzzo pistola a se stessi o di qualsiasi altra persona o di animali.

SISTEMA DI ARIA COMPRESSA

- Più di pressurizzazione di pressione circuito potrebbe causare un'esplosione o rottura. Per proteggere da sopra pressurizzazione una fabbrica preimpostato sicurezza valore è incluso. Do Non rimuovere, effettuare regolazioni o sostituzioni per questa valvola.
- Occasionalmente tirare l' anello di sicurezza valore (fig. 8) sulla la valvola a rendere sicuri che la valvola opera liberamente. Se la valvola non non funziona liberamente, esso deve essere sostituito. Mai saldare a, trapano in, o modificare le parti del la pressione circuito in alcun modo.
- Se una qualsiasi delle le suddette condizioni sono cambiate o manomessi con questo si tradurrà in svuotamento del del produttore di garanzia. Essere informati che eventuali pezzi di ricambio devono essere acquistati con la stessa specifica come l' originale attrezzature. Si prega di contattare il vostro autorizzato rivenditore per sostituzione di ricambio o specifiche.

UGELLO ARIA

- Se le aria ugello perdite, che mostra segni di profonda corrosione, meccanico danni o fuoriuscire l' aria, immediatamente girare fuori la macchina e affidano esso ad un autorizzato servizio centro.

Utilizzando la macchina con un danneggiata aria ugello può portare alla rottura del l' aria dell'ugello o l' inaspettata fuoriuscita di alta pressione dell'aria e quindi ad un mortali o gravi personali lesioni o altri danni a persone o proprietà!

REQUISITI ELETTRICI

- La macchina deve essere collegata a una presa con adeguata messa a terra .

• Non utilizzare mai a una tensione nominale diversa da 220-230 V / 50 Hz. Il circuito deve essere adeguatamente e di conseguenza protetto dalla corrente .

• Solo collegarsi ad un elettrico circuito che è protetto dalla corrente di protezione con azionamento corrente non superiore a 30 mA.

EQUIPAGGIAMENTO PROTETTIVO

• Indossare una protezione per gli occhi ! Il funzionamento della macchina può provocare a stranieri oggetti di essere gettati nelle tue occhi , che possono risultare in gravi occhio danni. Gli occhiali normali non sono sufficienti per la protezione degli occhi . Ad esempio, correttivi occhiali o occhiali da sole non non fornire un'adeguata protezione in quanto essi hanno non speciale di sicurezza in vetro e non sono abbastanza chiusi da lati.

ATTENZIONE ! La macchina è molto rumorosa

- Indossare un'attrezzatura di protezione dal rumore adeguata ! L' impatto del rumore può causare l'udito danni o dell'udito perdita. Fai frequenti pause di lavoro . Limitare la quantità di esposizione al giorno.
- Sicurezza attrezzature quali come una polvere di maschera o di difficile cappello usato per appropriate condizioni si ridurrà personali infortuni, soprattutto quando la lavorazione operazione crea la polvere o non v'è un rischio di colpire la vostra testa sul sporgenti o basso livello ostruzioni.

PREVENZIONE E PRIMO SOCCORSO

Nota: si consiglia di avere sempre :

- Un adatto fuoco estintore (neve, polvere) a vostra disposizione.
 - Una cassetta di pronto soccorso completamente attrezzata , facilmente accessibile per l' accompagnamento e l' operatore.
 - Telefono cellulare o altro dispositivo per chiamare rapidamente i servizi di emergenza .
- Accompagnamento familiare con i principi del primo soccorso. L'accompagnamento deve mantenere una sicura distanza da wor KPosizionare mentre sempre vedervi!

Sempre seguire i principi di primo soccorso in caso di eventuali lesioni.

- Quando un elettrico scossa è causato, ma è necessario, più che in qualsiasi altro per mettere l'accento sulla sicurezza e il rischio di eliminazione per i soccorritori. L' interessata persona di solito rimane in contatto con elettrica attrezzature (fonte di infortunio) a causa del muscolo spasmi causati da l' elettrico shock. Il processo traumatico continua in questo caso. Si è quindi necessaria per SPEGNERE IL POWER OFF PRIMA utilizzando qualsiasi possibile modo. Successivamente CHIAMARE UN AMBULATORIO o altro servizio professionale .

IN CASO DI INCENDIO:

- Se il motore inizia a bruciare o che il fumo appare da esso, girare il prodotto spento, scollegare il potere di alimentazione e spostare via per la sicurezza.
- Per spegnere l' incendio, utilizzare adatte fuoco estintore (CO₂, Secco Polvere, halotron).
- NON NON panico. Il panico può causare ancora più danni.

RISCHI RESIDUI

Anche se il prodotto viene utilizzato in base alle istruzioni, è impossibile per eliminare tutti i rischi associati con il suo funzionamento. I seguenti rischi possono verificarsi ari cantare dalla costruzione del prodotto:

- elettrica Pericolo causato dal contatto con le parti sotto alta tensione (diretto contatto) o con parti, che è venuto sotto una elevata tensione dovuta al fallimento del del prodotto (indiretto contatto).
- Il calore pericolosità conseguente a bruciare o scottature e altre lesioni causate da possibili contatti con alte temperature oggetti o materiali compresi calore fonti.

- Pericoli causati dal contatto con liquidi nocivi , gas, nebbia, fumo e polvere o dalla loro inalazione (ad esempio inspirazione).

- pericoli causati da omettendo in ergonomici principi dalla costruzione del del prodotto, per esempio pericoli causati da malsano posizione del corpo o eccessivo sovraccarico e unature per l' anatomia del l' umana mano-braccio, si riferiscono alla costruzione di manico, equilibrio del del prodotto.

- pericoli causati da inaspettata partenza, inattesa superiore del motore giri causate da difetti / fallimento di controllo del sistema, si riferiscono a dei difetti dalla maniglia e l'immissione di driver.

- Pericoli causati da impossibilità di fermare il prodotto in migliori condizioni, si riferiscono alla solidità del l' impugnatura e l'immissione del motore di arresto verso il basso del prodotto.

- Pericoli causati da difetti del prodotto di controllo del sistema, si riferiscono alla solidità del del manico, ponendo dei conducenti e di marcatura.

- Pericoli causati da sparando up dei soggetti o spruzzi di liquidi.

- Pericolo meccanico , causato da taglio e lancio .

- Il rumore del rischio conseguente di perdita di udito (sordità) e altri fisiologici disturbi (ad esempio, la perdita di b alianze, perdita di coscienza).

Vibrazioni rischio (con conseguente in vascolari e neurologiche danno nella la mano-braccio del sistema, per esempio, così chiamato "bianco dito di Sease")

AVVERTIMENTO!

Il prodotto produce un elettromagnetico campo di una molto debole intensità. Questo campo può interferire con alcuni pacemaker. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali , le persone portatrici di pacemaker dovrebbero consultare il proprio medico.

Quando sovracorrente protezione è non alimentata, l' utente ha a rendere disposizioni per l' installazione del la sovracorrente protezione del l' alimentazione del circuito. Si deve in conformità con i requisiti della della norma EN60204-1. Chiedi consiglio a un elettricista.

Evitare Non utilizzare questo compressore in un potenzialmente esplosiva atmosfera: ci sono rischi gravi incidenti e incendi.

Alta olio viscosità può arrivare durante freddo iniziare up, ostruiti olio filtri o valvola malfunzionamento può risultare in olio fame; Le aperture devono essere chiuse quando il compressore è in funzione.

Identificare quando l' unità del compressore è sotto controllo automatico o remoto . Prendere necessarie azioni per prevenire partire automaticamente o da un telecomando posizione quando il compressore è in fase di manutenzione, mantenuto o ispezione: bloccare il principale elettrico isolatore.

Rischio di coke di formazione nel la consegna pip ing causino incendio o esplosione

La concentrazione dei gas processati che possono spostare l' aria respirabile deve essere mantenuta entro livelli accettabili . L' utente deve vedere la norma EN 12021 per accettabili livelli di contaminanti in respirare aria.

Separatori, trappole e drenanti strutture sono tenuti a processo liquidi prodotti dalla il compressore prima di mettere il compressore dell'unità in uso come questi non sono forniti;

7. Disimballaggio

- accuratamente controllare tutte le parti dopo l'estrazione, il prodotto dalla scatola.

- Do non buttare via il confezionamento di materiali fino a quando si hanno non esaminato con attenzione se si hanno non rimangono una parte del del prodotto.

- Parti del l' imballaggio (plastica borse, carta clip, ecc) non non lasciano entro portata dei bambini, potrebbe essere una

possibile fonte di pericolo. V'è un pericolo di deglutizione o di soffocare!

- Se si notano danni durante il trasporto o durante il disimballaggio, informare immediatamente il fornitore . Non Non utilizzare il prodotto!

- Si consiglia di salvare il pacchetto per un utilizzo futuro . I Confezioni materiali devono ancora essere riciclati o smaltiti di in conformità con la relativa normativa. Liste diverse parti del la confezione secondo di materiale e mano che per le opportune raccolta siti. Per ulteriori informazioni con tatto la vostra amministrazione locale.

Elementi di fissaggio possono diventare sciolti durante il trasporto nel l' imballaggio.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1x corpo compressore , 2x ruota con kit di montaggio (per 24L, 50L), 2x piedi con kit di montaggio , 1x filtro aria , 1x manuale d' uso

* Gli accessori standard sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto richiede il montaggio. Il prodotto deve essere assemblato correttamente prima dell'uso

Dopo l'estrazione, la casella di controllo della stato di della del compressore per i segni di danni. In particolare, controllare attentamente l' ugello dell'aria .

Posizionare il compressore su una superficie orizzontale, piana e stabile in modo che il corpo del compressore sia rivolto verso l'alto.

Installare trasporto ruote (se non già installato) per i possessori di le ruote sul la parte inferiore del l' aria dell'ugello mediante viti allegate (fig. 2).

Installare il supporto del piede (se non già installato) per il supporto sul la parte inferiore del l' aria dell'ugello mediante vite chiusa (fig. 3).

Mettere l' aria del filtro sulla il filo e stringere esso in senso orario con la vostra mano (fig. 4).

Controllare il serraggio del l' aria serbatoio di scarico della valvola (fig. 7).

Posizionare il compressore in un'area pulita, asciutta e ben ventilata . Il compressore deve essere posizionato a una distanza compresa tra 12 e 18 pollici da una parete o da qualsiasi altro ostacolo che possa interferire con il flusso d' aria attraverso la ventola. Posizionare il compressore su una società di livello di superficie. Il compressore è progettato con alette di dissipazione del calore che consentono un corretto raffreddamento. Tenere pulite le alette e le altre parti che raccolgono polvere o sporco . Un compressore pulito funziona a temperature più basse e fornisce un servizio più lungo . Non Non collocare stracci, contenitori, o altro materiale sulla cima della del compressore.

Impostare la massima pressione e connessione compressore per l' alimentazione elettrica. Dopo raggiungendo la massima pressione, correttamente funzionante compressore spento e quindi controllare da ascoltare per perdite di aria compressa. Se si trova l'aria di perdite, rilasciare la pressione dal l' aria ugello e prima di ulteriori uso garantire un controllo e il compressore di riparazione al centro di assistenza autorizzato.

ATTENZIONE!

Non utilizzare mai un compressore che abbia una perdita di aria compressa !

Spostare l' apparecchio solo dal sollevando la maniglia, non da pul tubi ling e cavi collegati.

PREPARAZIONE PER IL FUNZIONAMENTO AVVERTENZA!

Compressore uso, sempre immagazzinare e trasporto a operare posizione (in piedi da appoggio piede e ruote su un livello solido superficie - serbatoio giù e compressore motore fino. Compresor mai inclinare o capovolta!

COLLEGAMENTO E SCOLLEGAMENTO DI DEL ARIA TUBO

La macchina è dotata di innesto rapido per il collegamento del dell'aria tubo.

• L'uso della della compressa dell'aria per i vari scopi previsti (inflazione, Air- alimentati strumenti, la pittura, il lavaggio con a base d'acqua detergenti solo, ecc) richiede la conoscenza di e la conformità con le regole stabilite per ogni singolo utilizzo.

• Sempre sanguinare pressione da serbatoio prima di tentare di manutenzione, allegando attrezzi o accessori. Quando collega un aria alimentata strumento ad un tubo di compressa dell'aria fornita dalla il compressore, interruzione della il flusso di aria dalla del tubo è obbligatoria.

Interruzione della la flusso di aria dal del tubo è obbligatoria.

COLLEGAMENTO DI DEL ARIA TUBO

1. Tirare collare indietro in direzione di manometro (fig. 5A).
2. Inserire l' aria tubo connettore nella la presa (fig. 5B) e rilasciare il collare.
3. Verificare che il tubo dell'aria sia collegato correttamente.

SCOLLEGAMENTO DI DEL ARIA TUBO

1. Inserire l' aria tubo del connettore nella la presa.
2. Tirare il collare di nuovo in direzione di manometro.
3. Estrarre l' aria tubo connettore di fuori e rilasciare il collare.

IMPOSTAZIONE DI DEL FUNZIONAMENTO DI PRESSIONE

Rettificato operando pressione può essere letta sulla il manometro (fig. 6C).

Ruotare con il regolatore (fig. 6A) secondo per le frecce per aumentare o diminuire di operare pressione (bloccaggio dado deve per essere allentato (fig. 6B). Durante pressione riduzione è il cambiamento sul del manometro nota solo dopo la parziale riduzione di aria .

L' impostazione può essere bloccata da rosso serratura dado (fig. 6B), per regolare di necessaria pressione e il bloccaggio dado svitare per il pomello. Dopo la temporanea riduzione di pressione, esso può essere facilmente per impostare indietro la pressione nel l' uscita richiesta dalla rotazione del la valvola per il bloccaggio dado. Per nuova pressione di regolazione è necessaria per svitare il blocco dado per il fondo di posizione. Se non è possibile ruotare la valvola, è probabile che sia troppo stretta al controdado.

ATTENZIONE!

Mai superare la massima operativa pressione livello del del collegato dispositivo. Evitare Non avvitare il blocco ghiera per l'exce forza ssive.

FUNZIONAMENTO

Si prega, di leggere con attenzione i seguenti passaggi prima di utilizzare di macchina:

Sempre sfiatare la pressione da serbatoio prima di tentare di manutenzione, allegando attrezzi o accessori.

- Controllare se sono TH e dadi e bulloni serrati bene
- Controllare se la condensa viene scaricata dal l' aria del serbatoio e scarico tappo è chiuso.
- Controllare le condizioni dello sfiato di sicurezza , del serbatoio dell'aria e di tutti gli accessori a pressione .
- Se è l' aria del filtro sporco, si dovrebbe sostituire o pulire esso.
- Verificare che il tubo dell'aria sia collegato correttamente.

AVVIO / ACCENSIONE OFF

- Avviare la macchina dalla spinta della il fondo sulla il principale interruttore (fig. 6D).
- Girare fuori la macchina dalla spinta del del fondo sul il principale interruttore.

1. Avviare la macchina, lasciare l' aria del serbatoio ottenere la pressione e verifica se ci sia un po ' d'aria di dispersione.
2. Regolare la pressione di esercizio necessaria.
3. Se è l' aria serbatoio bene sotto pressione, l' apparecchio viene automaticamente attivata spento.
4. Se è la pressione troppo bassa, il ma chine viene avviato automaticamente.
5. Spegnerne fuori la macchina sempre dopo il lavoro. Aprire la ventilazione del del carro armato e di de-aerare e dr ain la condensa accumulata.

MANUTENZIONE E IMMAGAZZINAMENTO ATTENZIONE!

Per garantire il corretto funzionamento del la macchina, si è necessario, per avere essa controllata e regolata da qualificato personale in un autorizzato Servi centro ce almeno una volta all'anno.

Una corretta manutenzione è essenziale per sicuro, economico e senza problemi il funzionamento del la macchina.

La mancata per seguire le manutenzione istruzioni e di sicurezza precauzioni può causare gravi lesioni o la morte. Sempre seguire le procedure, sicurezza precauzioni, consigliata la manutenzione e consigliati controlli menzionati in questo manuale.

AVVERTIMENTO

Prima di qualsiasi lavoro sul la macchina (manutenzione, ispezione, la sostituzione di accessori, manutenzione) o prima memorizzare esso, SEMPRE SPEGNERE IL MOTORE OFF, attendere per tutte spostano le parti a fermata e consentono la macchina per raffreddare giù. Impedire il motore da sia avviato accidentalmente (scollegare l' alimentazione dell'unità dalle rete). Sempre sfiatare la pressione dal l' aria tubo e serbatoio prima di tentare di manutenzione, allegando attrezzi o accessori.

Scollegare lo strumento da alimentazione elettrica. Mai spina e interruttore o ff lo strumento durante la manutenzione.

- sempre fare sicuro che tutti i dadi e bulloni sono saldamente serrati e rendere sicuro l' apparecchio è in buona lavorare ordine.
- Mantenere la macchina in buone condizioni, se necessario cambiamento di avvertimento e di istruzioni etichette sulla macchina.
- sempre assicurano che i ventilazione aperture sono mantenute chiara di detriti.
- Per motivi di sicurezza , sostituire le parti usurate o danneggiate . Solo utilizzare originali pezzi di ricambio ed accessori. Parti non testati e approvati dal l' apparecchiatura produttore possono provocare imprevedibili danni.
- riparazione e manutenzione di lavoro altro che ha descritto in questo capitolo, che sono più complicato, o si ha bisogno di particolari strumenti, lasciate che il nostro autorizzato servizio.

DRENAGGIO DEL SERBATOIO DELL'ARIA

Si è necessario per drenare la condensa dalla il serbatoio dopo l' ogni uso. Periodicamente (o dopo il completamento lavoro se per più di un ora), drenare la condensa che forma all'interno del serbatoio dovuta alla l' umidità nel l' aria in fine di proteggere il serbatoio da ruggine e così come non per limitare la sua capacità.

1. Drenaggio deve per essere fatto sotto la pressione, max. 1 -2 bar.
2. Inclinare il serbatoio per la posizione della il drenaggio di uscita per la più bassa parte del del serbatoio (fig. 7).
3. Rimuovere la vite con attenzione; l' aria pressione farà spostare la condensa dalla del serbatoio.
4. Quando il serbatoio contiene solo il pulito dell'aria, chiudere e stretto la vite.



IL CONTROLLO DI LA SICUREZZA VALVOLA

Controllare la condizione della della sicurezza della valvola prima di ogni utilizzo.

1. Fare Assicurarsi che il serbatoio non comprende la pressione. Il manometro (fig. 6E) dovrebbe indicare 0 bar.
2. Tirare più volte l' anello (fig. 8). Il perno dovrebbe essere spostato liberamente.
3. Se è il perno bloccato all'interno della sicurezza valvola, non utilizzare la macchina e contatto autorizzato servizio. Non regolare mai la valvola di sicurezza da soli.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

1. Aprire il tappo del filtro dell'aria (fig. 4B).
2. Rimuovere l' elemento del filtro .
3. Per rimuovere i detriti, picchiettare delicatamente il filtro su una superficie dura . Non provare a spazzolare la sporcizia fuori, spazzolatura sarà forzare lo sporco nelle fibre. Se il filtro è eccessivamente sporco, sostituirlo con un nuovo filtro.



TABELLA DI MANUTENZIONE

| | |
|--------------------------|--|
| Prima di ogni utilizzo | Scaricare la condensa dal serbatoio Verificare la presenza di rumori o vibrazioni insoliti Assicurati che tutti i dadi e i bulloni siano serrati |
| Ogni 10 ore di esercizio | Pulire il filtro dell'aria |
| Ogni 40 ore di esercizio | Ispesinare il sistema dell'aria per rilevare eventuali perdite applicando acqua saponosa |

Eseguire la manutenzione più frequentemente se il compressore viene utilizzato in prossimità di operazioni di verniciatura a spruzzo o in ambienti polverosi .

Tutti gli altri interventi di manutenzione e riparazione devono essere forniti solo dal nostro agente di servizio

PULIZIA

- Pulire accuratamente la macchina dopo ogni utilizzo.
- Evitare Non lasciate che le maniglie contaminano con olio o grasso. Pulire la maniglia pulito con un umido panno lavato in saponata acqua. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o solventi per la pulizia. Questo può causare irreparabili danni per il prodotto. Le plastica parti possono essere mangiate via da sostanze chimiche.
- Pulire gli il prodotto con un po ' umidi panno o con una spazzola.
- Pulire il coperchio della della macchina, in particolare i ventilazione fori.

CONSERVAZIONE

- Conservare la macchina fuori dalla portata dei bambini.

Ruotare il motore spento e scollegare l' alimentazione spina se l' apparecchio è non utilizzata.

Confermano che la presa di pressione è al di zero (0) psi dal completamente ruotando il regolatore pomello di completamente ridurre dell'aria pressione presso l' uscita.

- Rimuovere lo strumento pneumatico o l' accessorio.
- Lasciare la macchina per raffreddare giù. Drenare l'acqua da aria serbatoio per l'apertura di scarico della valvola sul fondo del serbatoio. • Evitare Non conservare la macchina per lungo tempo alla luce solare diretta.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate per sicurezza.
- Conservare la macchina in un luogo pulito, asciutto, buio e al riparo dal gelo , al riparo dalla polvere e fuori dalla portata dei bambini. La temperatura di conservazione ideale è compresa tra 5 e 30 ° C.
- Utilizzare la confezione originale per l' immagazzinamento quando possibile.
- Coperchio unità con una idonea protezione copertura che non non trattenere l'umidità. Evitare Non usare fogli di plastica come una polvere di copertura. Un poroso copertura volontà trappola umidità intorno alla macchina, promuovendo ruggine e corrosione.

TRASPORTO

Ruotare il motore spento e scollegare l' alimentazione spina. Durante il trasporto, fare attenzione a non far cadere o altrimenti urtare la macchina. Per il trasporto, l' apparecchio deve per essere fissato contro scivolamento e ribaltamento sopra. Non Non posizionare oggetti sul la macchina.


RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I guasti della vostra macchina che richiedono interferenze maggiori devono essere sempre eliminati da un'officina specializzata . Interferenze non autorizzate possono causare danni. Se si può non correggere l' errore di utilizzare le misure descritte qui, il contatto di un autorizzato di servizio.

| Problema Possibile causa azione correttiva | | |
|--|--|---|
| Nessuna condizione di partenza | Guasto alimentazione principale Collegamento elettrico Surriscaldato | Verificare la causa del fusibile / interruttore bruciato sostituire o ripristinare Contattare il centro di assistenza autorizzato Lasciare raffreddare il motore |
| P ruttura | Perdita d'aria nella valvola di | Controllare manualmente la |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>sicurezza Filtro dell'aria intasato Valvola di ritegno difettosa</p> | <p>valvola tirando gli anelli. Se la condizione persiste, sostituire la valvola da un servizio autorizzato. Pulire o sostituire se necessario. Sostituire la valvola di ritegno da un tecnico autorizzato servizio</p> |
| <p>Sicurezza valvola di rilascio</p> | <p>Pressostato difettoso o regolazione impropria</p> | <p>Verificare la corretta regolazione e se il problema persiste, sostituire il pressostato da un servizio autorizzato.</p> |

DISPOSIZIONE

| | |
|--|---|
| <p>I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti domestici. Secondo per l'europea direttiva 2012/19 / UE sui rifiuti elettrici ed elettronici attrezzature e la sua applicazione in nazionale legge, elettrici prodotti utilizzati devono essere raccolti separatamente e smaltiti di al di raccolta punti previsti per questo scopo. Parla con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.</p> |  |
|--|---|